中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港擺花街分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　營業部：二七九三零七　廣告部：二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版一大張）
・新聞紙第一七七一三號

華北强烈地震震源在寧河市

唐山再受蹂躪 天津傷亡不輕

【北平十三日路透社電】中共今日證實北部的唐山市受到另一次地震的打擊，該處于去年曾發生近代最嚴重的自然災害，使到七十萬人死亡。

官方一名發言人稱：該次地震錄得爲雷治特制六點六級，強度足以造成損害，發生於昨日十九時十分（格林威治十一時十分），中心在寧河城。

寧河接近唐山及天津，天津是中國第三大城，人口約數百萬，該次地震約在一百哩之外仍可感覺到。

官方描述此爲去年七月大地震的「餘震」，前次錄得爲八點二級，幾使到唐山變成廢墟。目前尙未有傷亡的消息。

唐山一度是人口逾百萬的重要工業城，迄未能重建。最近路經該處的旅客稱現場爲一大片廢堆，「好像戰時被轟炸後的慘狀」，並報導人民仍於粉飾過的避難所。

去年七月大災難之後，十一月十五日又發生另一次六點九級的嚴重地震。中共地震學家預測，要在數月之後才會完全靜息。

觀察家推測昨天傍晚時分發生的地震會對天津造成較大損害。

該市再沒有開放給外國人，但官方証實較早時的地震使到天津有死亡和損害。

該地震之前十五小時，南部廣東省曾發生輕微地震，香港天文台錄得是雷治特制四點二至四點六級。

北平昨日氣溫悶熱其後便下着大風雨地震之後天色驟變。北平郊區山頂出現降雪，而氣溫下跌。暴風雨突然停止，太陽再次出現，但仍然寒冷。

葉劍英呼籲攪好備戰

指美蘇間利益衝突 雙方難免爆發大戰

【香港十三日法新社訊】中共「國防部長」葉劍英相信美國與蘇俄之間的利益衝突，會導致一場大戰，而他呼籲大陸人民爲這場戰爭做好準備。

他在五月九日，創定中共工業進度的「全國工業學大慶會議」上，發表演講時，提出這項警告。

「新華社」引述葉劍英謂：「世界上尙有帝國主義及社會帝國主義，而我們還有多種階級和階級鬥爭，我們便要不停地加强全國國防力量，捍衛我們無產階級專政下的社會主義祖國。」

「現時，蘇俄和美國正陷於霸權主義的更加利益競爭之中。戰爭遲早會爆發。我們要清楚了解到這個形勢，記着並且要備戰，因爲一場大戰會早日爆發。」

葉劍英的演講强調要加速發展中共的基本工業，從而可以更有效地爲農業及國防服務。

他强調經濟計劃的項目次序，需要小心安排。首先是農業跟着是輕工業和重工業。而要加速發展工業，尤其是鋼，石油，煤，電力，化學品，機床和其他基本工業。

自訪中共第二號頭目兼共黨「副主席」的葉劍英指出，加强「全國防衛力量」，需要得到工業的支援，特別是輕工業。

他强調：「我們必須以鋼爲主綫，並要加快發展基本工業，以使我們的國防工業有一個牢固的基礎，並能夠有更大的進步。」

他强調一次「新的大躍進」正在中共大陸各地開始籌辦，並且指定須要注意工作的秩序，與及頭目們改善了的辦事作風。

他說：「華國鋒在這方面已做了一個表樣，他已繼續執行毛澤東傳統的辦事作風。」

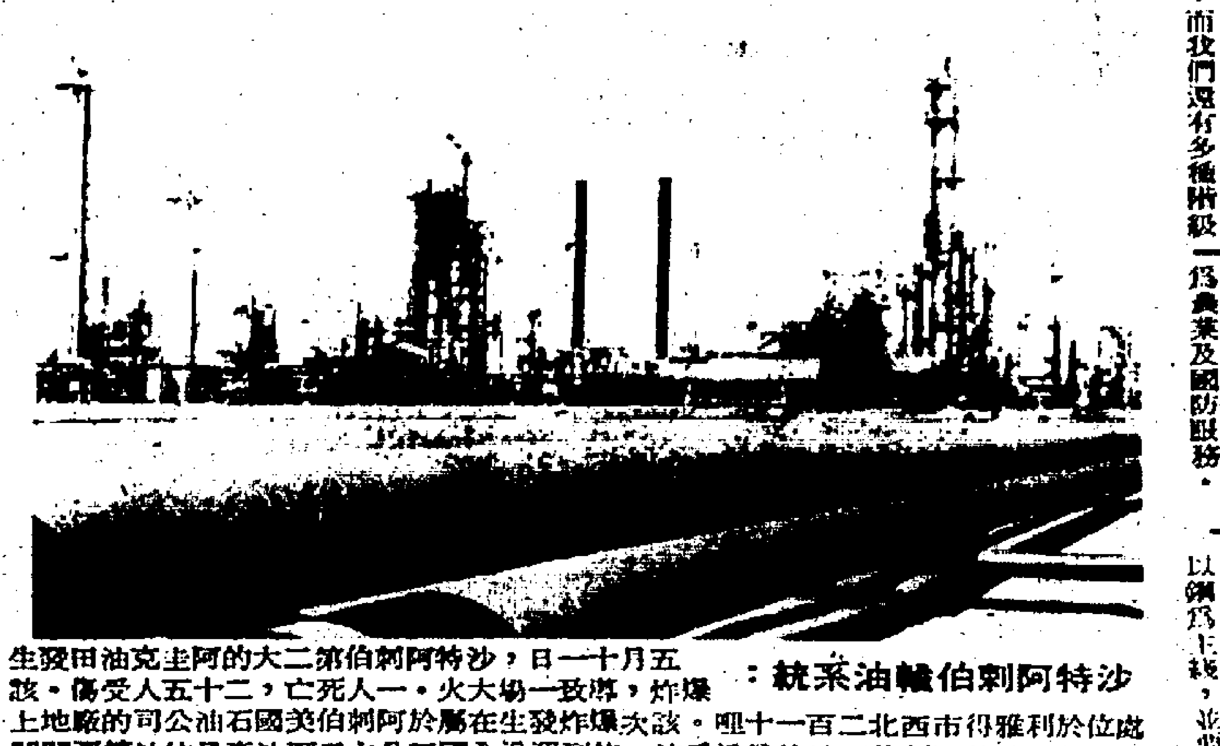
暗示着軍人在經濟發展中的作用，葉劍英憶述毛澤東曾想像軍隊爲一所大學校，這所學校除了在戰時作戰外，還能做所有不同的工作。軍隊能同時參加學習、農業、工業及龐大的工作，他們能適當地調和這些工作，並在這些工作的初級及次級工作間有優良成績。

葉劍英說：中共的基本工業發展應加緊進行，以使農業及國防有效力。

他指出毛澤東曾於一九六四年說，中共有雙拳及一馬步——一拳是農業，另一拳是國防，若然中共要拳頭能發出重擊，馬步必須穩固，馬步就是基本工業。

葉劍英說，農業是中共經濟的基礎。在這樣一個龐大國家，只有農業發達，才能養活八億人口，而工業發展才能的實行。

在呼籲實際提高省市領導地位問題上，葉劍英說，幹部必須深入基層學習及調查，以有效方法迫使向大慶及大寨學習的龐大行動前進。



沙特阿刺伯輸油系統：五月十一日，沙特阿刺伯第二大的阿布克油田發生爆炸，導致一場大火，一人死亡，二十五人受傷。該處位於利雅得市西北二百一十一哩。該次爆炸發生在阿刺伯美國石油公司的地上，打擊了沙特阿刺伯的石油輸送系統，使到全國三分之二的石油產量的輸油管要關閉。位於波斯灣的拿斯坦拉杜煉油廠的部份輸送系統見于一九七四年所攝的照片。

美計劃本年十月 擴展駐平聯絡處

【台北十三日法新社電】今日此間得知消息：在下一財政年度，美國計劃擴展駐北平聯絡處規模幾與台北美國大使館一樣。

據此間得知消息，卡特政府經已請求國會撥款委員會，在十月開始的新財政年度，批准額外預算三十八萬美元，人事支出爲廿六萬八千美元，修理費用二萬美元，另擴展計劃一萬元。

新預算將使北平聯絡處目前財政年度內的四十六個職員（包括十九名外交人員、八個文員與十九個本地僱員）增至六十八個職員，包括廿七名外交人員，十二個文員與廿九個本地僱員。

現時台北美國大使館有九十七個職員，包括廿九名外交人員，九個文員與五十九個本地僱員。

消息人士進一步透露，今年四月迄今，美國與中共間的交流活動突然加强。

美國方面，各種團體訪問中共的超過二十個，國務院因此請求國會撥款委員會增加由本財政年度預算的五十萬一千元，至六十萬元。

蔣經國重申加强友好國家關係

永不放棄大陸主權 堅決不跟中共談判

【台北十三日法新社電】中華民國行政院長蔣經國宣稱：中華民國政府永不放棄中國大陸的主權，同時更不會和中共政權談判。

他說：在國際上，中華民國將加强與自由世界國家的友好關係，例如美國，他不會與蘇俄領導的共黨集團接觸或交流。

他是以執政國民黨主席的身份在最近一次會議中作出上項聲明。

「中央日報」以對面上半頁刊登蔣院長的談話，明顯是答覆最近一本美國雜誌的聲稱：謂中華民國對反共有了怠惰。

蔣院長强調：一個國家祇有自力更生，才能得到外間援助。

他斷言稱：「在轉變的國際情勢中，我們本身的力量，將在鬥爭中扮演一決定性角色。」

他複說：政府與執政國民黨一方面努力達成國家統一，另一方面對一小撮爲恐天下不亂者加以消除。

委女婿出使華府招非議

傳加拉漢擺姿態 以大選謀取妥協

【倫敦十三日法新社電】此間一張報章今日證實，若然工黨國會議員繼續批評加拉漢首相委任他的女婿爲駐美大使，加拉漢將會考慮辭職。

「標準晚報」引述了「接近唐寧街」的消息說：加拉漢亦可能會召開大選。

但唐寧街首相府的官員則說該報導只是一種謠傳。

政治觀察家相信加拉漢只是虛張聲勢，以使發出指摘的工黨議員停止對他的抨擊。

他的虛張聲勢，可從昨夜工黨議會時，他所發出的含糊警告言語中察覺出來，他說：「若然下議院決定我的做法（委任女婿爲大使）不妥，某些後果將會接着而來，但我現在一定要告訴你們，其他後果亦可能接着而來。」

外相歐文在星期三宣佈委任加拉漢的女婿彼得傑伊爲駐美大使，彼得現年四十歲，是「金融時報」的編輯。歐文說，是他向加拉漢推薦彼得的，他又否認這是重用親戚。

【倫敦十三日法新社電】英國報章今日加以抨擊首相加拉漢的浪潮，指他不應委任自己的女婿彼得傑伊成爲英國駐美國大使。

由保守派報章「每日郵報」及「每日快訊」以下，大部份社論對於外交部指稱現任大使彼得藍斯保爵士與卡特新政府「不協調」而感到惋惜，該大使現年五十七歲，是一名愛沙尼亞人。

外交部對彼得爵士的詆詞，斷然是爲了應付傑伊被委任而引起的强烈異議，這事情使人更加反感，比委派傑伊而引起的反感更大。

「每日鏡報」在一篇冗長的社論上稱該項委派事情使人回憶起前首相威爾遜的名單「醜聞」，名單上的名全是他的個人朋友。該報同時指出傑伊的政治觀點，特別是他反對英國加入歐洲共同市場，均是與政府立場相背。

老毛爲何不親懲「四人幫」？

日代表明知故問 李先念胡說八道

【東京十三日合衆國際社電】據星期五日「共同社」消息，中共「副總理」李先念星期四日說，毛澤東因病，生前未能懲處「四人幫」。

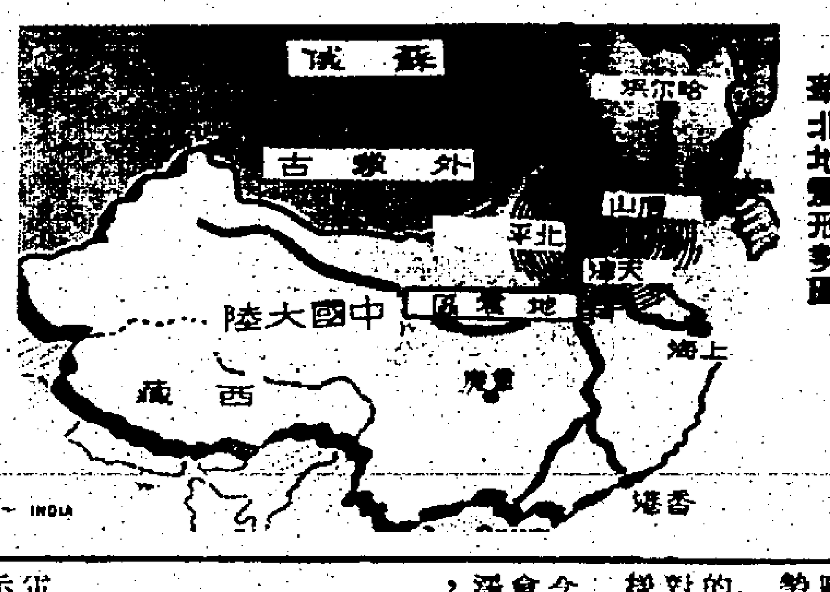
據「共同社」的北平來訊說，李先念並抨擊蘇俄，但卻讚揚英國、西德、法國、和其他西歐國家對非洲札伊爾局勢所作出的反應。

李先念是對到平訪問的以山本爲首的日本反對黨社會黨的代表團這樣說的。

「共同社」引述李先念的話說，外國人顯然會覺得不明白爲甚麼毛澤東不於去年九月死前懲處「四人幫」。

李先念解釋說，毛澤東於一九七四年批評這批叛亂分子之後，即告病倒，故未能懲戒她們。但當毛打破先例，於去年四月設立第一「副主席」的職位，和指定華國鋒爲他的接班人之後，中共便得救了。其後，華國鋒便擊潰了四人幫。

華北地震形勢圖



沙特阿刺伯油田大火

日本燃料供應 將要另覓來源

【東京十三日路透社電】通產相田中今日表示：自沙特阿刺伯阿圭克油田發生大火後，日本可能將要求石油氣的其他來源。

他在記者招待會中說：日本儲存的此類燃料僅可供廿二天之用。

田中稱：透過沙特阿刺伯和其他國家的官方媒介得知的消息，大火祇被局限在一個石油氣儲存庫。

但他說：日本尙未得到沙特政府的證實。

日本每年需一千一百萬噸石油氣，百分之六十倚靠進口，而大部分來自沙特阿刺伯。

【利雅得十三日合衆國際社電】日本駐沙特阿刺伯大使星期四說，波斯灣附近的阿圭克油田爆炸及大火，已可能引致六名包括美國及英國人死亡，另有四十人受傷。

東京外務省說，駐沙特阿刺伯大使鈴木在星期四晚以外交電報拍返上述消息。

引述阿刺伯美國石油公司的消息，鈴木說，油田的油管最少需要一週時間才能恢復泵油往波斯灣。

他沒有繼續詳細報導傷亡消息，鈴木說，油管已在星期四關閉以協助滅火。但並沒有煉油廠及油管的嚴重破壞報告。

石油工業發言人說，世界最大油田之一的火災，已被控制，但沙特阿刺伯已停止從阿圭克油田泵取石油，阻塞了這油田供應世界工業的三分二石油。

現場一名保安人員在電話訪問中說，火焰已被隔離在一個貯油庫內，「預料在未來三、四個鐘頭內將自動熄滅。」

布托宣佈舉行全民信任投票

與反對派談判結束暴亂失敗

【巴基斯坦伊斯蘭馬巴十三日美聯社電】總理布托今日宣佈：他將舉行公民投票，以決定他是否應該保留其權位。

在一項向國會聲明發表演說中，布托稱與反對派領袖商談如何結束八星期以來的政治紛亂行動已告失敗。他又稱：他不能接受反對派提出他先行下野，然後重新進行選舉的最起碼要求。

反對派「巴基斯坦國家聯盟」進行了一項龐大運動，企圖製造公衆不安而迫使布托的政府下台，他們說政府舞斷了三月七日的國會選舉。布托之執政「巴基斯坦人民黨」在該次大選中，以百分之八十三壓倒性大多數獲勝。

「我走向人民，並將我的命運交付在人民的手裏」，布托在結束其演辭時說。在場之國會議員，全部爲「人民黨」之黨員，致布氏以響亮之擊桌聲。

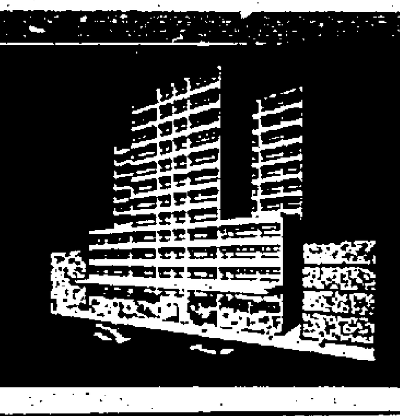
美平攪關係正常 卡特承認障礙多

【華盛頓十二日中央社電】卡特總統今天下午在記者會中，答覆有關與北平關係「正常化」的詢問時說：關於與北平關係「正常化」，他不能規定「時限」。他的理由是，他不希望看見，因爲「正常化」的結果，台灣人民受到中共的「處分和攻擊」。

卡特承認，美國與台灣的關係，是與北平政權「正常化」的「主要障礙」。他在全國電視播送的記者會上說：「我們不希望看見台灣人民受到處分或攻擊，如果我們能夠解決這項重大困難，則我會迅速行動，以與「中國」（共）正常化關係，但是對此事我不能規定一個時限。」

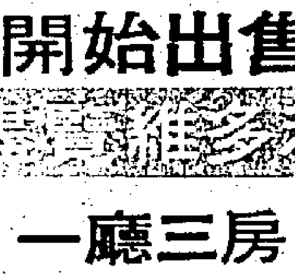
華强大廈
土瓜灣下鄉道36號
☎ 3-643872

現貨新厦　九折出售
商業單位　合各行業
醫務、航運　銀行、商行
機場碼頭　往來無阻
柚木大門　柚木地板



華懋集團
5-258251

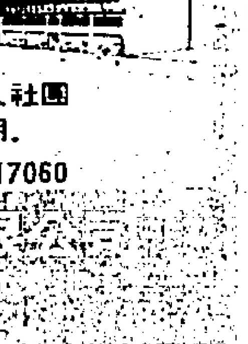
牛頭角道，淘化大同舊址
宏光樓



A座
開始出售，六月可入伙
一廳三房：$126,800起
小型洋樓，廳房皆窗
柚木地板，顏色浴缸
益新置業有限公司
香港大道中33號萬邦行2401室
電話：H253003（大滙．地盤：K754266）

班級：英文部——F.1—F.4（按年增辦至F.6）
中文部——中一至中四（按年增辦至中六）
報名：即日開始．簡章備索（星期，例假照常辦公）
考試：依照准考証指定日期，參加考試．
校址：荃灣路德圍36號本校地下及二三樓（新界大酒樓後面）電話：一二一四三七二〇七

交通便利·商住均宜
設計新穎·三面單邊



適合：酒樓、百貨公司、銀行、社團
學校、超級市場等多類商業用。
本地盤電話：3-717060

承退股份啓事

啓者：張銀萍（CHEUNG NGAN PING）（已婚婦人）（以下簡稱退股人）寓九龍上海街伍佰叁拾捌號柒樓及梁小儷（LEUNG SHIU SHAN）（已婚婦人）（以下簡稱承讓人）寓香港仔漁歌街叁號陸樓在香港黃竹坑道伍拾陸至陸拾號「B」及「D」座聯泰實業（UNITED MUTUAL INDUSTRIES）名義合股經營塑膠及金屬製品生意現退股人無意經營上述生意故由壹玖柒柒年伍月拾叁日退股並已將其名下之股份一切利益及招牌舖底等轉讓與承讓人承受並已辦理該項手續嗣後該聯泰實業（UNITED MUTUAL INDUSTRIES）之一切生意盈虧與該退股人無關特此登報俾衆週知。

壹玖柒柒年伍月拾叁日

退股人　承讓人　代表　羅光會　周賀鑫　律師行
香港干諾道中二十四至二十五號
中華總商會大廈四樓

遷址通告

敬啓者：敝公司將于一九七七年五月十六日遷往九龍葵涌香港國際貨運站四號碼頭六樓新辦事處。

電話：一二一——二四四四二一（十線）
電報掛號：JMC HKG
電訊號碼：HX 74020
通訊處：九龍中央郵箱四一八四號

敬希各界垂注

積美德（香港）有限公司謹啓

遷址通告

敬啓者：敝公司將于一九七七年五月十六日遷往九龍葵涌香港國際貨運站四號碼頭六樓新辦事處。

電話：一二一——二四四四二一（十線）
電報掛號：JMC HKG
電訊號碼：HX 74020
通訊處：九龍中央郵箱四一八四號

敬希各界垂注

馬可勃羅（遠東）有限公司謹啓

香港房屋協會啓事

茲招商承投祖堯邨之清潔工作。該邨位於九龍葵涌麗景山道。於一九七九年全部落成時共有二千五百五十九個居住單位，其中四座樓宇共五百零四個單位可於本年六月建成入伙。另一座一百五十六個單位及兩座包括商店與市場攤位之部份商業中心則會在年底竣工。於一九七八年間，亦大約有一千四百個單位落成。

投標表格可於辦公時間到九龍葵涌麗景山道祖堯邨辦事處索取，一切詳情亦可向該處查詢。

投標者須於一九七七年五月三十一日（星期二）正午十二時前將標紙投入設於香港宗廠街公府行四樓三〇六室本會總辦事處之投標箱中。

香港房屋協會執行總幹事

申請歸化英籍啓事

葉堯（IP YIU）住香港跑馬地黃泥涌道六十七至六十九號十九樓A座，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啓。

申請歸化英籍啓事

龔聯耀（KUNG LUEN YIU）住香港北角英皇道三九五號僑冠大廈A座五樓十三號現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之。此啓。

阿敏開門揖盜·跟蘇締盟約
劃地供作軍事基地 換取俄核子反應爐

【乃洛比十三日法新社電】此間收聽到烏干達電台今日報導：烏干達總統阿敏，經已批准蘇俄，在烏干達設立蘇俄在非洲大陸之最大軍事基地。

阿敏同時透露，他正考慮與蘇俄簽署一項協議，在國內設立一個現代化核子反應爐。

烏干達電台引述阿敏說：「烏干達作爲一個獨立國家，可與任何國家簽訂任何協議，就算是軍事上的。」

他說：「設立一個核子反應爐對烏干達的安全十分重要，」他補充說：「沒有人可以不同意我的決定，因爲烏干達是一個獨立的國家。」

阿敏在向蘇俄駐烏干達大使談話時，強調印度在其他國家幫助下，簽署設立一項核子反應爐和把印度工業化的條約。

他探訪蘇俄特使，要求蘇俄政府直接密運蘇制軍事武備的零件前來烏干達，因爲透過正常途徑自蘇俄獲取零件已發生問題。他表示滿意二國間的關係，阿敏說：在他的領導下，蘇俄不應懷疑與烏干達間的關係。

羅馬示威學生與警衝突後
內政部與警署附近 發生數次炸彈爆炸
窗戶被炸毀八輛汽車遭損壞

【羅馬十三日路透社電】於警察和示威學生之間發生追逐戰，有一名十九歲的女郎被擊斃的事件發生後，昨晚發生數次小型炸彈爆炸。

這些炸彈爆炸事件是在內政部附近，及市郊警察停車場的入口處發生的，鄰近建築物的窗門被炸毀，最低限度有八輛汽車受到損壞。

這場歷時七個鐘頭的在街上發生的戰鬥，是警察開來阻止少數激進黨慶祝義大利對離婚問題舉行的全民複決投票的三週年紀念會所觸發的。

全副防暴配備的警察，使用催淚彈來驅散羣衆。

有數名政界領袖，包括激進派領袖班納拉在內，譴責「警察引起衝突」和「激惱羣衆」。

澳航罷工午夜結束 今凌晨將全面復工
獲悉要求所增薪金可能有着落

【雪梨十三日路透社電】已持續一週的澳洲機場控制員罷工，將於今晚午夜（格林威治時間十四點）結束，到時將全面恢復定期的國際及國內班機。

九百名控制員該次罷工，曾癱瘓了全部商業航機及使澳洲十二萬名遊客滯留海外。他們投票以壓倒性通過今日復工。

在這次罷工危機投票結果揭曉前，「恩恤」航機已開始爲滯留在東南亞、紐西蘭的數千名遊客中因困難而急需飛返澳洲的人服務。

機場控制員的投票，在全國十八個投票中心舉行，結果八百一十五票贊成復工而六十四票反對。

澳洲兩大內陸航空公司——環澳航空公司及安鎖第航空公司——已召集所有職員在午夜（格林威治時間十四點）返回崗位工作。昨夜，當罷工似乎無限期持續時，該兩間航空公司已暫時停止發薪給超過一萬六千名職工。

控制員的復工投票，是繼獲悉他們的要求增加薪金百分之三十六，將於下星期日由國家仲裁及調解委員會聆聽後舉行。

該委員會，是澳洲的最高工業法庭，可決定工人的薪酬，但無權在罷工時發出禁令。

美數百名食物養生學家 滯留澳境旅費臨瀕用罄 向卡特悲鳴求救

【雪梨十三日美聯社電】由於澳洲機場罷工影響，致滯留該地一星期之久的三百五十名美國食物養生學家，昨兩度致電話予美國總統卡特，要求他派遣一架空軍飛機，將他們載運回國。

食物養生學協會的執行旅事卡特森貝利說：兩次致電話的結果，白宮發言人均謂總統已外出，而「要求我們再撥電話。」

在他們不能在電話中與卡特聯絡後，森貝利小姐曾以電報致卡特，謂他們在「悲慘之環境中，財政短缺，極需援助，請回電」。

該批到澳洲出席一國際會議之食物養生協會人員，同時亦致電予美國務卿范錫，爲他們向澳洲總理費沙說項。

「但國務卿對我們說，罷工乃澳洲內政，他們不能夠派遣軍機援救我們回國。」森貝利小姐今日說。

美擬設立糧食儲備 儲存八百萬噸穀物
供急需食物援助貧窮國家

【羅馬十三日路透社電】消息靈通人士今天說，美國現正計劃設立它自己的糧食儲備，儲存八百一十萬噸的穀物，作爲世界糧食安全體系的一部分。

預料農業部長柏格倫，將會於六月廿日至廿四日在馬尼剌舉行的，總部設於羅馬的世界糧食委員會的部長級會議中正式宣佈這項計劃。

僅次於美國的世界第二大穀物輸出國的加拿大，亦計劃儲存穀物，和與美國討論穀物的售價制度。

該方面人士說，有關此項計劃的消息，是美國國務院的費支和加拿大農業部的丹尼斯，在此間籌備馬尼剌會議的一個委員會會議中透露出來的。

美國的計劃，已獲得國會的通過。這計劃是透過貸款給農民，在未來三年間進行全國性的穀物儲存。

該方面人士說，這個計劃暗示大批的穀物，將由美國的農民儲存。

這項全國性的儲糧的一部分，將被撥出來用作供應急需食物援助的貧窮國家之用。至於加拿大儲存穀物的計劃詳情，則未獲悉。

菲一日三次微震 迄今無傷亡報導

【馬尼剌十三日路透社電】據地球物理學觀察站報導：菲律賓今日在二十四小時內一連錄得三次輕微地震，但並無傷亡報導。

該次地震是羅西·科里奧九級制中的第二級，早晨十一時十六分在馬尼剌錄得的。該觀察站謂震源約在本市二百二十公里外，可能在海床下，但該站並未指出其方向。

昨日馬尼剌也曾察覺一輕微地震，而昨晚一次較強烈的震動是環着碧瑤四周發生。雖然引起焦慮，但迄無傷亡報導。

看來此乃一次地區性的震動，包括昨日在中國大陸發生的地震在內。

去年八月，一場嚴重地震及繼之而來的海嘯襲擊南端之民答那峨島，造成八千人喪生，及數以百萬計的財物損失。

自此，該國即數度發生地震，包括二個月前的一次，使馬剌拉建築物輕微損毀者在內。

美參院外委會通過援外法案
予我二千五百五十萬元軍事援助

【華盛頓十二日中央社電】參院外交關係委員會，今天通過國際安全援助法案，依據這項法案，美國將提供二千五百萬美元，資助中華民國於一九七八會計年度內，在美國進行軍品採購之用。

這項法案，即將于近日內提報參院，其中，還規定以五十萬美元作爲對中華民國的軍事訓練用途。

同樣的法案，業已經衆院國際關係委員會通過，並已提報衆院。衆院的法案，也同意以二千五百萬美元，作爲中華民國在美軍事採購的信用貸款，和以五十萬美元供訓練中華民國軍事人員之用。

參、衆兩院委員會對該法案所提意見，影響深遠的條文，涉及美國在海外派駐軍事人員以執行美國軍援計劃的問題。

該法案接納行政部門的建議，授權美國總統指派駐在外國以執行與軍援、軍事採購有關的必要工作的三軍人員。不過該法案同時明訂這些軍事人員須當的角色，主要爲美國軍援計劃的管理與行政人員，因之，並不負有實際顧問及訓練的義務。

參院外委會列舉十七個國家，美國軍事人員派駐該等國家的人數，可能超過根據國際安全援助法案由總統所指派的六個人。而衆院國際關係委員會祇列舉了十個國家，份二國家名單中皆未包括中華民國。不過，參院的法案規定，根據這項法案，凡不存這份名單中特別指定的各國以外，可以指派三名軍事人員駐于任何國家，並且如經美國駐該國大使特別要求，「如有效執行大使館任務所需要」，則可加派三人，根據這項條文，中華民國可望將有一個美國防衛合作辦事處，以代替現有的美國軍援顧問團。

值得一提的是，儘管該法案允許在這十七個國家中的任一個派駐六名以上的美軍人員，而這項條文祇執行一年，而到一九七八年九月底即將滿期。

另一方面，對駐在任何其他國家設立的防衛合作辦事處，則無時間限制。

更值得一述的是，由參院外交關係委員會通過的法案，授權美國駐外國大使，衡情決定美國駐各該國防衛合作辦事處是否需要三個以上軍事人員，由衆院國際關係委員會所通過的法案，儘管也允許指派多出六名軍事人員駐于某一外國，以執行美國軍援計劃的管理工作，但規定需總統爲此項目的而指派三人以上時，他「必需斷定對這些增列人員的指派依照我們的國家利益，並在法定前向國會有所說明」。

衆院國際關係委員會的法案同時規定，增列人員的指派，「將祇限于前往某些有效監督安全協助計劃的執行所必需的國家」。而參院外委會的法案則無此類條文限制。

新法案通過授權 卅一億軍經援外

【華盛頓十三日美聯社電】美國參院外交關係委員會要求以三十一億四千萬元，於下一會計年度內供軍事及經濟援助之用，使它的對海外援助撥款總額達九十七億元的建議。

卡特與親以議員折衷 以色列再享武器優惠

雖然較卡特政府所要求的一百零三億元較少，但總額比參衆兩院聯合預算委員會所規定的最高限額仍多出四億元，看來作某種的削減，似屬無可避免的了。

參院委員會又把它星期四日通過了的撥款，再增加近六千萬元。

有一項改變，就是卡特總統與親以色列的國會議員之間所達成的折衷方案，這是有關政府當局要把以色列自美國售賣軍械及共同製造美國設計的武器的優惠名單中刪除。

修正案是由參議員邱洛及賈湛茲提出的，他們強調美國和以色列有「歷史上的特殊關係」。它亦再度斷言美國出售武器，會破壞中東軍事局勢的均衡。

折衷方案的目的，是在平息支持以色列的人的憂慮，他們擔心以色列的安全，會因美國停止了一向給予它的支持而受到危害。它又符合了卡特的意願。

委員會並在修正案中加入這樣的條文，即美國會停止給予任何國家的軍經援助，如該國未獲得國際的批准，而將核子物質輸入或輸出的話。又任何國家如果首次試爆核子裝置，美國亦會停止給它的軍經援助。

委員會又通過授權援款八千四百八十萬元，供和平團的使用，較衆院國際關係委員會所通過的多出約三百萬元。

【華盛頓十三日美聯社電】以色列和它的國會支持者，在國務院和卡特總統決定給予武器援助特別對待的問題上，經已贏得壓倒性的勝利。

卡特星期四日在記者招待會中透露，以色列政府優先獲得美國新武器和軍事技術，與及有權合製一些美國設計武器。

卡特在與一羣支持以色列的參議員制訂出給予以色列特別款待後，作出上項宣告。參議員們同意，用一個給予立法者贏得卡特軍備政策的修訂法案，以作交換。

中東戰爭期間 尼克遜曾下令 核子戒備狀態 阻俄軍事介入

【華盛頓十三日路透社電】美前總統尼克遜昨晚透露，他於一九七三年的時候，將美國置於核子戒備狀態中，和於一九七一年的時候，協助阻止印度進侵巴基斯坦。

於他與英國電視人員傅霍斯特行的五次電視會談的第二次中，這位前總統透露出他在白宮當總統的五年半時間之內，透露出一些重要事情的端倪。他追憶在一九七三年的時候，蘇俄曾企圖片面干預中東，但他下令美國進行核子戒備，以防止「不詳」的行動會發生，結果蘇俄退縮。

尼克遜說，一九七三年沙達總統曾要求美國——與蘇俄，在中東成立聯合維持和平部隊，他形容這純然是一項「愚蠢的行爲」，因照此舉可能觸起大國間的衝突。

尼克遜說，他完全肯定印度前總理甘地夫人，曾於一九七一年計劃入侵西巴基斯坦，祇因美俄聯合施用壓力才阻止了她這樣做，由是避免了印度與中共之間的衝突。

關於中共問題，他排除中共會與蘇俄好的可能性，他說，北平沒有計劃進侵台灣。

尼克遜表示，美國和蘇俄有交換情報的某種諒解。

尼克遜在螢幕上的神態：美國前總統尼克遜於五月十二日再次出現在螢光幕上，這是美國記者大衛傅霍斯錄音訪問的第二輯，尼克遜表現得輕鬆和自信，並一面回憶及追述他如何會見這些人物——「世俗的」布里什涅夫，「魔鬼的」愛說俏皮話的毛澤東，和「感情用事的」基辛格——同時表示任總統時排除萬難，堅忍不屈。

日放寬外滙管制 携美鈔出境限額 批准增至三千元

【東京十三日路透社電】日本今天以連串措施，進一步解除它的外滙管制法，其中包括有放寬携帶外幣出口的數額。

大藏省宣佈了上項措施，但仍未定出確實開始日期，新措施取消日本國民和非當地居民，在携帶超過一千美元時要名義上得到日本銀行批准。

現時，一名前往海外的日本人可自由携帶最高至一千美元，但如達三千美元，一定要得外滙銀行批准，更多的時候更要得到日本銀行核准。

新制度下，可自由携帶至三千美元，更多時只要得到外滙銀行名義上批准即可。

同時新措施適用於離開日本的非當地居民，現時他們購買超過一千美元外滙時，要得到外滙銀行批准。

美國經濟學權威會議指出 卡特所提能源計劃 將使國內經濟不穩

【維珍尼亞州·霍斯平斯十三日路透社電】權威工業經濟學家今日稱：卡特的能源計劃對美國經濟未來光明的前景造成不穩定。

經濟學家在一次相等於美國國內工業高峯會議的商業會議上稱：進入一九七八年，美國經濟邁向良好的成長道路上。

他們稱：除了恐怕重新引起通貨膨脹之外，卡特的能源計劃對消費者和商人信心的「潛伏性不良副作用」是最大的一項問題。

該商業會議包括了國家重要公司的高級行政人員，每年私下開會兩次。

在昨晚的記者招待會上，一石油公司的負責人同意卡特的保守能源計劃，包括增加燃料稅，和加緊限制耗油量大的汽車，這將會引起經濟不穩定。

出現越共軍 泰南素叻府

【曼谷十三日中央社電】約有三十五至四十名越南士兵，在泰國素叻府活動，指揮泰國南部各省的共黨叛亂分子。駐在素叻府的泰國特種部隊指揮官曾拉尤斯少校報導，據信至少有一名越南軍人在素叻府指揮高木地區的共黨叛亂活動。

他說：此項情報是由一名被叛亂分子自己人殺死的前共黨叛亂分子的兒子所提供。

曾拉尤斯少校報導的政府當局截獲的叛亂分子之間的通訊中也偶而使用越語。

「中約」部長會議今舉行 蘇與古巴在非洲活動 料范斯將會提出討論

【德黑蘭十三日路透社電】外交靈通人士稱：美國國務卿范斯明天出席由西方支持的中央條約組織之部長級會議中，預料將會提出討論有關蘇俄及古巴在非洲之活動情形。

中央條約組織成員，包括伊朗、巴基斯坦、土耳其及英國。美國雖非該組織成員，但與該組織有密切之連繫。

該靈通人士謂：相信伊朗將就蘇俄與古巴在非洲所扮演之角色，及在波斯灣所造成的安全威脅，表示關注。

但該人士謂：情況並未引致由中央條約組織研究採取軍事計劃那般嚴重。

該爲期兩日之部長級會議將是該聯盟之會員國只作一軍事及政治性檢討，但由於和解問題該聯盟大致上失卻了實際意義。

伊朗國王曾一度稱之爲「一個相當好的俱樂部，大說傾談後，然後說再會。」

照例來說，即將來臨之會議，將可使范斯及英外相歐文，兩位新上任之部長級人員，藉此機會會見伊朗國王。

中央條約組織是在二十二年前成立，作爲對抗蘇俄陣線的。自此以後，它改稱巴格達公約後，但創辦國伊拉克其後退出。

撲克牌馬拉松賽 德州佬連莊 得獎金卅萬

【拉斯維加斯十三日美聯社電】身高六呎三吋德克薩斯人狄奇杜爾賓遜「教授」，昨晚完成卅小時撲克牌馬拉松「莊家」賽，取得價值超過三十萬美元的獎金，並連續保持第二年的冠軍頭銜。

賓遜是教育行政系的一名碩士，他擊敗卅四名對手的最後一人貝蘭「得頭」，他的手牌是三隻十和兩隻五，因而贏得三十四萬美元和銜頭。

該位有名氣的德克薩斯人，年約四十歲，曾以十八萬美元去打賭高爾夫球最後一洞——結果輸了，但他在當晚玩七點牌時又把錢贏回來。

十五年前醫生告訴他患有致命癌症，但又復元過來而沒有人知悉是何原因。賓遜打趣說：「也許我運氣好。」

抗議准協和機降落 紐約居民今在機場示威

【紐約十三日合衆國際社電】反對「協和式」飛機的人士表示：他們本週末將在甘迺迪機場舉行示威，反對一位聯邦法官，准許紐約市開放給協和式超音速飛機降落的裁定。

星期四日另一項發展就是紐約的檢察長路易士利高維斯，說他要求法庭批准，與紐約及新澤西港口當局聯同上訴，反對美國地方法院法官米頓實勵准許協和式飛機降落甘迺迪機場的決定。

利高維斯的行動是循該州參議院的敦促，該州參議院在星期三日決定對實勵的裁定進行上訴。而協和式飛機須要符合機場內所有範圍的噪音及污染標準。

在與港口當局各代表會談後，港口當局主席威廉羅斯說，當局會要求實勵把准許協和式飛機降落甘迺迪機場的命令暫緩執行。

電動汽車即將面市

莉·普富坐在通用汽車公司的最新試驗性電動汽車試車，目前於通用汽車公司的汽車展覽中展出。該車一次充電可供行駛五十哩，最高時速可達四十哩，通用汽車公司的目標是充電一次可供行駛一百哩，最高時速五十哩。這車純屬試驗性質，並沒有標出價錢。

社論 從女生自殺談到升大問題

一名廿三歲的中學畢業女生，因爲兩次報考中文大學，雖然及格，但每次均因無學位而被拒於中大校門之外，一時氣短，竟變料自殺殞命。這是一幕大悲劇，聞者酸鼻。這位女生在其遺書中說：「我之犧牲，我無錯，家庭無錯，全是社會之錯，我雖盡了我的能力，但仍未獲所願而進入大學。」任何人讀了這段話，都會感慨萬千，雖然對她的自盡行爲嘆爲不值，但同時可以反映香港教育制度的失於健全，以及社會風氣的敗壞程度。

香港祇有兩間大學，縱使全力擴增學位，供不應求的情形仍長期存在，以投考港大的學生爲例，人數逐年增加，一九七二年爲四千九百十一人；一九七三年爲五千三百四十三人；一九七四年爲五千五百六十四人；一九七六年爲六千二百四十四人，儘管投考學生逐年遞增，但學位卻無法正比例擴充。去年考試及格學生爲三千五百四十九人，衆多於全部報考生的一半，但入學試及格並不是等於全部過關，因爲學位祇有一千一百三十六名，全部及格學生之中，就有二千餘人被摒諸港大校門之外。這種不合理的學位限額，遍觀世界各國的大學，甚少有類此的校門半掩的畸形現象。中文大學的情形亦復如此，以一九七六年爲例，參加中大入學試的考生爲一萬零三百九十一人，及格者有三千二百二十七人，但學位僅得一千三百個，近二千名的入學試及格學生，無法入校深造。

這一問題極爲嚴重，始終未有妥善的解決，究竟誰應負起主要的責任？港大、中大當局對每年入學試結果，有多少及格學生被拒於校門之外，應該瞭如指掌，怎能坐視無視而不爭取擴增學位？大學設備和經費的不足，可能是主要原因，但一度有人提議的夜間大學，不失爲一項臨時補救的辦法。在歐美國家，夜間大學相當多，畢業後的資格與日間大學相同，凡是因學位所限而無法容納的及格學生，都可以參入夜間大學攻讀，使及格學生不致於年復一年的等待學位。

學位限額造成的另一後果，就是不少高中畢業生因在本土升大無望，迫不得已「放洋」，千方百計的報考海外大學。在海外繼續接受大學教育，並無不可之處，但海外各國的情形與香港的生活方式，格格不入，許多學生一抵異城，首先學會的是新潮打扮，除了膚色不同之外，無一不想學足外國學生的行徑，有的在畢業後返港的，少數雖仍未改本色，與負笈前一樣，但大多數在放洋歸來之後，似「脫胎換骨」，華人的道德傳統，已不復見，甚至一入家門，遙呼父母之名，見長者如平輩，放蕩不羈，四維無存。如果不是香港當地大學學位難以容納，家長就無須遣送子女出洋，負擔增加之外，甚至貽誤子女前途。

另外是一部分在海外動力攻讀的香港學生，學成之日，成績優異，於是繼續留在海外深造，向專門化的學科鑽研，但在獲得學術成就後，多作卜居海外之想，不欲再返本土，以其所學，對社會提供貢獻。這一情形，存在已久，對香港整體利益而言，應是莫大的損失，人才外流，徒爲海外儲才！

上述情形，咎在教育當局的失策，對學生升大缺乏整套計劃，造成中學畢業生無大學可讀的不合理結果。此外，學生本身也有不正確的想法，他們大多數總以爲一進大學，畢業時戴上方帽子，身價就不同。因此，無法進入大學時，心理上就出現某種失望。這種思想並非今日始，是受了「萬般皆下品，惟有讀書高」這句古話所影響。升大的志願是值得嘉許和獎勵的，但青年人不一定因爲有大學畢業的資格而可以對社會能有貢獻。換句話說，未入大學校門的青年，一樣能爲社會造福，發揮才能。歷史上有不少的傑出人物，以自修苦讀成名的，且對國家、人類作出了不朽的貢獻。因此，升大問題不一定是絕對重要的問題，祇要自己有向學的堅志，讀大學與不讀大學，實在無何區別。寄語高中畢業同學，不必一味以能進入大學爲榮，這位女生的自殺行徑，不足爲法。她的遺書中說一切都是社會之錯，但她沒有想透一個中心問題——個人的錯誤思想，才導致她走入毀滅寶貴生命的絕途！

麗宮 今天週末五場獻映 派拉蒙 情節感人 風趣片 大老千與小鬼頭 賴恩奧尼路 泰坦奧尼路父女合演 到處轟動 多端詭計

聯賽今天續演護級大戰
光華救亡最後關頭 元朗志切奪取兩分

【本報訊】甲組足球聯賽今天上演護級大戰，元朗對光華，下午四時三刻在花墟球場舉行，雙方預備組於下午三時打頭陣，票價一律五元。

現在甲組聯賽的榜末形勢，除廿戰僅得五分的九巴積分最少，必須降班之外，位於末尾次席的光華（十八戰得十一分）末尾第三席的元朗（十八戰得十四分），均有降班威脅，因此，兩隊今日碰頭，勝敗就關係雙方護級前途非常重大。特別是光華，倘若擊敗元朗，還有一綫生機，要是受挫於元朗的話，降班危機就更加嚴重。

兩隊本屆已比賽過兩場，戰果是各勝一仗，聯賽第一循環碰頭，光華贏一比零，但主席盃初賽相遇，則元朗告捷，比數也是一比零。由於雙方過去兩次交鋒各勝一仗，足見實力接近。

元朗現在雖然比光華多出三分而佔優勢，但他們在聯賽僅餘四場賽事，今天出戰光華之後，尚有三仗對手是精工、愉園及九巴，假如他們不能在四場未完賽事中爭取積分，便有降班之虞。

光華方面，目前正處於降班邊緣，今天對元朗之後，尚要出戰加山、海蜂及市政，在此四場比賽中他們至少要取得五分然後有機會護級，否則降班厄運將難避免。所以，光華現在可說已到了護級最後關頭。

就近況而言，雙方都不見得好，光華在足總盃敗於東昇，在聯賽輸給精工（比數都是一比零）均表現平平，元朗則在足總盃複賽以一比三敗於加山，在聯賽零比零和東昇，演出亦失水準，與季初時比較，已遜色得多。

論實力，光華以外援爲主，應比用大部份新血組軍的元朗強，但前者合作差，鋒衞力均感不足，後者的密集防守法雖然守得不錯，可是前鋒埋門工夫不够，臨門一腳亦失水準，贏波本錢甚爲貧乏。

因此，元朗與光華今作護級戰，應是勢均力敵之事，祗是兩隊的弱點均在前鋒，所以勝負就決定於那一隊更把握埋門機會了！

（元朗）張耀東；陳發枝、馬大雄、黃兆光、王展健；吳汝賢、蕭福興、陳遠智。
（光華）孔憲恩；黃紹基、周九鎮、麥菲利、鄧兆明；林柱、胡顯泰、李源昌。
周榮　梁振發　李龍國
胡錦良　丁規豐　姜泰鉉

花墟昨日場面冷落
市政賽和九巴 兩無紀錄終場
市政仍未解除降班威脅

【本報訊】甲組足球聯賽市政對九巴，昨日在花墟球場上演，結果雙方以零比零握手言和。昨仗僅得三百卅七人參觀，場面甚爲冷落，票房收入一千六百八十五元。

昨仗對九巴而言，可以說是「例行公事」，因爲本屆九巴降班已成定局。但對市政卻是一場甚爲重要的護級大戰，論兩隊實力，市政應比九巴強，可是接戰之下，雙方卻以零比零和，市政遂失去寶貴一分。相反，九巴昨日獲得一分，卻無補於事。

市政現時在聯賽是十九戰得十五分，居於末尾第四位置，他們還有對精工，東方與光華三場未完賽事，要護級，必須在此三仗努力爭取積分。

昨仗可說精采不足，緊張有餘。九巴上半場稍佔優勢，但前鋒交白卷。市政亦一樣，下半場佔八成以上攻勢，又屢攻不入。臨完場前五分鐘，雖然由李宗寶「缺死雞」射球入網，卻被判「炸糊」。

那一球「詐糊」，可以是一個「問題波」，當時情形是夏菲主踢罰球埋門，九巴門將巫鏡明用手推柱彈出，被市政李宗寶衝前近門撥入，但旁證卻舉旗示意市政有球員犯越位，而球證黃錦榮詢問旁證後，終判入球無效，市政球員乃空歡喜一場。由於在廿九與卅分，市政鄭偉倫與安德遜曾與球證爭辯，分別被黃牌警告，所以被判「詐糊」後，全隊沒有一個球員上前與球證理論或抗議。

九巴上半場廿四及卅二分鐘，曾得兩個絕佳入球良機，但被鮑少雄與鍾廣仁近門射失。否則九巴更可能於昨仗全奪兩分呢！

下半場處於「捱打」的九巴，自知中場失勢，而施用密集防禦抵擋市政前鋒的攻勢，令市政前鋒一籌莫展，不易進入九巴禁區起腳即關。所以，市政昨日在九巴腳下失去一分，一半因素是自己隊中欠缺射手，另方面，九巴後防打得穩也是原因之一。

李宗寶執死雞 被判越位無效

比賽開始，雙方互有攻守，直至八分鐘，市政進軍，李國華直綫妙傳朱榮，先避過榮康鴻的攔截單刀，但被巫鏡明快步衝出撲去，市政無功而退。十四分，市政馬迦遜斜傳小麥，在右禁區近底綫位起腳施射，中楣彈出，九巴大難不死。廿四分，九巴反攻，張志培斜交鮑少雄，中路衝門八碼抽射，被朱國權用腳門出，九巴失機。卅二分，九巴黃永生斜傳鮑少雄傳中，鍾廣仁中路十碼，面對朱國權起腳抽射高出，上半場完，雙方未有紀錄。

換邊再戰，十三分，市政陳寶榮助攻，三十碼大腳斬上，波乘風餘勢直吹埋門，擦右柱出界，九巴有點驚險，廿分，九巴阮國德犯規，被球證黃牌警告，廿五分，九巴將鮑少雄調出，換入蘇紹源，廿八分，市政小夏菲、李國華，廿九與卅分，市政鄭偉倫與安德遜犯不君子行爲，雙雙被球證警告，四十分，市政得罰球，夏菲離門廿五碼施射，穿過九巴「人牆」直飛右下角，巫鏡明接球甩手，中柱彈出，李宗寶衝前「執死雞」一撥入網，但旁證舉旗示意市政有球員越位在先，市政球證判此球不入，市政慘吃「詐糊」，直戰至終場，兩隊均無建樹，遂以零比零握手言和。兩陣如下：

（市政）朱國權；鄭偉倫、岑志強、安德遜；李國華、馬迦遜、陳寶榮；小麥、李宗寶、夏菲、余華。
（九巴）巫鏡明；江達祥、張志培、榮康鴻、阮國德；丁漢文、何□□、鍾廣仁；鮑少雄、黃永生。

．杜璐正手擊球．以二比一力挫日本的倉光之杜璐，獲得全港硬地網球賽男子單打準決賽權。圖爲杜璐正手擊球姿態。（本報記者戴天華攝）

硬地網球單打首席種籽出局
杜璐發威壓倒倉光 胡勒爆冷淘汰披薩
四强今日爭奪決賽權

【本報訊】本港網球壇好手杜璐，在昨日的硬地網球邀請賽的單打賽事中，以二比一把錄得首席種籽球員日本的倉光淘汰出局，使到在維利多亞網球場的二百餘觀衆雀躍萬分，認爲杜璐替本港網壇增光不少。

杜璐在首盤比賽中，由於未熟知倉光的打法，以致顯得有點手忙脚亂，對於倉光的反手拉大斜角的準繩打法似乎難以招架，所以倉光在首盤很輕易的以六比二獲勝，首盤比賽完之後，在座觀衆均認爲杜璐難有翻身機會，但是杜璐竟然改變打法，經常上網封位狠拍，使到倉光無法施展所長，尤以在四比三時，杜璐均可以準確地把球送去空檔，把紀錄追成一比一。在最後一盤比賽，倉光的體力似乎有不繼，「看家本領」亦未能發揮威力，杜璐憑較佳的後勁，而再下一盤，卒以二比一後來居上獲勝，賽後倉光表示他本人患有肚瀉，所以打不出水準，而杜璐的表演着實不俗，獲勝是合理的。

杜璐認爲他在這場賽事中打出了原定的作戰計劃，那是希望在第一盤先行摸熟對方的打法，而避免消耗較多的體力，果然一旦看到倉光的弱點後，杜璐便憑後勁以二比一（二比六，六比三，六比一）把倉光壓倒而奪得準決賽權。

獲得泰國網球分組賽冠軍的泰國好手披薩，昨仗竟遭印尼的胡勒所淘汰，爆出一個冷門戰果來，胡勒是首先贏得第一盤的勝利，而在第二盤剛開始時，球場開始亮燈，致令胡勒感到不習慣，而胡勒雖然有凌厲上旋球，但仍被披薩扳成一比一。胡勒在第三盤時乘披薩體力不足，多次使出底綫攻上旋球的打法，使到披薩的反擊均告落網，胡勒遂以二比一（六比一，四比六，六比二）獲勝。

日本的奈倉及泰國堪比士利均能夠把對手擊倒，奈倉是以二比一得勝，把印尼的辛傑坦淘汰出局，但奈倉卻曾一度受到辛傑坦的壓力，幾乎遭辛傑坦扳遜一籌，奈倉遂以二比一（六比三，六比七，六比三）而告晉級，南韓的權日允與堪比士利的技藝相若有距離，因此堪比士利在輕鬆的姿態下以二比零（六比三，六比三）獲得勝利。

獲得單打準決賽權的四位球員是：杜璐（港）、胡勒（印尼）、奈倉（日）及堪比士利（泰），他們今日於下午三時在維多利亞網球場對壘，爭奪決賽權，由杜璐對胡勒，奈倉對堪比士利。

今日除了兩場單打準決賽上演外，還有兩場雙打準決賽跟着上演，由杜璐、林方舜對周日升、權日允（韓）。奈倉（日）對辛傑坦、胡勒（印尼）。

今日的比賽門券分收五元及十元。

世界網球錦標賽
美國史篤頓 獲準決賽權

【美國達拉斯十三日路透社電】美籍網球好手史篤頓昨晚以三比一（七比五、六比七、七比六、六比二）擊敗南非選手奇理夫，而順利進入在此間舉行的世界網球錦標邀請賽的男子單打準決賽。

兩位世界網球好手，在昨晚的交戰中，共比賽了接近三小時，頭三盤雙方爭持甚爲激烈，直至第四盤史篤頓才控制戰局以六比二獲勝。此次網球大賽的獎金高達二十萬美元。

另一美籍網球選手干諾斯亦於日前獲得準決賽權，但史篤頓與干諾斯於準決賽中因不同組而不能碰頭。兩人的對手是兹塞利斯與艾迪的芭。

足總下週開始 甄選青年球員

【本報訊】足總下星期三（十八日）開始，召集甲乙丙組各屬會及參加足總主辦本年度區際青年聯賽的適齡青年球員（一九五九年或一九六零年出生者）參加初步甄選及訓練。

此次參加初步甄選及訓練的青年球員共有三百一十三人，甲乙丙組各屬會青年球員佔四十二人，而其餘二百七十一人則全屬區際賽球隊的球員。

足總教練包勤及助教陳融燕將定期在跑馬地球場及九龍仔球場進行初步甄選及訓練青年軍。茲將初步甄選及訓練日期、時間及地點分列如下：

（甲、乙、丙組）
五月廿八日及廿七日，下午四時卅分，跑馬地八號場。
六月二日、九日及七月十四日，下午四時卅分，九龍仔一號場。

（區際青年聯賽球隊）
五月十八日、廿五日，下午四時卅分，跑馬地二號及八號場。
六月一日及八日，下午四時卅分，九龍仔一號及三號場。
六月三日及十日，下午四時卅分，九龍仔一號及三號場。

足球乒乓揚威海外 港督設宴招待 兩支港代表隊

【本報訊】港督麥理浩爵士伉儷昨晚在督轅設宴款待於兩個月前在國際賽之表現奇佳的香港乒乓球代表隊與香港足球代表隊。

昨晚出席此一盛會者，包括民政司李福逑、教育司陶建、首席教育官新士徘（體育康樂組）及多位民政主任。

港督伉儷與該兩支代表隊的成員交談，並就乒乓球的歷史和運動員的食物方面，交換意見。

香港乒乓球代表隊於本年三月間在英國出席第四屆聯邦乒乓球大賽時，在七個金牌項目中，共奪得六枚金牌，而男子組則更獲得普級甲組。

至於香港足球代表隊，則於三月十二日在世界盃分組決賽中，以一比零擊敗新加坡獲得出綫，香港將要與亞洲其他三組之冠軍——伊朗、南韓、科威特及大洋洲區的澳洲隊作賽，以爭奪明年出席在阿根廷舉行之世界盃決賽資格。

在宴會結束前，香港足球代表隊隊長胡國雄、副隊長郭家明，將一個由球員簽了名的足球及錦旗致送與港督，麥理浩爵士在接受紀念品後笑謂：「若我的母校發現我這個渾圓的足球，我將會被該會開除會籍。」（按：港督早年是在英國RUGBY學校受教育，目前流行的欖球，便是起源於該學校）

・倉光反手擊球・ 全港硬地網球賽男子單打首席種籽球員倉光昨日在半準決賽中遭杜璐淘汰，結果是二比一。圖爲倉光施用「殺手鐧」——反手擊球。（本報記者戴天華攝）

青年會書院 校運會結束

中華基督教青年會英文書院，前日在九龍旺角市政局球場，舉行第八屆校運會，由沈冠堯校長領導教師祈禱，校長張禮達升旗及致開會詞，繼由區煥森太平紳士致訓詞，競賽完畢，請該校校董蔡惠霖、周永溍頒獎，由校監蔡利恒致謝詞，校長張禮達接旗，觀禮嘉賓計有總幹事馬利奧，英文書院校監兼校長金國柱，人人出版經理田文忠，關炎初等。

雅言盃籃球賽 今日揭開戰幕

香港學界體育協會港島區西區小學區主辦一九七七年第一屆雅言杯校際籃球賽，定今日下午一時三十分在潮商學校展開角逐，首場比賽前，請教育司署高級教育官何雅言致訓詞並主持開球禮，揭幕戰爲多祿對鄧肇堅。是次參賽隊伍男子組十一隊，女子組五隊。男子組初賽分三組作單循環，每組積分最高者出綫，最後三強再作單循環賽定冠、亞、季軍。女子組則五隊作單循環定高下。

銀牌籃球決賽 僑聯再鬥警察
下午八時半在伊館開火

【本報訊】男子銀牌籃球賽冠軍爭奪戰，警察對僑聯，今日下午八時半在九龍伊館舉行，序幕戰女子友誼賽，七時十五分南華對均安，門券五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

警察僑聯在本屆銀牌籃球賽兩度碰頭，初次相遇，僑聯經加時勝警察，及後僑聯獲得勝方決賽權，警察則由敗方打出，上週末於決賽中重逢，警察勝回一仗，故須於今夕再行最後決賽。此役得勝的一隊，即榮登銀牌冠軍寶座。

僑聯於決賽之役受挫，似因球員心情緊張而致演出失常，遂被警察取得優勢，此後不能再敗，預料僑聯力圖重振雄風，但警察於銀牌賽敗是負方之後，連續四仗均有佳作，鋭氣正盛，今仗倘能沉着作戰，仍可佔得上風。

昨晚舉行的獅子會盃籃球賽，城市勝港南，廿五比十九。尖沙咀勝香島，廿二比十七。西九龍城多利四十三比三十一。

美海軍發現 一座大冰山 離南極飄流

一座差不多有像羅德島那麼大的冰山，就快要從南極的維特爾海裂開，而流入海洋中，這麼一來，將會嚴重地危害到環繞南美頂端的流急航行的超級運油船。

「這是我們所曾發現過的最大一座冰山。」美國海軍氣象台的指揮湯姆．納爾遜說：「它祗較羅德島小一點兒，這是我們見過的冰山中最大的一座。」

它的長度有四十五哩，它的闊度約有二十五哩，它的體積十分龐大，兩年前的夏天，它擱在南極海岸的威爾遜冰礁上，因而裂開爲大小約略相同的兩座，其中的一座，正緩緩在漂向遼闊的大洋上。較小一個則跟在較大的一個六十哩後面。

納爾遜自馬利蘭州的蘇德蘭斯非處報告說：「這兩座冰山，都在逆時向移動。」海軍氣象台是負責追查南極海區的和在海洋上的冰山蹤跡的。除非它們在維特爾海轉向，它們必然會漂入南大西洋去的。」

納爾遜說，這兩座大冰山之所以會在廣大的洋中碎裂，是因爲海洋的水，比南極的水爲暖。

「這兩座冰山，目前都不致成爲威脅，因爲它們體積龐大，易被發見。」納爾遜說：「但當它們開始碎裂時，它們會裂開得很快，那時它們才會變成威脅。」

納爾遜說：海軍當局，在過去十年來，它從南極海岸的馬泰公主海岸分裂時起，曾一直密切注視這座大冰山。這座冰山之所以從礁緊脫，也許是由於時速一百哩的暴風，長期地把它吹撞着另一座冰山，或者是兩座冰山互相碰撞所致。

在地圖上，這座龐大的冰山，被繪成由馬泰公主海岸伸出來的舌頭那樣。這條舌頭現在已不再存在。

海潮已緩緩地把這座冰山向東北方移動，穿越維特爾海。這座冰山曾像一艘漂流的船那樣，擱淺過一次，兩年前，又終於被時速一百五十浬的暴風吹動了。

因爲冰山是由極地的冰塊凝成的，所以，它們是由淡水凝固起來的。納爾遜說，穿越維特爾海的冰山將可供給華盛頓市區的水供五年之用或大陸旱災的加州一千年之用。

把這些冰山拖往缺水地區的主意，曾由科學家認眞地考慮過，但納爾遜說，他沒有想到這樣做。

納爾遜說：「我甚至不想爲有關它對環境影響的聲明。你說，把它停放在甚麼地方好呢？」

（古公伙）

家裡也常常發生強姦
在婚姻範疇內，做丈夫的向妻子施強暴是普遍的現象，最近南澳洲已立新法嚴懲。

臥室已成爲無數家庭的發生性暴行事件的場所。罪案受害人的顧問與女權運動者若蘭蒂．碧高說：「臥室的牀，成爲性戰場，而做妻子的總是打敗仗。」

並不是所有的強姦案件都發生在停車場的。對被強暴的婦女而言，強姦她們的，並非全是陌生的人，相反，很多時是她們自己的丈夫。她說，有些強姦案件是發生於婚姻的臥榻之上的。「在婚姻的範疇內做丈夫的強姦妻子，乃是一件普遍的現象。」

在婚姻關係上的強姦，也是不常得很的事實，這是一項受承認的婚姻上的權利。有些人認爲婦女是她丈夫的財產，就像主人的擁有奴隸一般，所以做丈夫的對於他的配偶，是享有性的權利的，按照法律，做丈夫的，對於他的妻子，是有享受性的權利的，即使是強姦她也是可以的。

研究婚姻暴力問題的蘇姍．皮里斯說：「有一個婦人報告說，我上牀睡覺的時候，我的丈夫仍然坐着。不久，他也走上牀來，和說要交合。那時，我已經差不多睡着了。我在矇矓中地拒絕他的要求。他於是走進廚房去，拿了一壺冷水出來，倒在我的身上。他這樣做已經有許多次了。」

法律准許男人和他的妻子性交，但沒有考慮到已合法分居的夫婦的問題。若蘭蒂．碧高說：「我曾見過有些做丈夫的，於發覺和他分居的妻子跟別人談情時，非常生氣。所以他要把她強姦，如果她不屈服的話，便不肯付贍養費給她來教養子女。」

曾有過這樣的一宗案子：新澤西的艾蘿斯．郎大陪審團控訴一名二十七歲的新不倫瑞克男子，強姦已離開他的妻子。這也許是該州中第一宗丈夫被控告強姦自己的妻子。但他獲判無罪釋放。

但婚姻上的強姦，亦曾被密西西州的律師馬克．韋斯替他的委託訴訟人用來作爲辯護的理由，而獲得成功。他說，做妻子的，不應被暴力來強迫接受丈夫的性要求。

她用一把水果刀刺了她丈夫五下，把他刺殺了。她在法庭作供時說：「我並不是想要殺死他的。但我沒有可以求救的人。」

這件案子是這樣發生的：做丈夫的回到家裡對妻子說：「我們要做愛，要依我的方式。」

那位做妻子的說：「我明白他的意思，他是要和我口交。他道我脫掉衣服，他用肉刀威脅我，向我扔過來，但沒有命中。」

檢察官安德魯．泰力克指控她犯謀殺罪。他說：「他（那個做丈夫的）祗在想得到少少的滿足罷了。」

諸如此類的案件，支持着婚姻並非是說可以隨時進行隨便任何方式的性行爲的意見。

「違反我們的意願」一書的作者蘇姍．布倫米娜說，強姦對女性的定義，並沒有列入法律的定義中。按照她的意見，強姦對婦女的定義是：如果女的不想性交……而男的則一定要，而違反她的意願，那就是犯強姦的刑事案。」

南澳洲製定了一項有關婚姻範圍內的強姦新法例，這是一項刑事案，最重可判終身監禁。

總檢察長說：「這是在世界上首次把婚姻範圍內的強姦行爲，視爲刑事案件的首次。婦女如今首次有權在婚姻範圍內同意然後與丈夫交合了。法律上已承認婦女的此種權利。」

有許多婦女視性暴行不是強姦。蘇姍．布朗米娜說：「認爲沒有其他辦法的婦女確是太多了。但這並不是意味她們甘心情願的。」

芝加哥的一位署名女醫生說：「第一次當我對丈夫說不的時候，他怒氣沖沖地撕破我的衣服，然後又扯脫我的首飾，包括把我戴在刺了孔的耳珠子上的耳環也扯脫。當堂把我的耳珠子扯破。」她的做外科醫生的丈夫把她拋在床上，強行壓在她的身上，同時把床單和睡衣都撕爛。

她說：「經過許多年之後，我才知道有別的路可走。我經過了五年的長時間考慮，才決定離開他，以後決不會再有人這樣對待我了。」（公顧）

涉及前女總統的
阿駭人財政舞弊案

他的兒子大衛廿六歲的時候，從大學裏的法科畢業後，便出來幫助他的家族做生意。他說服了爸爸，經營一間銀行。一九七七年的時候，格里弗的家族，收購了垃伯垃達商業銀行的大部分股份。不久之後，這個家族又收購了當地的另一間名叫賀寧成姆的銀行，隨後又收購了一間建築公司。

格里弗的名字，於是在垃伯垃達以外的地方，也日益響亮起來了，知道他的人已愈來愈多。一九七一年陸軍將領阿力賀社參．藍洛斯發動了宮廷政變，大衛於是便成爲新的福利部長了。

大衛後來與工會領袖們打好了交道。他們是流亡國外的獨裁者培隆的政治力量的基礎。一九七三年的時候，軍人下台，培隆返國了。據報章發表的消息說，當時，格里弗與培隆陣營有良好的聯繫。

調查人員目前正在探索大衛．格里弗與培隆主義者之間的關係，據負責調查此事的人士說，格里弗曾協助培隆主義者的官員，投資於一些基金上，這是一筆由公款轉入私人戶口的錢財。

培隆於一九七四年因心臟病死亡，他的太太依莎貝以副總統的地位，繼承他的遺缺。其後阿根廷的政治暴亂日趨激烈，兩個左翼游擊隊的派系——人民革命軍和蒙道尼奧斯叢林戰士——佔了上風。

這兩派游擊隊進行綁票、勒索與打劫等暴行，他們的收獲可說不少，勒贖得來的錢數以百萬計。有一次阿根廷的一個工業家族有兩弟被綁架，被勒取了六千萬美元的贖金。據最近發表的報告說，支西多諾什被蒙道尼奧斯叢林戰士綁架過，並沒有消息。

據此等消息說，大衛與蒙道尼奧斯叢林戰士談判釋放他弟弟的條件，大衛負責管理財務事宜，那時，他們已收了數百萬美元計的贖金了。

目前統治阿根廷的政府最近正式宣佈格里弗家族與蒙道尼奧斯叢林戰士組織之間有聯繫，但沒有作詳細的解釋。

但據一份新聞雜誌報導，蒙道尼奧斯叢林戰士組織曾交一千二百萬美元給格里弗代他們投資。他動用了其中的四百萬美元來幫助他自己購買世紀國民銀行與紐約的一間信託公司的大部分股份。其後又把餘下來的八百萬美元，用來支付收購紐約的另一間銀行的股份。

格里弗的財務交易，仍在受政府的調查中。除阿根廷外，他的業務還遠及美國和比利時。他，在比利時收購了美國南方銀行。

據布宜諾斯艾利斯所得的消息，蒙道尼奧斯叢林戰士起初對格里弗和他們所作的安排，感覺到滿意。（二）

談笑可療治偏頭痛
因頭痛通常起因於生活不如意

你可以和人家多談笑，來治好頭痛與偏頭痛。

如何消除頭痛與偏頭痛，是千千萬萬的美國人所面臨的重大健康問題。然而，很少人會知道，亞士匹靈並不是最好的頭痛藥。亞士匹靈在胃裡會發生有害的副作用。就遠處着眼，談笑才是最妙的藥。

普通的頭痛和偏頭痛，是由於我們每天生活的不如意所造成的。

我們常常都要找一個辦法，來抑制我們對情況的不滿，但我們用來壓抑憤怒與頹喪的能，會轉變而成緊張。

此種緊張對身體的影響，是使頭蓋骨一帶的肌肉收縮，因而引起頭痛，或則會令到頭部的血管收縮，而感到偏頭痛。

我們現在已找到一個用談話的方式，來解決頭痛問題的辦法。與別人聊談，是可以立即解除頭痛之苦的。

走下街去，找個朋友和他或她討論一下你所遇到的問題。這樣，便可以在談話中讓頭痛消失於無形的了。

讓朋友問你一些有關你的頭痛的問題：痛得很厲害嗎？痛的部位會不會移動的？有刺痛？痛的部位何時發作？有些人會覺得，把這些問題分別作答，是可以使他們的頭痛減輕的。頭痛也就緩和下來了。

你也可以和自己談話來解除頭痛之苦的。你可以問，是什麼東西使你意氣消沉的？每天使你生氣或感到困擾的是什麼事物？也許有時你那一天的工作剛好太過繁重，也許是你的孩子使你感到不快，或許與你交往的某人激惱了你。在這種情形之下，你不妨改變一下你每天的處境。例如重行安排過你的工作程序表，避免跟那些會令你不快的人們接觸，或替孩子們找尋一些新的活動方式，使他們不致打擾你，令你厭煩。

如果你認識到每日生活中所遇到的磨擦事件，你可以用解決或避開的方法來消除它們。（古錫佐）

科學調查幾無所不包
婦女盛譽亦加研究

三個蘇俄科學家使克里姆林宮相信而且資助他們的計劃，以追查在酒裡的從土壤被吸進葡萄的皮的金屬。

據這些科學家說，任何一瓶酒，如果含有超過一格蘭姆的百分之七的黃金，値得對來源的田進行探礦。

這些俄人不是唯一進行聽來像遊戲多於工作的科學計劃的。

在華盛頓，一個政府機構，動用二萬五千鎊以研究那些想做空中小姐的三圍數字。

在紐尼黑，一家醫學公司主催研究婦女們的臀，結論是男人喜歡它們是結實的，圓的和大的，而婦女卻喜歡她們的臀是扁的和小的。

另一個西德人溫達連，發現有腦筋的女孩子比較遲鈍的姊妹有較佳的性生活。

法萊係的魯思治教授研究笑話——結果花費許多時間在酒吧飲酒或看電視。他說，笑話揭露講笑話的人的許多事情，而他的長時間的研究完全爲了西德的科學。

在奧克拉荷瑪大學，當宣布要辦比較男人與女人對酒精的反應的實驗後，許多人排隊輪候報名。但學生們或許不會那麼熱烈響應，如果他們知道在波士頓的一項類似的實驗的結果。在那裡，實驗鼠被灌威士忌，每天一公升，連續數星期，研究家結論說，酒精可能促成性無能。

兒童因何會突然逞惡行兇
產生家庭悲劇的原因，據說係兒童精神分裂。

它可能在任何時間在任何家庭發生。一個似乎快樂的和教養很好的孩子，突然爆發暴力及攻擊他的父母——有些時候殺死他們。

鑒於那些悲劇的陸續增加，美國精神病專家已編製了一系列的問題，緊張的父母們應該問他們自己。

△那孩子有敵對的和破壞的衝動嗎？
△他欠缺自制能力，特別是在壓抑下？
△他沒有不藉暴力以解決困難問題的能力嗎？
△母親或父親有激怒孩子的趨勢嗎？
△母親或父親在體力上容易被攻擊嗎？
△武器容易拿得到嗎？
△那孩子會說那些事情如「我要殺死你」的嗎？

如果太多的答案是「對的」，應該找尋專業的幫助。

在一間倫敦醫院的一位研究精神病學家同意美國人的這些發現。他說：「在潛意識中時常有一個很大程度的憤怒和憎恨，起因是嬰孩時代的挫折。當這導致精神分裂，這憎恨的發洩對象是那些造成最初的挫折的人——父母親。」

引起這悲劇的時常是一件小事。

諾澳布里亞的廿一歲的基斯端納，與他的十八歲的妹妹嘉倫，爲使用一副錄音機而爭執，結果他突然的拿起一個鐵鎚，擊斃了她。那事件發生於一九七四年十一月六日。當他的母親於十五分鐘後返家，他並殺死了她。他被判處終身監禁。

他的父親雅蘭端納說：「我不明白那事怎樣發生的，基斯也不知道。他深愛他的家庭，在這事件之前，他是一個正常的孩子，對任何人都未表現過任何兇惡。我仍然愛他，我恕寬他，雖然我永遠不會忘記我的妻子和女兒怎樣死的。」

「謀殺的思想」的作者紐斯連特博士說，有三個方法，一個孩子可以對慣爽發生反應。如果一個孩子是肥定的，他當然可以應付一切而繼續生存。但如果他是「在遺傳上是不穩定的」——那是說，如果父母中的一人有精神病——一個心理的條件或許發展，使這孩子變成反社會的。

心理學家戴西白登特斯博士說，一個警告訊號是行爲態度的突然改變。一個沉默的孩子突然變成喜歡講話，一個活潑的孩子突然變成懶怠，不願意起床。一個通常愛潔的孩子突然的對他的容貌不感興趣而變成骯髒的。

蘇威頓的杜寧夫婦，於他們的女兒安吉娜十二歲時初次發現，那樣的行爲態度的改變。突然的，她似乎怨恨他們，她開始花費較多時間與她的朋友和那女朋友的鰥夫父親在一起。他們不了解她——到現在仍不了解。

放火燒父母的安吉娜

去年六月的一個晚上，當時祗是十四歲的安吉娜，扭開了她父母家裡的煤氣龍頭，把電油灑在屋內各處，於他們已入睡後放火燒屋。杜寧夫婦被一個騎電單車經過的人救了。安吉娜現在被囚禁十年。

精神病專家們並不確實知道爲甚麼有些孩子變成殺人兇手。他們祗能指出這些危險的訊號。不過，有一點是他們同意的：不一定是那個小孩子殺死他的母親或父親。來自任何地方的任何小孩子都可能是殺人兇手。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 450・73	上午 2189・70	上午 389・89	上午 399・63	上午 399・12
下午 451・29	下午 2186・23	下午 389・29	下午 398・54	下午 399・47
升0・38	跌6・89	升0・32	跌0・44	升1・95

四會總成交額：四千零六萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	18.00	18.00	17.90
恒生銀行	116.00	117.00	115.00
海外信託銀行	2.625	2.65	2.60
友聯銀行	6.25	6.25	6.25
（公用類）			
香港電燈	5.50	5.55	5.50
九龍電燈	22.50	22.50	22.40
中華煤氣	22.00	22.10	22.00
電話公司	34.75	35.00	34.50
中華巴士	43.50	43.50	43.00
九龍巴士	5.20	5.20	5.15
油蔴地小輪	18.80	18.80	18.00
香港隧道	12.00	12.00	12.00
（倉塢類）			
九龍倉	15.80	15.90	15.80
九倉債（部份繳付）	55.50	55.50	55.50
均益倉	12.50	12.70	12.50
黃埔塢船	10.60	10.60	10.50
（航業類）			
亞洲航業	6.50	6.55	6.50
會德豐船務（A）	4.30	4.30	4.30
會德豐船務（B）	0.43	0.435	0.43
興業海陸發展	0.39	0.39	0.38
中華造船廠	1.12	1.12	1.12
維達航業	5.15	5.20	5.15
華光航業	4.075	4.075	4.05
信德船務	0.84	0.84	0.83
港九海運	0.55	0.55	0.55
寶福發展	0.80	0.80	0.80
東方貨櫃（除淨）	4.025	4.10	4.025
（建築類）			
保華	3.35	3.35	3.35
新昌	2.775	2.80	2.775
大新（公和）	2.125	2.125	2.125
海港工程	0.84	0.85	0.80
青洲英坭	27.20	27.50	26.60
（投資類）			
聯合企業	6.90	6.90	6.80
怡和証券	7.10	7.15	7.05
新鴻基證券	1.73	1.73	1.70
美迪臣証券	0.31	0.31	0.31
東方財務	0.60	0.60	0.60
（地產類）			
置地公司	7.45	7.45	7.40

股名	收市價	最高價	最低價
置地債券	510.00	510.00	510.00
模範置地	0.30	0.30	0.30
華廈置業	0.85	0.86	0.85
博富臨置業	1.00	1.00	1.00
夏利來置業	0.52	0.52	0.52
至祥置業	0.68	0.68	0.68
昌生興業	0.86	0.86	0.83
永泰建業	3.15	3.20	3.15
順利企業	0.78	0.78	0.78
廣聯企業	0.50	0.50	0.50
偉華企業	0.85	0.85	0.85
富聯企業	0.88	0.88	0.88
捷聯企業	1.43	1.43	1.43
美漢企業	0.89	0.89	0.88
港九工商企業	0.82	0.82	0.82
長江實業	5.75	5.75	5.70
力士地產	0.80	0.80	0.80
財務地產	0.62	0.62	0.61
鷹君地產	2.90	2.90	2.85
華大地產	0.65	0.65	0.65
大昌地產	1.30	1.32	1.29
兆安地產	1.13	1.13	1.13
嘉年地產	4.625	4.70	4.625
聯邦地產（A）	2.10	2.10	2.00
聯邦地產（B）	0.43	0.43	0.42
和記地產	8.45	8.45	8.45
萬邦地產	4.40	4.40	4.40
城都地產	5.85	5.90	5.85
四海地產	1.40	1.40	1.40
大生地產	1.54	1.56	1.54
大寶地產	0.355	0.36	0.35
華光地產	0.84	0.85	0.83
合和地產	2.95	2.95	2.925
新鴻基地產	4.875	4.80	4.85
恒隆地產(除息)	4.225	4.225	4.20
建煌新記	0.82	0.83	0.82
南太平洋	0.66	0.66	0.65
信託公司（A）	2.975	2.90	2.85
信託公司（B）	0.60	0.60	0.60
夏利文	0.85	0.89	0.83
兆京祥	0.96	0.96	0.92
廖創興	1.07	1.07	1.07
永昌盛	0.60	0.60	0.60
輝百美	0.39	0.39	0.39
萬生	0.265	0.27	0.265
金諾	0.41	0.41	0.41
泛國	0.96	0.97	0.96
明輝發展	0.61	0.61	0.61
利興發展	0.95	0.95	0.94
泰盛發展	0.99	1.00	0.99
世界發展	0.63	0.63	0.63

股名	收市價	最高價	最低價
遠東發展	1.34	1.34	1.31
海南發展	1.53	1.53	1.51
新世界發展	1.43	1.43	1.43
香江物業投資	0.25	0.25	0.25
（工商類）			
怡和公司	16.80	16.90	16.80
怡和七厘半債券	97.00	97.50	97.00
和記企業	3.375	3.40	3.375
太古洋行（A）	9.30	9.40	9.30
太古洋行（B）	1.79	1.80	1.79
會德豐（A）	2.75	2.75	2.725
莊士集團	1.86	1.86	1.84
莊士集團債券	54.50	54.50	54.50
港機工程	70.00	70.00	70.00
淘化大同	23.00	23.00	23.00
聯合汽水	13.20	13.30	13.20
香港地毯	3.00	3.00	3.00
邵氏公司	3.75	3.75	3.75
菲立斯	0.1675	0.1675	0.165
屈臣氏	5.70	5.80	5.70
生力啤	16.20	16.30	16.20
英之傑企業	3.525	3.525	3.525
信昌	2.25	2.25	2.25
和寶	2.475	2.50	2.475
立興	5.90	5.95	5.90
寶光	3.95	4.00	3.925
仁孚	1.10	1.12	1.10
（百貨類）			
瑞興公司	8.20	8.20	8.20
鱷魚恤	2.30	2.325	2.30
連卡佛（A）	32.50	32.50	31.50
連卡佛（B）	3.15	3.15	3.10
大利	5.20	5.25	5.15
（紡織類）			
南洋紗廠	16.70	16.70	16.70
南豐紗廠	6.90	6.95	6.90
裕泰針織	6.30	6.30	6.30
協興針織	2.525	2.525	2.50
南聯實業	2.05	2.075	2.025
長江製衣	5.45	5.45	5.45
麗新製衣	2.55	2.575	2.55
新馬製衣	11.90	11.90	11.80
建生	4.00	4.00	4.00
（酒店類）			
大酒店	13.40	13.40	13.40
永高酒店	11.90	11.90	11.90
凱聯酒店	2.65	2.65	2.65
百樂酒店	0.83	0.83	0.83
美麗華酒店	13.90	13.90	13.90

梭織針織需用續減 紗商緊縮訂購棉紗

巴韓最近來貨雖然顯著減少 因港市存貨積存多甚難脫手

【本報訊】由於本港織布業及針織業產銷繼續減弱，需用棉紗相應減少，紗商向外訂購棉紗亦繼續緊縮，巴基斯坦棉紗每月運到不過一萬包，南韓棉紗每月運到不過四千包，尚且未能迅速消出，可見市勢疲淡之極。

昨據棉紗入口商指稱：近三月來，紗商向外訂購棉紗銳減，尤其是十支、廿一支、卅二支、四十支紗實銷較弱，巴基斯坦紗每月運到不足一萬包，南韓棉紗每月運到僅得四千包，尚且不能迅速消出。台灣紗每一批來貨數百包至一千包，較易銷售，這是紗商適當安排。

現在棉紗訂價仍然穩穩，台灣七至十支空氣紡C・I・F・每包三百五十美元至三百六十美元，巴基斯坦十支上檔紗每包三百五十美元，中上檔紗每包三百四十五美元，十二支上檔紗三百六十五美元，十六支上檔紗三百八十五美元，中上檔紗三百七十五美元，廿一支上檔紗三百九十五美元，中上檔紗三百八十五美元，南韓卅二支紗船邊交貨每包二千〇三十港元，四十支紗船邊交貨二千一百三十港元。

本港現貨，價格企定，本港七至十支空氣紡每包一、七八〇元至一、八〇〇元，台灣七至十支空氣紡一、八五〇元至一、八八〇元，南韓卅二支二、〇五〇元，四十支二、一五〇元，巴基斯坦十支上檔紗一、六五〇元，十二支上檔紗一、七〇〇元，十六支中上檔紗一、八〇〇元，廿一支上檔紗一、八五〇元，中檔紗一、八〇〇元。

外圍行情走勢轉閃縮 股市人心多觀望 走勢又呈膠着狀

恒生香港指數微昇〇・三八

【本報訊】外圍行情榮辱有見，走勢閃縮，港市人心無所適從，多呈觀望態度，市況又呈牛皮狀態，交投亦見縮減，四會總成交額爲四千零六萬元，計：香港交易所佔九百一十四萬元；遠東交易所佔二千零七十八萬元；金銀交易所佔九百九十六萬元；九龍交易所佔十八萬元。

昨市走勢，開市後，多以前市價交易，上落甚微，上午恒生香港指數四五〇・七三，跌〇・一八，午後，市況稍硬，恒生香港指數下午收四五一・二九，全日指數與前市比較，升〇・三八。熱門股票收市價與前市比較如下：滙豐收一八元，升一角。港燈收五・五元，跌五分。九倉一五・八元，跌一角。電話收三四・七五元，升二分半。置地收七・四五元，跌二角。怡和收一六・八元，跌一角。和記收三・三七五元，升二分半。會德豐收二・七五元，升二分半。

每日股市

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二五二二・〇〇升一三・九五，公用事業類二〇一九・〇六跌六・二八，地產建築類二三三〇・六九跌四六・三三，工商企業類一九五五・三一升一・五五，倉塢類三七五七・四一跌八・一二，酒店類一七二四・四八跌一四・二〇，投資類二六七一・二九升二・九八，航業類一〇九四・八〇跌四・一九，紡織類一一〇九・七五升一・五七，橡膠類七五九・四七無起跌。

美股市軟弱 下跌一點多

【紐約十二日美聯社電】星期四紐約股市上落不定，分析家形容道種不安心理，主要是擔心銀行利率上升影響。杜鍾斯卅種工業股平均指數開市不久即跌超過五點，而收市前半小時跌近兩點，紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是六比五。

據分析，投資者開始乘低價吸納，在過去四日來，指數已下跌了十六點，午市出現止跌回揚，因爲低價吸納者衆。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌一點三六，收九二五點五四。成交總額達二千一百九十八萬股，比週三的一千八百九十八萬股客爲增加。紐約証券交易所的普通股綜合指數跌零點二，收五三點九六。

倫敦金價升九角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一四七・六〇美元，尾盤一四八・一五美元，與前市尾盤價比較升零・九五美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市回跌兩點

倫敦股市星期五日向下調整，近收市時指數跌二點一，報四六八點一。

美股開市牛皮向上

紐約股市星期五日開市微升，半小時內杜鍾斯指數升零點八五，報九二六點三九。

本港金鈔外幣行情表

五月十三日（星期五）

（九九K金）	
開市	825・0
收市	823・7
最高	825・0
最低	823・2
（美鈔）	
大鈔	4・665
普鈔	4・658
（美電）	
最高	4・672
最低	4・668
（通天單）	
最高	4・665
最低	4・655
（日元）	
大紙（萬計）	168・90
細紙（萬計）	167・90

（雜幣）	
正鎊	8・13
澳洲元	5・10
加單	4・47
加元（大）	4・48
加元（小）	4・47
菲幣（大）	0・58
菲幣（小）	0・57
大坡紙	1・87
細坡紙	1・77
馬來西亞元	1・86
新勞轉（百計）	47・00
葡幣（每元）	0・92
西德馬克（百計）	196・00
法國新法郎（百計）	93・50
瑞士新法郎（百計）	183・50
泰幣（百計）	22・00
台幣（千計）	119・50
荷蘭（百計）	188・00
仰光（百計）	27・00

美電美鈔微順 金市一片牛皮

去息一角收市成八二三・七

【本報訊】週四外埠行情，金價方面：倫敦報一四七・六〇美元（跌五角），瑞士入價報一四六・七五美元，出價報一四七・五〇美元（跌七角半），巴黎報一四九・八四美元（跌三角半），加拿大期貨報一四八・四〇美元（升四角），美國紐約報一四八・〇〇美元（升五角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・七一九〇美元（縮七厘），美國告老士報一・七一九二美元（縮四厘）。

本港金市，前市尾盤爲八二三・〇，昨日上午開市報八二五・〇，最高報八二五・〇，最低報八二三・五，收市價八二三・六，息價訂去息一角，上牌現貨交收共一千六百両，公價定八二五・〇。

下午開市八二三・六，最高八二四・五，最低八二三・二，收市八二三・七。整日波幅一・八元，收市價與前市比較，漲幅爲一・七元，昨日外圍行情榮辱互見，但上落不大，走勢牛皮滯穩，市場交投轉呈平靜。

美鈔報順，大鈔報四・六六五，普鈔報四・六五八。美電最高報四・六七二，最低報四・六六八。

日元報穩，大紙報一六八・九，細紙報一六七・九。台幣報一一九・五〇。西德馬克報一九六・〇。法國法郎報九三・五。瑞士法郎報一八三・五。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅

成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	76.06/76.04	76.10	75.70	75.80/75.70
十二月	71.35/71.25	71.50	71.40	71.50/71.41
明年三月	68.70/68.55	68.55	68.50	68.60/68.40
明年五月	68.75/68.20	68.51	68.50	69.00/68.51
明年七月	68.80/68.30	—	68.40	68.75/68.31

全日共成交一百二十五張

國際豆油行情回昇 歐洲菜油訂盤微揚

食油市銷轉淡港市無反應

【本報訊】國際豆油行情回升七十三點，食油貿易商收到歐洲菜豆油訂價均告上揚，但本港油市對此無甚反應，原因是新價來貨背馳，港市現價還比產地低。

食油貿易商消息：受國際豆油市回升支持，歐洲豆油報盤升至每噸九百三十美元C・I・F・香港，菜籽油亦升爲九百一十美元至九百二十美元，比前升了一至二十美元，油商對新盤無意安排訂銷。

據指出，歐洲菜籽油來貨每担成本爲二百六十五元，而現時港市拆價每担二百五十五元，來銷很難化算，至於煉豆油行情，現在新加坡豆油，每担二百五十元，歐洲貨更難供銷。

菜豆油今後走勢有何變動，雖然黃豆供求仍緊有支持，但還要看本年九月份菜籽收成情況而定，相信歐洲菜籽收成估計發表時，將可決定菜豆油市今後走勢升降。

本港食油銷售轉慢，這與淡季有關，但目前貨底有限，一般價格企穩，歐洲菜油，每担二五五元，大陸貨二六〇元，新加坡豆油，二五〇元，南非花生油，三九八元至四百元。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別		價格	升跌
英鎊	出	八・一〇五	無上落
	入	七・九七五	無上落
美元	出	四七〇・五〇	無上落
	入	四六四・五〇	無上落
加拿大	出	四五二・九〇	跌〇・三〇
	入	四四一・四五	跌〇・三〇
西德馬克	出	二〇一・三五	升〇・九五
	入	一九六・二〇	升〇・九五
法國法郎	出	九五・八〇	跌〇・〇五
	入	九三・三五	跌〇・〇五
瑞士法郎	出	一八八・七〇	升〇・六〇
	入	一八三・八五	升〇・六〇
日元	出	[illegible]	升〇・〇〇三
	入	[illegible]	升〇・〇〇三
人民幣	出	四〇・〇二	無上落
	入	四〇・二二	無上落

存倉米近八萬噸 粮市價繼續下降

大盤昨成交二千餘包

【本報訊】昨日米糧市況，仍然疲淡，由於存倉米仍多，個別入口米商週轉吃力。

據米行人士指稱：現在本港存倉食米接近八萬噸，個別入口米商週轉吃力，故此要將價格沽低一些，泰國大米每擔再降一元。

昨日開盤沽出食米二千四百包，天字絲苗每擔一百卅五元，袋鼠絲苗每擔一百一十七元，紅綫新米每擔一百一十七元，青菊花新米每擔一百〇二元，膠袋金冠絲苗每擔一百廿一元。

太古去年獲利增加

股息A股三角B股六仙 另派紅股每五股送一股

【本報訊】太古洋行昨日發表一九七六年度年報，該公司董事局主席樂力治在年報中透露：太古洋行一九七六年度之可撥歸股東溢利達港幣一億二千五百五十萬元，而一九七五年度爲七千三百三十萬元，每股盈利則由一九七五年之每「A」股三角八仙零一增至一九七六年之每「A」股四角七仙三三，升幅達百分之三十五。

該公司一九七六年度全年派息計爲每「A」股共派三角正（中期九仙，末期二角一仙），每「B」股派六仙（中期一仙八，末期四仙二），較一九七五年所派息共增加百分之二十；而盈利股息比率爲一點五八。

太古洋行董事局亦建議在下（六）月三日召開之股東特別大會中通過一項派送紅股之決議案，辦法爲每五股送一股，A、B股相同比數。

該公司董事局預計在增股後，太古洋行在一九七七年度可至少保持一九七六年度之派息率。

黑色星期五嚇窒魚缸客

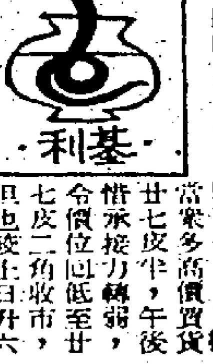
十三號又逢星期五，廉發迷信股民，在這一天中自然不敢輕舉妄動，股市爲因此又得以牛皮一番。交投額頓時由上日的六千萬元減縮至四千萬元，由此可見，迷信力量影響之大。

× × ×

祖家股市，目前已超前我們許多，金融指數停留在四七〇點，氣勢豪雄，直逼五百點。不幸地，港股卻無力跟從，僅能在四五〇點間徘徊又徘徊。

× × ×

在這數年內，建築用的材料，本港的市面需要殷切，故在物以「稀」爲貴之原則下，早期有停牌的石仔股，被炒至天翻地覆，近有英妮，買家相當有興趣，源源不斷的入市買貨。昨在早市已有相當多高價買貨廿七皮半，午後惜承接力轉弱，令價位回低至廿七皮二角收市，但也較上日升六角。



× × ×

會系集團的股份，近日中閒正個「鐘」，炒風熾盛，更利文正逐其會，價錢少少，又有的玩，甚受歡迎。昨日中，不消兩三回合，以八毫三開市，即跳向八毫九，幾乎破九毫而上，惜尾市某些年青客在日前七毫幾的平貨，沽出甚多，以致收市時回落至八毫半。

有錢無胆量徒有羨魚情

週末，若有心水清的股友，捉正條路，在股市中搵番一圈二圈，酒席開開地，祇怕是有錢冇膽者，雖有眼看着人家賺錢笑哈哈，自己得個「睇」字。

日青銅品訂價調低 五金商仍未敢訂貨

【本報訊】日本青銅品訂盤續降，雖然降幅輕微，但新盤仍是無多大划算，五金商在目前市道下，未敢襲然訂銷。

五金商收到日青銅捲片訂盤，每噸一千六百五十美元，青銅枝，一千三百美元C・I・F・香港，上述訂價比前分別調低四、五十美元，但以新盤來貨尚難划算，日本青銅品接入新車甚疏。

至於倫敦金屬交易所報價，紅銅價每噸八百一十七鎊，鋅，三百六十八鎊，錫，五千七百一十五鎊，鉛，三百九十四鎊，一般無較大變動。

據認爲：國際非鐵金屬需求未增，對倫敦金屬市走勢自有影響，但主要金屬價於現水平，看來不會有較大波動。

本港市場，日青銅捲片，每担四百七十元，青銅枝，三百九十元，鋅，二百〇五元，鋅合金，二百五十元，錫，二千八百五十元，黑鉛，一百八十五元。

同業拆息無變動 活期成一厘七五

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍無變動，活期拆息一厘七五，隔夜錢一厘半，成交不多。據銀行界人士指稱：國際貨幣基金會主席表示，馬克及日元應該升值，因此對美元價格有些影響，故令美元價格升後客爲回降，不過，降幅不會大。

昨日美滙價格，銀行業內成交每美元兌四・六七〇五港元至四・六八五港元，賣單每美元兌四・七〇五港元，實單每美元兌四・六三六港元。

英鎊價格仍緊，賣單每鎊兌八・一〇五港元，實單每鎊兌[illegible]五港元。

歐洲美元利率：一個月期五厘四三七五，兩個月期五厘六八七五，三個月期五厘八七五，六個月期六厘二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘三七五，兩個月期五厘六二五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘一八七五。

啟德遊樂場

香港遊客可乘111，106號巴士直到本場

鑽石戲院　星期日明日加四點正場　華華舞蹈伴唱

華美歌藝團

團長華華領導首席紅星大會串

長駐主唱：華華、麗麗、愉芬、白麗、張明　林靜嫻、舒雅頌、劉安琪、樂淑君、陶翠萍

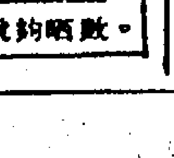
逢星期六、日　廖小璇　李秀齡　飛虎什技

主持人黎小田　台灣來港加盟　馬安琪　楊淑華　歐陽秀

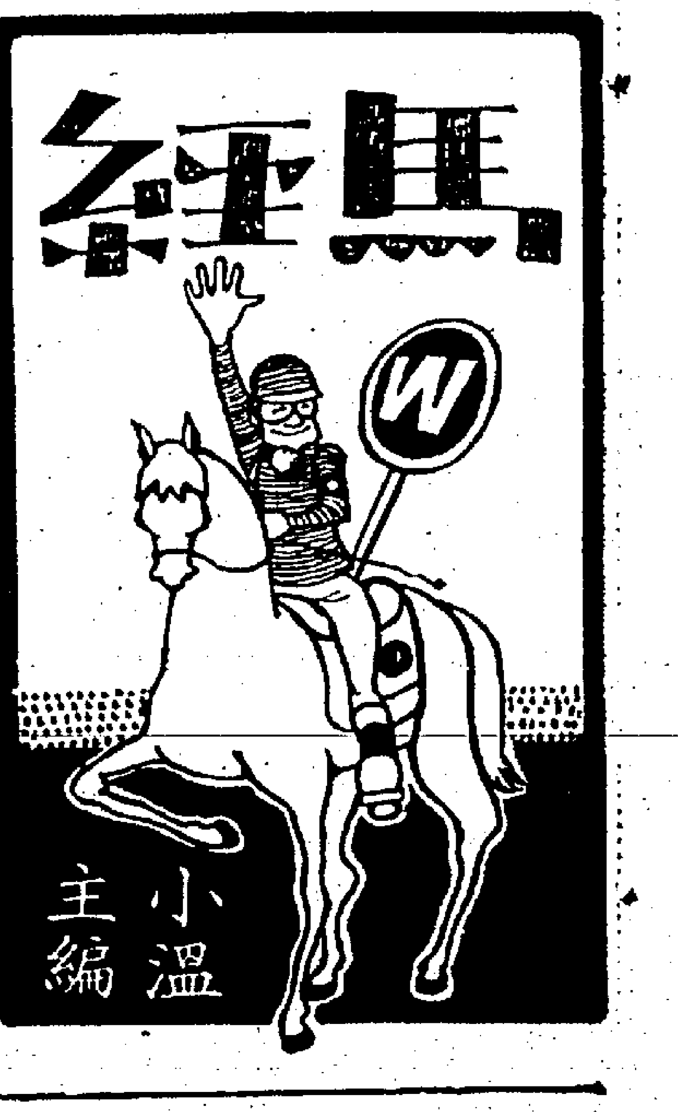
免費節目・梁氏魔術・什技歌壇・粵曲象棋・擂台歡迎參觀

免費西片：賊王！　免費中片：強中更有強中手

[illegible]加射擊場全部新槍即日啓用



兩個就夠晒數。



今日可睇好白禮棣摩仔
勇將軍游奕夠威首選材
眞巧妙、飛馬王子、幸相逢可爆冷

小溫

第四十九次賽馬秩序繼續在今日上演，共跑九場，仍在下午一時半鳴鐘，二時正開賽。本季賽馬時到今日接近尾聲階段，部份馬匹雖曾一度戰績輝煌，分分鐘可能在今仗連位跑都不保，反觀在最近幾仗客串起之馬可能別有作步而出，對此幾匹新進份子反而值得看好，總括來說今後幾次賽事都是冷敲熱避好了。騎師方面，以摩加利、白禮棣及羅國洲坐騎較強，故可看高多少，今日較堅之馬應屬第三場之着數也。茲將各馬大勢分析如下：

好兄弟班利態靚 祖兒配强圖進襲

第一場 第七班 一六五〇公尺 （場外連贏位）（場內孖寶第一口第一關）

①好兄弟	一一八	摩加利	1	摩
②猛草	一一八	何鑑森	4	殷
③香密寶	一一八	告東尼	5	米
④祖兒	一一八	馬彼得	3	資
⑤神威	一一八	夏逵	2	吳
⑥東方英雄	一一八	白禮棣	10	杜
⑦粉紅鑽石	一一八	潘納	8	沈
⑧比你勁	一一八	霍利安	9	米
⑨多多好	一一八	李滂明	6	譚
⑩藏寶	一一八	浩德	7	布

來權馬：卡薩諾伐 一一八；超人 一一八

第一場：第七班中磅作重死守扎，故此在你爭我奪下實力稍次之馬始終差一點，因馬論馬，好兄弟的確有絕大機會在此逃出生天，上賽原有極大可勝機會，可惜臨場場地突變以致臨門一步影相僅負，實不足爲辱，捲土重來神態仍生，可期取勝。祖兒質素雖屬普通，勝在馬家歐勁，接二連三在馳奔手中險得十分接近，由馬彼得親自主理，允屬半冷之材。粉紅鑽石、藏寶狀態尚堪主理，小敲無妨。

游奕鬥青春萬歲 核子天下三甲材

第二場 第三班 一六五〇公尺 （連贏位）（場內孖寶第一口第二關）（場外孖寶第一口第一關）（場外孖Q第一關）

①游奕	一三八	白禮棣	9	吳
②青春萬歲	一二九	羅國洲	7	蘇
③金伯爵	一二九	葛雅仲	4	米
④生猛	一二八	甘保頓	1	高
⑤核子天下	一二五	浩德	5	布
⑥百花齊放	一二三	十李滂明	6	譚
⑦一定起	一二三	摩加利	2	摩
⑧利加多	一二〇	※梁倬德	3	張
⑨世界之寶	一一七	×譚文就	8	歐

來權馬：五陵皇 一三八；驟駒 一三〇；金安 一二六；大波士 一二五；直搗黃龍 一二三；銀王子 一二〇；狀元 一一六

摩 資 布 沈 陳 殷 殷

第二場：游奕在第三班實屬頂尖兒份子，近兩仗配白禮棣後出擊均告失手，惟亦與頭馬相差不遠，且狀態不斷在進步中，在今場實事裏實屬首選之材。青春萬歲亦係超班而在進步中好馬，倘在此全力以赴的話，游奕能否將之擴獲亦大有疑問，倘兩匹熱門馬兩出正常連贏一票足矣！一定起、核子天下狀態復起，可謀一席連贏冷配。

着數太陽皇惡鬥 多水態勇有威力

第三場 第二班 二三三〇公尺 （場外科加士）（驍驊盃）（場內孖寶第二口第一關）

①確功	一三一	夏逵	6	沈
②黑旋風	一二六	告東尼	2	米
③太陽皇	一二六	摩加利	4	摩
④豪爽	一二四	霍利安	5	譚
⑤着數	一二二	葛雅仲	1	殷
⑥多水	一一八	潘納	3	摩

來權馬：雅趣 一三八；永恒之光 一三六；金必得 一三四；小敲寶 一二五；半渡 一二五；永利 一二三；一定好 一一九

張 摩 摩 摩 鄭 摩

第三場：第二班最長途距離馬王上陣馬祇得六匹，着數在此的確有控制大局把握之能，此匹高佬實力面大，長途賽事最適合，編班後一直在未合脚法途程上陣，雖然未能夠上名，後上衝刺抑勁，今由葛雅仲作臨別秒表之戰，鬥志十足，可期取勝。摩底兩駒均有份量，獨係太陽皇未嘗甜頭，論理亦應該論到佢悲矣，何況由摩加利親自押陣呢？多水磅宜路合，小敲無妨。

勇將軍合理首選 眞巧妙大冷之材

第四場 處女馬班 一二三五公尺 （連贏位）（場內孖寶第二口第二關）（場外孖寶第一口第二關）

①勇將軍	一四〇	霍利安	7	蘇
②特勒驃	一三五	白禮棣	3	吳
③出口第一	一二一	告東尼	8	歐
④永好	一一六	※陳子銓	4	朱
⑤眞巧妙	一一六	※何鑑森	2	陳
⑥好伯爵	一一六	葛雅仲	1	米
⑦家珍	一一六	×呂維威	5	蘇
⑧永威	一一六	×譚文就	6	吳

來權馬：接財神 一三八 朱；勝得爽 一一九 布；榮慶 一一七 吳；超力 一一七 歐

第四場：以馬論馬勇將軍的確有收復前失機會，觀上賽起步意外地脫脚，依然後上得位，論馬在此組的確有一枝獨秀感覺，倘今番唔再有意外出現，必定穩操勝券。眞巧妙論質亦覺不差，此駒能跟能鬥，日前馬身較前豐滿些少，倘沒人一席連贏配脚就分頭笑矣！特勒驃中段速度之馬，因縱亞健勁中失手而易配白禮棣，實在不能小覷之，提防藉着人事關係成爲大笑第二。

金喜來鬥來來來 騰達勝佳博可鬥

第五場 第三班 一六五〇公尺 （連贏位）（場外孖寶第二口第一關）（四重彩）（三寶彩第一關）

①蛙皇	一三九	※梁倬德	9	歐
②獅王	一三三	十李滂明	7	布
③幸運兒	一三三	摩加利	6	摩
④金喜來	一三二	霍利安	12	譚
⑤騁驃	一三一	浩德	11	布
⑥勝佳博	一三〇	羅國洲	4	蘇
⑦明珠	一三〇	白禮棣	8	張
⑧點金王子	一二九	※陳子銓	3	朱
⑨騰達	一二四	※何鑑森	2	陳
⑩占士	一二二	夏逵	1	米
⑪來來來	一二一	謝啓瑩	5	吳
⑫必發	一一八	×譚文就	10	殷

來權馬：凱聲登 一三三 摩；永福 一三二 鄭；係得嘅 一二五 吳；自力 一一七 摩

第五場：來來來講實力在此的確有高人一等感覺，只不過幕後人動向抑相當難靠，論馬的確狀態見靚，撇開其他唔講，單純講馬合理首選之材。金喜來小休後狀態起得更足，此馬優點係前段夠快，衝刺力強，擺在前段走機會自然不弱呢！騰達勁强力足，能跟能鬥，短小精悍，何鑑森執韁實負一一九磅，不難疾體到底。騁驃有備而戰，由浩德親自主帥，亦屬前列爭勝份子。勝佳博、蛙皇均見上佳狀態，估計在四重彩賽事裏亦可佔到一席呢！

小溫貼士

第一場 第七班一六五〇公尺			
一	好兄弟	一一八	摩加利
四	祖兒	一一八	馬彼得
七	粉紅鑽石	一一八	潘納
第二場 第三班一六五〇公尺			
一	游奕	一三八	白禮棣
二	青春萬歲	一二九	羅國洲
五	核子天下	一二五	浩德
第三場 第二班二三三〇公尺			
五	着數	一二二	葛雅仲
三	太陽皇	一二六	摩加利
六	多水	一一八	潘納
第四場 處女班一二三五公尺			
一	勇將軍	一四〇	霍利安
五	眞巧妙	一一六	何鑑森
二	特勒驃	一三五	白禮棣
第五場 第三班一六五〇公尺			
四	金喜來	一三二	霍利安
十一	來來來	一二一	謝啓瑩
九	騰達	一一九	何鑑森
第六場 第三班九七五公尺			
七	飛馬王子	一一八	白禮棣
一	馬翹	一三九	簡元智
二	聰明女	一三〇	章志豪
第七場 第三班九七五公尺			
二	人之裕	一二五	譚文就
一	好順利	一三五	告東尼
四	天皇星	一二九	摩加利
第八場 第七班一六五〇公尺			
二	鐵器時代	一二八	馬彼得
一	幸相逢	一二八	李滂明
六	紀錄日	一二八	告東尼
第九場 第二班九七五公尺			
四	夠威	一三一	羅國洲
十	柏趣	一二三	夏逵
八	四蹄飛	一二七	白禮棣

至尊寶提供

第一場		
正選：1好兄弟	摩加利	
副選：9多多好	李滂明	
冷選：4祖兒	馬彼得	
第二場		
正選：1游奕	白禮棣	
副選：2青春萬歲	羅國洲	
冷選：6百花齊放	李滂明	
第三場		
正選：2黑旋風	告東尼	
副選：3太陽皇	摩加利	
冷選：6多水	潘納	
第四場		
正選：1勇將軍	霍利安	
副選：2特勒驃	白禮棣	
冷選：8永威	譚文就	
第五場		
正選：1蛙皇	梁倬德	
副選：9騰達	何鑑森	
冷選：4金喜來	霍利安	
第六場		
正選：2聰明女	章志豪	
副選：4良驥	譚文就	
冷選：6龍閣	告東尼	
第七場		
正選：3英之寶	潘納	
副選：2人之裕	譚文就	
冷選：4天皇星	摩加利	
第八場		
正選：7谷中文豪	浩德	
副選：2鐵器時代	馬彼得	
冷選：4龍文	摩加利	
第九場		
正選：1寶喜	馬彼得	
副選：10柏趣	夏逵	
冷選：7大力水手	潘納	

飛馬王子係時候 聰明女馬翹夠快

第六場 第三班 九七五公尺 （連贏位）（場外孖寶第三口第一關）

①馬翹	一三九	簡元智	5	陳
②聰明女	一三七	×章志豪	3	摩
③多多好	一三五	×陳敏培	6	鄭
④良驥	一二九	×譚文就	1	譚
⑤安培	一二五	×周松强	4	吳
⑥龍閣	一二二	告東尼	7	蘇
⑦飛馬王子	一一八	白禮棣	2	高

來權馬：馬力 一三〇 摩；樂福 一三〇 殷；幸運王子 一二九 朱；撓揗 一二六 歐

第六場：七駒上陣飛馬王子論都論到，此駒寂速旺甚鋭，日前狀態飄飄由白禮棣押陣，此駒排位理想且面對一眾見習生形勢估優，取勝呼聲頗大。馬翹正宗短途快馬，只不過由簡元智押陣多嫌配搭較弱，故此位置稍大而已。聰明女實力頗强，似乎老蘇有意在此放章志豪一馬，且看呢位新秀演出又如何了。良驥、龍閣有狀態惟畢竟不是短途材，要在强手在造池下始有僥倖機會。

人之裕鬥好順利 天皇星機冷佳選

第七場 第三班 九七五公尺 （連贏位）（場外孖寶第三口第二關）（場內孖Q第一關）（三寶彩第二關）

①好順利	一三五	告東尼	9	米
②人之裕	一三一	×譚文就	3	譚
③英之寶	一三〇	潘納	4	沈
④天皇星	一二九	摩加利	8	摩
⑤拿破崙	一二八	×周松强	1	吳
⑥百味	一二七	馬彼得	7	資
⑦百好	一二四	白禮棣	5	杜
⑧迫爲	一二三	×呂志聲	6	摩
⑨大喜事	一一六	浩德	2	蘇

來權馬：爽快 一三一 朱；貴發 一二〇 摩

第七場：人之裕與好順利正宗短途快馬，各有千秋，論近況人之裕如日升中，上賽熱門慘敗完全因爲場地變化所致，復課所見神態仍生，捲土重來足可取勝。好順利速度相當上乘，只不過脚忠影響正常進度，惟今次對手無多，由告東尼出騎，允屬坐二望一之選。英之寶實力亦見强勁，有前有後，只不過沈保馬演出相當難靠，可爭欠穩。天皇星回配摩加利戰意必足，倘前段咬得緊爾有機會後上平反。

鐵器時代首選材 幸相逢紀錄日靚

第八場 第七班 一六五〇公尺 （連贏位）（場外孖寶第三口第二關）

①幸相逢	一二八	李滂明	8	歐
②鐵器時代	一二八	馬彼得	6	資
③羅毅	一二八	霍利安	2	米
④龍文	一二八	摩加利	1	杜
⑤百達	一二八	夏逵	4	米
⑥紀錄日	一二八	告東尼	5	吳
⑦谷中文豪	一二八	浩德	7	布
⑧梨渦美人	一二八	白禮棣	3	杜

來權馬：多明鹽 一二八 布；至誠 一二八 殷；先得利 一二八 沈；珍味 一二八 陳；虎眼石 一二八 米

第八場：第七班一六五〇公尺，另一組第七班馬作生死存亡戰。百達在半磅賽裏實起一定作用，論理在今仗馬路程加長下可以一戰，問題係呢匹馬勁力欠均勻，可能前段用得太盡後勁不繼呢，倘可冷敲熱避而已。鐵器時代台型十足，點都應該演出接近，在此對手不强下，半磅參戰實屬減七磅之多，可期取勝。龍文由摩加利押陣志在出擊，故須兼顧爲要。幸相逢論馬不致淪落於此，雖演出反覆，路程加長，力足爭勝。紀錄日最後試跑突有起色，叮囑爲要。

夠威柏趣質超羣 四蹄飛快地可爭

第九場 第二班 九七五公尺 （連贏位）（場內孖Q第二關）（場外孖Q第二關）（三寶彩第三關）

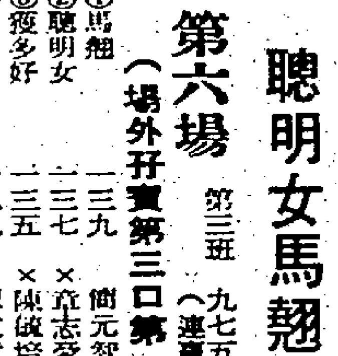
①寶喜	一四〇	馬彼得	4	資
②海翡翠	一三九	蘭尼	11	高
③先惠	一三二	霍利安	10	譚
④夠威	一三一	羅國洲	7	布
⑤金碧	一二八	摩加利	1	摩
⑥醒呀	一二八	吉能	8	高
⑦大力水手	一二七	潘納	6	鄭
⑧四蹄飛	一二七	白禮棣	2	高
⑨木瓜	一二三	十李滂明	3	譚
⑩柏趣	一二三	夏逵	9	沈
⑪紅寶江	一二二	甘保頓	5	高

來權馬：百利 一三八 資；過山 一三八 摩；威龍 一三六 沈；更鴻吉 一三四 摩；新星月 一三四 蘇；求發 一三〇 資

第九場：第二班短途單係澳洲幫已控制半數馬主力，抑相當難佔。夠威配羅國洲鬥志自然可取一點，此駒上賽係以七成狀態出擊，力拼僅敗給百利而已，今番有備而戰，可望在此開齋贏馬。柏趣此匹高質馬齊實力頗强，可跟可鬥，倘臨場起票便須跟風搽場。澳洲人馬寶喜、海翡翠、先惠及四蹄飛均是跑短途之能手，在短途必起一定作用，且看電算機顯示由何駒出蝶呢！

十 符號 減三磅
※ 符號 減五磅
× 符號 減七磅

米少提防煲燶飯
今日宜擇大師傅



。馬涼。

本日九場賽事，出馬僅八十四與上週相比，熱鬧之處大爲遜色，仰望萬里無雲，又是秋硬天晴場合。勝方面重寄之大師傅據爲確保甚或擴充下季一己地盤，一定須出混身解數。仰人鼻息搖馬騎之「打六張」，若非有「命」在身定必不敢阻各頂席發財。受庸近日矛頭轉向，轉「恰」新仔，江牌高手劉同安、葉英雄，紛紛入冊，受此無邊「罰」法威脅，江牌當堂氣勢大窒。本日出馬廿四人次，僅係三成，米少飯焦爆，有兩三場贏吓，已屬上上大吉，至於本日分頭方面，照睇都係熱品居多。閒話講到此處打住，又要睇吓每場有乜瞄頭。

第一場：七班一六五〇公尺。十四水馬中磅出賽。論斤壯，「好兄弟」最佳。其餘「弗」馬尚有「祖兒」、「東方英雄」、「比你勁」。後者跑出，WQ孖寶都派多D。

第二場：三班一六五〇公尺。以馬論馬，「游奕」、「青春萬歲」一Q攪掂。由於孖Q頭關所緊，「百花齊放」、「世界之寶」、「生猛」等馬應該有多隻跑入二三來。

第三場：二班二三三〇公尺驍驊盃。出僅六匹，可見大多幕後人「要獎金不要獎品」。「着數」乃精壯之長途好馬，唯一可以扑濕佢者祇有五粒庄之「豪爽」。「確功」初戴眼鏡，若能因此瞭晴走兜，跑入第二不奇。

第四場：處女馬一二三五公尺。出馬僅八匹，又是高富門乜白之局，如果「特勒驃」一提便重睏，「勇將軍」今當可以搞定，呢條Q若有廿五銀派彩，不妨重D手落注。

第五場：三班一六五〇公尺。五新馬控制大局。「點金王子」近賬甚微，乃其中最弱一環，「博三夜」宜向騁驃、「勝佳博」落手，賭四重彩，不妨考慮埋兩「來」（「金喜來」、「來來來」也）。新馬中「幸運兒」、「騰達」亦有入闈希望。

第六場：三班九七五公尺。兩匹正宗快馬「馬翹」、「聰明女」配儲將，令人莫名其妙，「人都唔記得佢係最短途起家，週有分頭時不妨WP下注。「良驥」配就仔，可能比洲仔跑得更有瞄頭。

第七場：三班九七五公尺。「好順利」、「英之寶」晚有可勝實力，但唱得太熟時就賈過。「人之裕」與就仔都係獨沽一味放頭，或者可以就咁一路放到，配脚應考慮大師傅之「天皇星」、「百好」。想仔Q莫錯記者莫錯過替仔之「追爲」。

第八場：七班一六五〇公尺。老白講摩仔騎佢呢一手馬「龍文」，九成九佢認爲「梨渦美人」可以「結」過。其他六隻，可以威脅佢者不外「鐵器時代」、「百達」兩件怪氣陰陽。

第九場：二班九七五公尺。老坑高四龍出海，嫡系澳幫騎師落齊。「海翡翠」、蘭尼連番挫敗，俾夠錢佢仍可捲土重來。「寶喜」、「夠威」必熱，買Q取馬不如考慮埋「先忠」、「柏趣」、「木瓜」。

今天九場半數利熱
羅國洲會全力出擊

欄邊客

今日九場賽事，大致利熱，各路人馬已到了「短兵相接」階段，選馬不必太過偏冷。但「間中有冷爾」仍有可能。以下是我對九場賽事的估計：

第一場，該是好兄弟與祖兒之爭，頭馬宜取好兄弟。

第二場，該是游奕鬥青春萬歲。以排位及配磅來因算，羅國洲如騎出水準，是合理首選。百花齊放及世界之寶均可快放，鬥志亦同樣高昂。生猛如傳得冷脚，那條冷Q派彩必可觀。我對甘保頓沒有信心，倒是金伯爵不可不防。

第三場，太陽皇可勝，配脚可取多水。

第四場，勇將軍該勝，配脚可在出口第一與好伯爵之間選擇。

第五場「四重彩」場合，估計熱門是蛙皇、幸運兒及金喜來，前兩匹有下次一八〇〇公尺可爭，金喜來排檔不好。此底此人與此馬似不利熱。我選勝佳博作牌，配以布底的騁驃及獅王。後一匹忽配李滂明，似可疑，但此馬今季屢熱而未出頭，此程亦合，不可放棄。混有一匹，我選騰達。

第六場，該是馬翹、聰明女及飛馬王子之爭，我卻對龍閣有「偏愛」。今天蘇底的馬會全體動員。此馬與最短途亦可能突有佳作。

第七場，快馬林立。該是人之裕對英之寶。兩馬如有一不穩，天皇星或大喜事便可入脚。

第八場，鐵器時代可勝，配脚可取谷中文豪或龍文。

第九場，快馬林立，新勢力有木瓜與夠威。羅國洲及李滂明今天鬥志同樣高，都有作「牌」的資格。澳洲幫有馬彼得的寶喜，及高底海翡翠配蘭尼，四蹄飛配白禮棣，紅寶江配甘保頓，醒呀配吉能，後一者如突然發威，可能翻一切。混有鄭底的大力水手，摩底摩加利的金碧，沈底夏達的柏趣，同樣實力强橫，後兩匹尤有伺機爆冷的企圖，因此，這一場可能爆到七彩，如論戰意，夠威及大力水手較可取，最好臨場看電算機，再選一匹，湊成鐵三角，我喜歡的「冷配」是醒呀及柏趣。

今天選馬不妨偏重羅國洲，這是他要力爭上游的最後機會，估計不會放過，如能發揮爲騎，有幾場坐位穿藏，湊一個孖也不奇。

工商晚報 張基貼士

場次	正	副	副
第一場	⑦粉紅鑽石（潘納）	①好兄弟（摩加利）	④祖兒（馬彼得）
第二場	②青春萬歲（羅國洲）	①游奕（白禮棣）	⑦一定起（摩加利）
第三場	①確功（夏逵）	③太陽皇（摩加利）	⑥多水（潘納）
第四場	①勇將軍（霍利安）	②特勒驃（白禮棣）	③出口第一（告東尼）
第五場	⑥勝佳博（羅國洲）	⑨騰達（何鑑森）	②獅王（李滂明）
第六場	⑥龍閣（告東尼）	①馬翹（簡元智）	⑦飛馬王子（白禮棣）
第七場	①好順利（告東尼）	④天皇星（摩加利）	②人之裕（譚文就）
第八場	②鐵器時代（馬彼得）	⑤百達（夏逵）	①幸相逢（李滂明）
第九場	④夠威（羅國洲）	②海翡翠（蘭尼）	⑧四蹄飛（白禮棣）

政府將加強管制農業殺蟲劑買賣

買賣要登記包裝有規定

【本報訊】政府憲報昨日刊出一九七七年農業殺蟲劑法案，其目的在管制農業殺蟲劑之輸入、出售及供應情形。該法案將於短期內提交立法局。

法案如獲通過，漁農處長須設置一本包括兩部分的農業殺蟲劑註記册；第一部係用以註記不受條件限制之殺蟲劑，第二部則用於登記受處長所指定之條件限制的殺蟲劑。

根據新法案，輸入、出售或供應註册殺蟲劑，必須持有牌照；而輸入、出售或供應未註册之殺蟲劑，則須持有許可證。不過，農夫、園藝家及家庭住戶彼此之間進行非商業性質的交換、借出或供應，或擁有該等殺蟲劑自用者，均無須領牌。

為使新法例能夠順利推行及保持殺蟲劑供應源源不絕起見，除部分入口商之外，一般殺蟲劑商人將獲准在法例實施後的六個月內申請領取牌照。法案如獲通過，有關方面將會制訂規例，管制殺蟲劑之標紙、包裝及處理方式。同時標紙上須指明每一種殺蟲劑的名稱及含量，使農夫能夠更有效地加以運用，及遇有意外中毒事件時，便於治療。

管制包裝則可防止市面出售以不適當容器存放的殺蟲劑，例如使用啤酒或醬油瓶等。管制其處理方式則可防止此等藥劑在可能對食物造成染污危險的情形下，加以儲放或出售。

漁農處發言人就此法案發表評論：法案的主旨係確保能夠更安全及更適當地使用農業殺蟲劑，因為這些殺蟲劑大部分含有強烈毒性化學品。他指出，農業殺蟲劑目前是受藥劑及毒藥條例管制，該條例基本上係由醫務衛生處長執行，並由藥劑委員會從旁提供意見。假如漁農處長能夠根據另一項獨立的條例管制農業殺蟲劑，則可使行政程序更為方便。

幫助舊式新區居民受重建影響窮家庭

社會服務會華元博牧師呼籲政府

【本報訊】香港社會服務聯會助理總幹事華元博牧師昨日呼籲政府幫助那些原居於舊式新區，受重建計劃影響的清貧家庭。

他指出，政府的公共屋宇重建計劃使百分之十至十五未符合資格領取公共援助的低入息家庭產生了嚴重的問題。

政府重建舊式第一及第二類公共屋宇，改善居民生活環境，備受讚揚，但重建後的租金由每方呎三角增至八角左右，使該些家庭難以負担，惟有「死慳死抵」渡活。

華元博牧師就此問題提出四個可行之幫助辦法：

(一)在較舊的屋邨增設平租的樓宇。雖然該項措施可以保存家庭的獨立性而且容易管理，但是亦有不利的地方，

(二)第二個辦法是設立一項租金津貼計劃，該計劃雖然較難管理，但對社會大眾較為適合。辦法是如果一個家庭收入的一大部份需用作繳交租金時，該家庭便應有領取公款津貼的資格。

(三)第三個辦法是租金回扣或回扣制，與現行的學費回扣制度類似。

(四)第四個辦法是減收租金，委任房屋評理，使有權力減收租金至某一百份率的數目。

「四項辦法中，第一及第四項所涉及的管理問題最少，第一項辦法目前正被房屋署採用，第四項將不涉及金錢的來往。」

華元博牧師昨日是以「公共房屋重建計劃對低入息家庭的影響」為題，在北九龍扶輪社午餐會發表演講。

他最後表示希望目前受房屋署重建計劃影響的清貧家庭所面臨的問題在不久的將來獲得滿意解決。

停水通告

【本報訊】新界錦田若干樓宇，將於今日凌一時至六時暫停供水五小時，以便水務署人員進行夜間測漏工程。

受影響者為凹頭十字路與通往石崗機場一條小路之間的一段錦田路，包括水隆圍、城門新村、泰康圍、錦田市、錦慶圍、水頭村及灰沙圍在內。

青衣島長青邨住客陸續入伙

【本報訊】青衣島之長青邨，現已有三十餘戶人伙，預料下週再有百五十餘戶遷入居住。

長青邨為房屋委員會之第五十八個屋邨，亦是今年內配出居住單位之第二個屋邨。第一個是麗瑤邨。在該屋邨第一期之四座雙塔式大廈及一座長型大廈中，約有居住單位三千個。該等大廈名為青樺樓、青松樓、青柏樓、及青葵樓。邨內一批舖位及商業樓位最近已用投標方式招租，由該屋邨之住客逐漸入伙，將有更多服務與設備。

現在有一條巴士綫由大角咀小輪碼頭至長青邨，稍後並會有另一條由荃灣公衆碼頭至長青邨之巴士綫開辦。

長青邨位於青衣島之橋頭附近，於八十年代初期全部建成後，約可容六萬五千人。第一期之單位，面積有三百五十六方呎，四百廿四方呎及五百九十一方呎數種，月租分別為二百五十元，三百元及四百二十元。

黃宗榮劉美珠失踪

【本報訊】警方呼籲市民提供有關兩名在新界元朗區失踪之男女消息：

四十一歲男子黃宗榮，於今年三月三日在元朗藍地灑家後失踪，他約身高五呎六吋，中等體格，佈短頭髮，膚色黝黑，細眼，大鼻，大口。

失踪女子劉美珠，廿五歲，於今年四月十八日在元朗保正新邨灑家後失踪，她約身高五呎，體格肥胖，方臉，長頭髮，細眼，細鼻，大口。

任何人士知悉兩人下落者，請與元朗警署聯絡，電話三—七七四二一一，或向任何警署報告。

警方呼籲市民協助找尋兩位失踪人士。(上)黃宗榮(下)劉美珠。

清華研究所辦現代中國課程

【本報訊】清華研究所定于下月開辦一項「現代中國問題」高級証書課程，內容包括甲、中華民國的政治經濟展望，乙、中國大陸的情勢，丙、中美關係的分析，丁、香港的未來。全期課程七個星期，逢星期一晚上七至九時講授。中學畢業或大專程度可參加，由該所所長黃學海博士主講。

六合彩攪珠

【本報訊】第卅七期六合彩昨日攪珠揭曉，本期的幸運號碼為五、十八、十九、廿一、卅一、卅三，及特別號碼二十。

三獎：共六十九點五個單位數目中獎，每二元派六千四百一十三元。

特別獎：二百四十九點五個數目單位中獎，每二元派一百元。

安慰獎：三千零七十五注中獎，每注派五十元。

本期的獎金基金共一百廿九萬二千八百卅八元。

中獎者請於今日往各投注站領獎。

上月三千餘人入住公共房屋

【本報訊】本財政年度第一個月內，入住公共房屋者共有三千三百零二人。其中九百五十七人因受清拆影響而獲配屋，九百四十五人為名列申請入登記册人士。其他獲得配屋之人士，類別如下。

收回再用之安置區內居民	五七二
居住環境擠迫之住戶	三五〇
重建及改建樓宇之住戶	二三七
火災及天災災民	九〇
給予同情安置之人士	五八
低薪公務員及退休公務員	一五
其他	七八

入住各屋邨之人數為葵盛邨六百八十三人，與華邨六百零五人，麗瑤邨五百八十人，瀝源邨四百七十八人，長青邨四百廿九人，重建石硤尾下邨五十八人，白田上邨卅九人及其他屋邨四百三十八人。

四月份配出之單位有六百七十九個，其中四百卅個為新建單位。

涉嫌非法收受金錢法庭繙譯被控兩罪

被告不認罪．准保釋候審

【本報訊】一名南九龍裁判署繙譯員，五月十一日在油麻地彌敦道彌敦酒店地庫地茂館內，與一男子業談後，疑向對方非法索取金錢，被預先在場伺伏之廉政署人員拘捕落案，控以兩項罪名，昨解中央裁判署審訊，被告不認罪，高等法官諭將案押候六月廿三日及廿四日一連兩天審訊，准被告以一千元人事担保出外候訊，在外候訊期間，每日須向黃大仙警署報到一次，所有旅行證件交由法庭保管。

上控高庭透露：控方屆時將有六名證人出庭作供。

被告胡賓貴，廿六歲，繙譯員。被控兩罪：㈠五月十一日，在九龍地區，身為南九龍裁判署繙譯員，非法收受陳茎權三百元，作為協助陳在一宗案件中，為陳要求主控替陳講好話，而使陳獲得輕判之報酬，㈡同時同地，以上述理由，向陳茎權非法索取一筆金錢。

大集團販毒案獲釋泰籍男子要求賠償損失

【本報訊】一名泰籍男子黃錦保，卅六歲，月前在朱坤江夫婦等大國際集團販毒案中獲得省釋，萬昨日由大律師代表，向最高法院要求控方賠償損失。

主審法官奧干納在聆畢陳詞後，論將案押候，另定日期宣判。

黃之代表大律師昨日在陳詞稱：此一宗大販毒案中，黃被法院判處受審，黃延聘兩名大律師代表，黃是一美孚新邨一屋宇業主，因控方涉人錯誤辨認該樓宇，致被牽連。

鄧何基金撥款千元贈刦殺案陳坤家屬

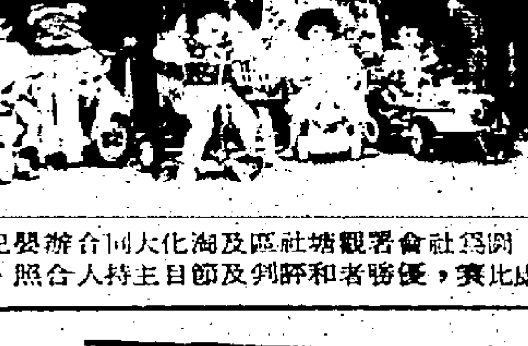
【本報訊】社會福利署發言人昨日表示，本週三一宗刦殺案的遇害者陳坤之家人，將獲鄧肇堅何添慈善基金撥款一千元。是次為該項基金於本月初成立以來第五次撥款，以便為經濟困難或家中突然發生不幸事件之人士提供經濟援助。

較早時，社會福利署曾撥出公共援助金四百元，協助該家庭應付本月的開支，務求暫時渡過困境。發言人指出，該署人員現正與該家庭保持密切聯絡，以視彼等是否需要其他援助。同時亦向他們提及有關暴力傷亡賠償計劃，該計劃係為暴力罪案事件遇害者之家眷提供賠償。

陳坤，約四十五歲，在本月十一日晚上八時廿分，被人發現倒臥在九龍龍翔道近沙田坳道的一處天橋底，滿身鮮血，送院後已證實不治斃命，及後警方發現他身上有多處刀傷，相信是遭刦反抗被刺，最後在追捕刦匪時不支倒臥天橋底。

美兒奶粉嬰兒健康賽

淘化大同美兒奶粉與社會署觀塘服務中心，觀塘幼兒園，日昨假觀塘社區中心聯合舉辦嬰兒健康比賽。賽事由社區主任高繼文，淘大美兒奶粉經理陳偉傑，觀塘幼兒園負責人陳少冰，以及日本明治乳業駐港代表福島茂郎等共同主持。並敦請觀塘聯合醫院醫生擔任評判。據悉：參加比賽嬰兒共一百三十人，分甲乙兩組進行，甲組由二至三歲，冠軍利浩文，亞軍馮曉輝，季軍區永婉華；乙組為四至五歲，冠軍周勇麟，亞軍區永堅，季軍鄧張仁。優勝者均分別由淘大致贈「美兒奶粉」及各種高級玩具。



圖為社會署觀塘社區及淘化大同合辦嬰兒健康比賽，優勝者和評判及節目主持人合照。

一讀者捐贈周忠良遺屬

【本報訊】署名「羅先生」昨自交來十元善款，指定捐贈予周忠良遺屬，連前本報共收善款一千三百元正。

周忠良，廿九歲，於上月廿日晚上，與朋友往旺角一酒樓赴宴時，途經西洋菜街一蛇店門前，見有一條毒蛇在地上蠕動，為恐毒蛇害及無辜，因而自告奮勇捕捉，不料被蛇咬中，延至上月卅日不治，遺下一妻，四子女，若無依靠，景況淒涼。

麥芽製造廠商訪生力啤酒廠

【本報訊】世界各地最大麥芽製造廠商一行廿餘人，昨日往新界深井參觀生力啤酒廠。

該等廠商乃來自澳洲、加拿大、南美哥倫比亞、英格蘭、法國、菲律賓、美國及蘇格蘭，現正在港舉行第三屆世界麥芽廠商會議。

圖為各來賓合照於生力啤酒廠內

交通意外行人有責

男子過馬路被車撞傷索償15萬官判賠四成

【本報訊】本港執業御用大律師施文白榮膺高院按察司，第一宗審訊之民事案，即一名士多伙記在英皇道被巴士撞傷，其後腦因受震而患耳聾，鼻部亦失去嗅覺，結果施文按察司認為原訴人當時橫走過馬路，冒車輛來往交通之危險，本身亦有疏忽之點，故原本要求賠償十五萬六千二百九十二元，但只能判其得百分之四十，即實得六萬二千五百一十七元。

原訴人男子蔡清傑，又名蔡清世，延何信律師轉聘羅雅洲大律師代表提出控訴。與訟人：㈠巴士司機劉岳，㈡中華巴士公司，由顧潔瑩女律師轉聘胡禮大律師代表。

案情大意：七三年十月五日零時左右，原訴人橫走過英皇道近碧架道，被第一與訟人所駕駛之巴士撞倒，重傷頭鼻及手足，送院醫治凡一年才告痊癒，迄今因腦部受震而患耳聾，鼻亦失去嗅覺，原訴人原受僱於英皇道一士多店，月薪八百元。

露華濃美容顧問指導準港姐化粧

露華濃首席美容顧問梁佩齊，最近將為三十位香港小姐候選人主辦一美容班，作精深的美容訓練。梁小姐由六位富有經驗的美容顧問相輔助，向參加美容班的小姐，講授皮膚護理，面部化粧及修甲等課程，所用者為露華濃「最美」（VLTIMA II）化粧品。該美容班在香港金門大廈露華濃之家舉辦，分日上課，時間總共為八小時。

圖示：梁小姐（着白衣者）正幫助香港小姐候選人作美膚敷面。

皇帝牌電子減蚊器上市

皇帝牌電子減蚊器乃日本最高級產品，美觀耐用，設有安全指示燈，電子半導體，永無燒綫之虞，可適用於110伏—220伏之電壓，非常方便。

皇帝牌減蚊藥片乃日本皇帝化學株式會社榮譽出品，質高效佳，藥力持久芳香，使用方便，用後不留灰燼，清潔衛生，對嬰孩及家畜絕對無害，安全可靠，家家樂用，總代理，新光明有限公司，電話：五一二二三八五，五一二二四五二九。

聖道女中開始招生

【本報訊】基督教中國佈道會為配合政府擴展中學教育計劃，特將所屬聖道學校原址改辦不牟利女子英文中學，定於本年九月一日開課，現已開始招生並進行裝修改革中。

查該校於一九六三年秋，由中國佈道會會長計志文牧師創辦，獲政府撥地自建標準校舍，校址位於九龍大坑東棠蔭街十五號，環境幽靜，交通便利，除建有標準課室外，並有設備完善之生化實驗室、圖書室、地理室、音樂室、商科室等，且有可容千人之大禮堂及運動場。

亞洲酒樓十七日開業

德付道西四十至五十號亞洲酒樓經多月裝修竣工，現定本月十七日（星期二）隆重開幕，即日起早六時開始營業，該酒樓裝璜富麗，筵開百席，壽筵喜酌，氣派豪華，名茶美點，海鮮晚飯，全日供應，豐儉隨意，特設明廚，顧客一望便知廚房出品情況。電話：五—四九〇七二一—二。

海洋大酒樓夜總會馳譽美國游水龍蝦

海洋皇宮酒樓夜總會，為提出最上乘之新鮮食品，不惜動用巨資，現由美國波士頓空運游水龍蝦來港，只是其中之一種。波士頓龍蝦素被認為全世最好之龍蝦，鮮甜美味，該酒樓特由美國運到畜養龍蝦之科學龍蝦缸，可使美國龍蝦運港後，活養三個月，此種龍蝦缸，在香港來說，是該酒樓所獨有。海洋夜總會出品遠屬精良，取價公道，夜總會并無最低消費，小食部經濟實惠，有口皆碑，因此，客似雲來，生意滔滔，晚上表演，供應精彩，電視紅星森森、斑斑在該夜總會客串演出。

圖為森森、斑斑在海洋皇宮夜總會演唱。

社團動態

新界兩婦女團體聯合慶祝母親節

新界鄉議局婦女福利委員會與新界婦孺福利會，本月八日下午聯合假座荃灣雅麗珊社區服務中心大禮堂，舉行慶祝國際母親節，經由各鄉事委員會選出模範母親，參加大會聯歡，敦請新界鄉議局主席陳日新太平紳士，邱德根太平紳士，陳浦芳太平紳士，荃灣副理民官蕭寶珍小姐，荃灣雅麗珊社區服務中心主任歐林彩珠女士等，頒發紀念品。

由各區鄉事委員會選出模範母親姓名如下：荃灣區：何葉恩希；長洲區：陳謝瑞歡；粉嶺區：劉秀芳；厦村區：尹月芳；大埔區：張黃霖珍；青衣區：胡丁嫦；坑口區：凌秀芳；沙田區：劉佛英；錦田區：楊蘭鳳；十八鄉區：林何秀珍；梅窩區：鄧錢麗珍；大嶼南區：陳就嫻；荃灣雅麗珊中心婦女部：伍全德珍。

是日到會者有：梁省德、邱燙錦蘭、陳林珍珍、唐陳蘭舒、蔣曹麗姬、凌植亞蘭、黃徐憑君、劉蔡炳彤、陳黃淑芳、林張潔蘭、何葉恩希、梁孔偉英、鄭梁憑倩、黃高金秋、鄭陳蓮枝、貝敦唐時、鄧邱昭華、鄧褟蓮蘭、馬祖少蓮、古馮婉娟、梁省常、梁省文、楊勤賢等。

新界婦孺會主席梁省德太平紳士，私人捐出金牌，贈送各位模範母親，每人乙面，以資留念。

鑪峯獅子會陳百強講小學發展

鑪峯獅子會日昨舉行午餐例會，由會長鄭振猷報告會務並呼籲各獅兄參加本月份於希爾頓舉行之選舉總監大會，是期出席獅兄有：何耀球、梁次文、曹國雲、區潔名、麥海雄、盧振聲、黃祥森、周慶祥、利樹源、梁家鏘、許錫賢、歐陽亦芻、張劍光、黃偉慶、周漢傑、陳德氏、梁鈞華、曾洛生、陳嘉南、簡福飴、郭偉健、劉鑒生、李琳明、周堅如、鄭悅富、鄭振猷。

是期演講嘉賓為三〇三區第三分域主席，兒童安置所校董陳百強主講，闡論本港小學教育發展之趨勢。講畢，各獅兄就近年及預計發展趨勢之小學問題，提出詢問，陳氏解答詳盡，由劉鑒生、利樹源分別致謝詞及送旗留念。

陳百強演講，旁為鑪峯獅子會會長鄭振猷。

博愛歷屆總理會伍偉森當選主席

博愛醫院歷屆總理聯誼會，自改組為有限公司組織後，會務至為蓬勃，該會以原任職員任滿，經依章推選第九屆執行委員，當選者包括有歷屆主席，永遠顧問，歷屆總理，當屆總理等成員共四十五位，計有程振球、周有、鄺國理、陳泰、鄧英奇、梁省德、陳日新、馬紹章、梁哲若、黃學儀、蔡鄰、鄭任安、古道誠、張錦鴻、劉良發、戴東獄、馬汝擴、伍偉森、尹培、梁中力、鄧文燮、吳國雄、趙士海、葉中生、謝繼棠、林偉培、馬炳南、黃悌厚、李新、黎耀生、蔡國楨、黃源章、梁水發、楊晉培、黃國城、林則貴、薛浩然、凌鎮邦、黎錦文、袁景煌、范止安、姚中和、岑傑山、曾仲枝等，昨十日並假座國賓酒店召開複選首長會議，在眾望所屬下，伍偉森當選為新任第九屆主席，尹培、梁中力、張錦鴻、梁水發，分別當選副主席。

紀念逃亡潮定期舉行晚會

清鋒社、華青社及光華健身協會聯合舉辦五月逃亡潮十五週年活動，本月二十日（星期五）晚上八時假九龍太子道明愛中心禮堂舉行紀念大會，將是連串意義性活動的高潮。紀念大會將邀請本港自由僑團領袖及專欄作家出席，他們將就大會主題「正視人權，保衛自由」發表演說，會上並頒發此次徵文比賽優勝者獎品。

會後並備有豐富遊藝節目助慶，包括：混聲大合唱，男、女聲高音獨唱，銀樂隊演奏、民族舞蹈、歌舞劇等精彩項目，門券三元，即日起發售，歡迎各界同胞踴躍參加，座位有限，額滿即止。

伍氏宗親會明日理監就職

僑港伍氏宗親會，定明（十五）日下午七時假香港月宮酒樓舉行成立廿三週年會慶暨第六屆理監事就職典禮，暨敬老懇親會員聯歡大會，請勞民政主任梁寶榮監誓，永遠名譽會長伍禾堅太平紳士頒發理事證、任證書，永遠會長伍超然頒發監事證任證書，設有遊藝助慶。第六屆職員名單如下：首席會長兆端，會長伍森、伍劍、尚臻、伍鉅，理事長旋操、副漢傑、兆燦、伍標、錦濤，監事長尚清、副寵川、尚信、振民、樂濤，總務冠時、副義焜，財務國杰、副兆男，中文秘書時形，英文秘書人傑，聯誼伍衍、副伍光，宣傳伍頴、副百強、副查、尚達、副伍球，福利伍金、副于聲，文康國泮、副鴻深，康樂伍瑞、副伍鉅，僑務永灼、副若雲，組織于康、副于彰，婦女伍朱瓊業、副彩英，審查鴻猷、副鴻初，理事甲申、伍根、于穗、時美、學頤，監事楊生、時亮、于首、伍英、藻翔、熹明。

華安商會選出新員雷庭灼當選理事長

香港華安商會（金山莊行）一九七五—七六年度理監事任期屆滿，經在該會選出下屆理監事並複選職員，雷庭灼君眾望所歸，當選為理事長，古道波為副理事長，總務劉鴻漢，副伍永灼。財務譚燦輝，副譚兆燦，交際梁樹藩，副林惠如。福利王仲銘，副李和榮。理事：黃仲安、袁俊、何昭、雷法濃、謝瑞恬、李蘇石、司徒君孟、雷元庚、古國聲、蕭慶田、伍尚清。監事長李如燦。監事：劉子清、許茂暢、麥遂初、伍超雄。並推舉何昭、袁俊為當屆名譽會長。該會定五月二十日假座京華酒樓舉行理監事就職典禮，暨會員春節聯歡大會，並經議決由該會撥出善款港幣五千元，分為捐助香港公益金會福利金三千元，東華三院一千元，保良局一千元。

士美非路木屋火災救總定期發放賑款

港島西環士美非路山邊木屋區五月二日下午三時四十五分發生火警，焚燬木屋八間，十九人無家可歸，中國大陸災胞救濟總會，極為關懷，派員代表前去慰問，并飭查受災情形，并委託此間港九救委會代為發放賑款，現聞該會已訂期五月十八日（星期三）上午十時至十二時，下午二時至五時，在九龍自由道二號地下會所發放賑款，凡該次火災災民戶主，均可依時携同香港身份証及社會福利署核定之災民咭、徙置証，按址前往具領。

香港工科學校

電機工程　冷氣機　航海電報　電視電腦　無綫電　工商美術　測量結構　地盤施工　計則估價　建築繪圖　汽車修理　公模　機械設計　機械繪圖

日夜班招生

英專 F1-F5　英文 初學 會話 拼音 P3-P6　數專　工廠管理　室內設計　廣告設計　時裝設計 F1-F5

日晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限

啟事及書類除外。

哥林比亞

無綫電學校

無綫電及電視全科日夜新班

無綫電及電視工程實物函授科

發給書籍器材

同家實習選時同校上課

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．郵免費寄上

麗澤中學招生

班級：中學一至四年級　小學一至五年級　幼稚園高低班

報名日期：由即日開始至五月20日下午四時

報名手續：投考各生須繳驗出生證件最近學業成績表及相片兩張。大學預科班則在本港中學會考成績公佈後三日內接受申請。

考試日期：一九七七年五月21日下午一時。

校址：中小學部 廣東道一一八〇號　幼稚園 廣東道三三二至三三八號

監督：梁逸芬　校長：盧慧勤

招租

(一)商住兩用樓宇

中環利源東街八號全層約500呎。

(二)寫字樓

灣仔芬城街十八號約1200呎

(三)住宅

旺角荔枝角道22號東興大廈約530呎及620呎

灣仔洛克道46號承業大廈約740呎，三房兩廳三廁所柚木地板

灣仔東生大廈莊士敦道26號約700呎，兩廳兩房兩浴室廁所柚木地板已重新粉飾，又鄰車位約88呎，門前電車站兩分鐘到中環，地點旺，光綫足，管理好，請電③673291③673293生記租務處或⑤271273承業公司洽

招租

彌敦道100號東英大廈頂樓全層

☆面積7000呎租金特廉．

☆面對港海．一覽無阻．

☆專用天台花園．

☆中央冷氣系統．

☆專有供電電梯．

☆適合寫字樓．電腦業．會社及高級住宅．

請電 生記租務處 ③六七三二九一 ③六七三二九三

工務司署佈告

香港法例第一二七章海灘及海床條例 關於擬發給海灘及海床官契事

(一)政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契，茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對發給該官契，或認為發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨礙，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

(三)土地詳情

地段說明及號數	位於丈量約份第二四一約第二二七號地段之船艇停泊處及碼頭。
地點	新界滘西水灣布袋澳
面積	約二一點九五公頃，其範圍經在圖則P一〇六二一內用紅邊線表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處與六樓海港工程部，及九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府均備有該圖則，可供查閱。

(四)擬發官契之批期與條件：官契期限由批授日期起計二十一年，該地段只限作非牟利高爾夫球場及鄉村俱樂部之康樂用途。

一九七七年五月六日　工務司　麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一二七章海灘及海床條例 關於擬發給海灘及海床官契事

(一)政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契，茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對發給該官契，或認為發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨礙，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

(三)土地詳情

地段說明及號數	接近鄉郊建築地段第七一〇號東南面之海灘及海床。
地點	香港深水灣
面積	約四十二平方米，其範圍經在圖則P一〇六一八內用紅色表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及六樓海港工程部均備有該圖則，可供查閱。

(四)擬發官契之批期與條件：該官契之批期由一九七一年十二月二十六日起計，為期十年。該地段只限供作康樂用途。

一九七七年五月六日　工務司　麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一二三章填海工程條例第二條

(一)本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱內該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：大嶼山扒頭鼓

說明：將挖掘料傾卸在面積約二十一公頃之海床內，傾卸料所達之高度不超逾海圖基準面以下十米，其範圍經在圖則P一〇六四四內用紅色線表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處以及新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七七年五月六日　工務司　麥德霖

仙掌招待所命案審結

四名被告判死刑 另兩人無罪省釋

第六被告未成年待港督發落

【本報訊】沙嫌與仙掌招待所一死五傷有關之七名男子，在解由高院按察司費伯爾會同四男三女陪審團聆訊，迄今已廿三天，控辯雙方經供終結後，昨晨即由主審法官綜述案情，引導陪審團判案，至正午十二時十五分始告完畢，陪審員即退庭商議凡五小時後，卒一致裁定所控第一、三、五、六及第七被告謀殺與傷人罪名均成立，法官即判首被告鄧志強又名三泰，第三被告羅明德，第五被告莊文，第七被告易忠死刑，至傷人罪則各判入獄十年，第二被告葉國華又名亞東及第四被告郭昌又名黑旋風，因陪審員裁定所控各罪俱不成立，法官乃判兩人無罪釋放，至第六被告黃漢邦又名黃漢權，因七三年案發時尚欠兩三星期才滿十八歲，故法官判其暫還押監獄，以待督憲發落。

被官判死刑之四名被告，俱黯然神傷，默默無言。

七被告：㊀鄧志強，又名三泰，廿九歲，㊁葉國華，又名亞東，廿一歲，㊂羅明德，五十四歲，㊃郭昌，又名黑旋風，廿八歲，㊄莊文，又名莊文虎，廿七歲，㊅黃漢邦，又名黃漢權，廿二歲，㊆易忠，四十六歲，同被控一項謀殺及五項蓄意傷人罪，控罪內容，指各被告於七三年七月十九日在灣仔地區駱克道仙掌招待所謀殺男子劉華另五項傷人罪，指各被告同時同地蓄意傷害男子冼偉平、張來、郭泉、何耀明及何海五人。首被告由莊彬郭及黃律師樓轉聘古博德大律師，次被告由羅凱倫女律師轉聘馬克成大律師，第三被告由法律援助處派出AA荷大律師，第四被告由黃澤長律師樓轉聘黃顯理大律師，第五被告由法律援助處派出布烈治大律師，第六被告由楊路傑（譯音）律師樓轉聘梁理民（譯音）大律師，第七被告由法援處派出何雅奈（譯音）大律師代辯，供香港控罪，檢察官柯道達主控。

案情透露：此乃一宗有計劃蓄意尋仇事件，案發日凌晨較早前各被告曾在第三被告之石蔭邨家中召開會議，商量如何進行報復性襲擊行動，其後部份年輕力壯之被告人乘一輛小巴由石蔭邨開出，經海底隧道至駱克道仙掌招待所，其中有人持牛肉刀等利器，闖入屋內見人便斬，先後有五人被斬受傷，當時死者劉華正在招待所浴室內，但兇案發生後，劉華被發現伏屍於招待所行人路旁，手臂有刀傷，頭骨破裂，案中七被告均有意圖向對方襲擊使其遭受嚴重傷害，雖然其中部份被告未親自動手，但事前曾參予計劃行動。

偽美鈔案昨再提堂

首次被告獲准保釋

【本報訊】本港有史以來最龐大之一宗偽美鈔案，沙嫌有關被告三人，昨第二次解上新蒲崗裁判署提堂，法官徇控方請求，諭將案繼續押候兩週再訊，以便警方再作更進一步調查，及其等待律政司指示，及政府化驗報告，被告三人均暫無需答辯，第一被告准予仍舊以一萬五千元保釋，同時並准第二被告亦以現金一萬五千元担保出外候訊，首、次被告在外候訊期間，均須每日向所居就近警署報到一次，并各將所有旅行証件交由法庭暫管。

至於第三被告，仍舊不准保釋，還押監房看管候審。

第二被告昨延聘律師出庭辯護，代表向法庭申請保釋，並表示次被告從事新聞工作二十年，目前月入三千元，並有固定地址與妻兒，不會棄保潛逃。

三名被告：（一）蕭崇南，卅七歲，無業，報住柯士甸道一二二六號某樓，（二）譚斌，四十八歲，攝影師，報住彌敦道三七五號某樓，（三）郭益朝，卅八歲，印刷工人，住荃灣香車街廿七號某樓。

六項控罪：（一）控首被告於五月四日在觀塘康寧道四十一號行使七張面額一百元偽美鈔，（二）控首被告於五月六日在柯士甸道一二六號藏有一張百元偽美鈔，（三）控次被告五月七日在吳松街行使廿一張廿元面額偽美鈔，（四）控第三被告於五月四日在荃灣香車街廿七號印製一千二百五十張百元面額偽美鈔，及七千六百張廿元面額偽美鈔，（五）控第三被告於五月七日在新蒲崗爵慶街七號藏有一千二百五十張百元面額偽美鈔及廿元面額偽美鈔七千六百張，（六）控第二被告於五月七日在新蒲崗爵慶街七號藏有四千九百一十張紙，上面已印有號碼字及記號等影射廿元美鈔。

新界民政署 總部遷愛民邨

【本報訊】新界民政署總辦事處將於今日遷往九龍愛民邨房屋委員會總辦事處大廈辦公。

新辦事處佔用大廈五樓半層及六樓全層的面積，定於下星期一（十六日）開始辦公。六樓設有新界政務司、副新界政務司及地政測量處長的辦公室。同時，新界新聞組亦將由廣東道政府合署遷往上址辦公。新界民政署總辦事處的新總機電話爲三一零五零二四八零。

圖爲荃灣一名狗主正協助漁農處人員爲他的愛犬作瘋狗症防疫注射。

七百多頭狗 昨接受注射

【本報訊】漁農處屬下的狗隻防疫注射站工作人員昨日再度忙於爲狗隻注射瘋狗症防疫針。

四千劑預防瘋狗症疫苗前日由西班牙運抵本港後，漁農處昨晨即在港九新界各注射站恢復防疫注射工作。昨日內共有七百多頭狗隻接受防疫注射。該處昨日在荃灣灣景開兩個臨時注射站，居民的反應仍然相當熱烈。昨日內該區大概有三百五十頭狗隻接受注射。

漁農處發言人表示，在運動首兩日出現的擠迫情況已漸見平復，這大概是由於市民已明白這個運動日後將推展到他們居住的區域，故不再爭先恐後將狗隻帶到荃灣注射。

被控强姦 青年無罪

【本報訊】一名無業青年，被控强姦一名十九歲少女罪名，日前解最高法院刑庭審訊，被告不認罪，法庭傳召原告少女出庭作證，供述被施强暴經過，法庭下令清堂聆訊，全案昨日審訊完畢，五男二女陪審員，退庭經二小時半商議案情後，復出向法官回報裁定被告罪名不成立，主審按察司楊鐵樑，乃判被告無罪當庭省釋。

案中被告李志亨，廿七歲，控罪指被告人於去年六月廿五日，在一酒店內，强姦十九歲姓郭少女。

據原告姓郭少女出庭作證供稱：在事發日，接到被告之電話，相約在灣仔一間酒家見面，被告藉詞謂可以介紹她到太子行一商行當女秘書，及在飲茶後，她見那時已非辦公時間，乃引起懷疑，表示要離去，但被告即出言恐嚇，表示對她不利，並指她曾因指控一間酒店之經理何愛迪虧空公款，致何被酒店辭退，何乃主使他將她誘到一家商行內，由六名男子將她輪姦，她大驚失色，被告又表示已花用何一千元，故才替何做事，被告又表示不擬將她傷害。又問她寧願給六個男子輪姦或給一名男子相好，她結果在六神無主之下，被帶到一間酒店開房，在房中被告自己脫去外衣，祇穿內褲，即趨前以手握伊之頸部，强迫她將身上之衣服脫光，她依言脫光後，乃登上床以被蓋着身上，被告向她表示感到很辛苦，要求她替他自瀆，原告供述至此，法庭下令清堂。

上訴期中又涉及另案

助理布政司施德諾 人事保額減少十萬

【本報訊】助理布政司施德諾（行政策劃），因詭詞行騙罪名，於上月七日在中央裁判署被高富法官判入獄四個月，施不服原判，延聘律師向最高法院上訴。但在上訴中，一波未平，一波又起，施德諾再因沙嫌行使偽造文件罪名，爲警方商業犯罪調查科拘控，昨再解中央裁判署提訊，高富法官徇控方請求，將案再押候兩週，以便警方進一步調查，並批准被告担保出外候訊的保額減少十萬元人事，即准被告以兩萬元現金、兩名人事，分別爲一萬及三萬五千元保釋外出，但在候訊期間每日須到跑馬地警署報到一次，及交出所有旅行證件給法庭看管。

被告施德諾，四十七歲，英籍助理布政司（行政策劃），被控於今年二月廿四日，在本港地區行使一份政府公函，詭稱該文件用銓叙司官員於二月廿四日簽署，批准其得到港督許可，向任何銀行、公司或人士作私人借貸，作爲該有關人等之同意下，而意圖行騙。

亞洲青年大會 今起在港舉行

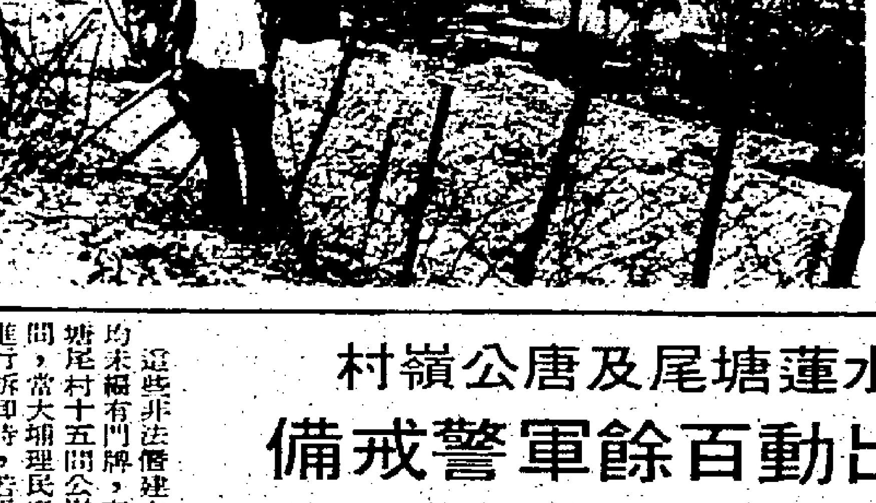
【本報訊】來自亞洲十五個國家之一百七十名青年，將由今（十四）日起，在本港參加一爲期十天之「亞洲青年大會」。

「亞洲青年大會」由亞洲基督教議會主辦，主題爲「亞洲青年基督徒——痛苦與盼望」。

大會之目的有四點：㊀肯定基督教之信仰對貧苦及受壓迫者之意義；㊁認識主，激發崇拜禮儀之創作；㊂共同探討今日亞洲青年要面對之問題；㊃發掘新的事工之可能性提交亞洲基督教議會大會討論。

大會之前半部，將假港島馬禮遜館舉行，後半部則在大嶼山女青年會。大會程序包括安排參加者至不同的勞動工作崗位，並有禮儀創作及崇拜等問題之研討。

參加者來自十五個不同之國家包括：日本、印度、印尼、孟加拉、韓國、馬來西亞、巴基斯坦、台灣、菲律賓、星加坡、紐西蘭、泰國、斯里蘭卡、澳洲及香港等。



（上）大隊警員及警車昨晨開抵上水蓮塘尾及唐公嶺村協助拆毀十九間非法僭建屋宇（下）獅子路的屋主關春，後方是他那幢被拆毀的兩層石屋，傢具雜物已被移出。（本報記者張榮基攝）

上水蓮塘尾及唐公嶺村 出動百餘軍警戒備 完成清拆僭建屋宇

【本報訊】新界大埔理民府高級職員及員工逾百名，在大隊警員協助下，昨晨十時在上水區蓮塘尾村和唐公嶺村採取行動，對分佈於不同地點的十九間非法僭建木屋、石屋予以拆毀。拆卸工作順利進行，未有不愉快事件發生，祇有一名青年因與警員糾纏被拘捕。

警方於昨晨十時出動大小警車十餘部，一連的藍帽子警員百餘名，此外還有若干啹喀兵亦加入協助，在上述兩村協助大埔理民府展開拆卸十九間非法僭建屋宇，當大隊警員開抵兩村時，如臨大敵，情形一度異常緊張。

這些非法僭建木屋或石屋，均未編有門牌，在兩村多處不同地點興建，計蓮塘尾村十五間公嶺村四間，當大埔理民府員工進行拆卸時，若干居民因目覩自己的房屋遭拆卸，有些放聲狂哭，有些則向工作的員工及維持秩序的警員辱罵。

當拆至唐公嶺村獅子路一幢樓高兩層的新建三合土樓宇時，一名青年因制止員工動手拆卸，付與警員糾纏，致遭拘捕帶返警署。

該屋的屋主關春，五十八歲，開平人，他在現場對記者訴苦說：他是以種菜爲業，家裡除一妻及五子一女外，還有七名孫兒，他曾於一九六八年向大埔理民府申請，在唐公嶺村內建屋居住，以便就近耕種，但均未獲批准，近年來他目覩新界各處均有木屋或石屋興建，很多都是未經批准而建的，他便於去年八月在上述地點興建一幢兩層高鄉村屋，一家十餘口便在此居住，不料今晨竟慘遭拆毀，他的兒子關天順，廿八歲，因抗議當局無理拆屋，竟被警方拘捕，還扣上手銬押上警車，現在他們一家不知到那裡棲宿。

據大埔理民府一位姓李的高級職員在現場對記者說：今晨拆毀的十九間非法僭建屋宇，四間在唐公嶺村，十五間在蓮塘尾村的不同地點，大埔理民府因這些的建築物是未經批准興建，故曾予以警告，並限期自行拆卸，由於他們置之不理，故理民府便要採取行動，十九間非法僭建屋在中午前已有多間遭拆毀，下午仍繼續進行。

青山常客 承認誤殺 再返青山

【本報訊】一名青山精神病院常客，因在去年殺害公寓同房一男子，昨在最高法院被控謀殺罪名，被告改認誤殺罪名，爲控方接納，法官在考慮案後判處被告入精神病院接受治療。

被告歐慶祥，四十八歲，無業，被控於七六年七月廿七日在山東街一男子公寓謀殺一名劉德明之五十六歲男子。

案情指出，死者與被告同係公寓住客，案發當日，被告以生果刀將死者刺斃，被告前有精神病紀錄，曾入青山精神病院三次，精神檢驗報告顯示，被告在行兇時認爲死者曾用法術或涎藥，對其不利令他殘廢因而將死者刺斃。

酒牌局主席鄒偉雄表示 酒牌費將提高

委員會正審慎考慮中

【本報訊】港九酒牌局主席鄒偉雄議員，昨日暗示短期內，酒牌之收費可能提高。

鄒偉雄議員昨日在獅子會午餐會上講述有關酒牌局之措施，他表示：該局轄下所有之酒家及會所之酒牌費，爲三十年前所訂下，數十年來從未調整，兩年前已有人建議將酒牌費提高，以彌補該方面有關收費，當時該委員會以本港經濟仍未復元，不宜加重市民負擔，議決暫且按下。年前又舊事重提，委員會經冗長之討論後，仍議決再行按下，數月前，該項建議又再提起，委員會經討論後，認爲仍需各方面更詳盡之資料，包括新的事態發展詳情等，再作決定。委員會深知對飲食商、納稅人、及消費市民，三方面之責任。故不得不慎重考慮行事，以求能作出對三方面皆屬公平之決定。

鄒偉雄稱：委員會深知一旦決定增加酒牌費用，勢必加重飲食商之負擔，雖然這項增加，飲食商實不應將之轉嫁於消費市民身上，因飲食商在過去廿多年來，已享受低廉酒牌費的利益，即使在加費後，酒家只須撥出少許在售賣酒精飲料之利潤，便足應付有餘，實在無須亦無理由將加費作藉口，向消費顧客身上打主意。但有等不肖商人，極可能以此爲藉口，將加費轉嫁消費人身上，此項影響雖微，然不能不予顧及。況且，且宜佈加費，市民心理影響更大於實際影響。尤以在經濟不景或經濟尚未認真復元時爲甚，但委員會深切了解，絕不能無限期將加費建議拖下去。因爲此舉將對不起納稅人。卅年前所訂下的牌照費到目前而言，是非常低廉。且政費及薪金日漸提高，將收入之酒牌費與在該方面支出之政費相比，有很大的差別，倘不增牌費，以資彌補，則想等於將納稅人的錢去津貼一小部份商人的私囊。相信納稅人不會同意這一種措施。」

他續稱：該委員會在這方面已盡最大努力，冀求避免對市面及市民心理的影響。尤其不欲看見因宣佈加費而引起的不良連鎖反應。雖然這種反應是不應該或可能不存在，但假如「加非其時」，則雖不應該的事，也可能會出現的。他並稱，倘該項加費建議再度提出時，該委員會將可能被迫考慮接納。至於加費幅度，委員會當就所提建議內容及審察市面情勢，然後作出決定。而他個人意見，增加幅度，以合理爲主，最重要的，還是不要引起市面的不良連鎖反應爲依歸」。

酒店房客帶女返房 客務主任非法索酬

事發被控判囚十四日

【本報訊】一酒店客務主任，藉詞不准房客帶女友回房住宿，而向房客索取金錢，爲人向廉政署投訴揭發，予以拘控，昨解中央裁判署審訊，被告承認控罪，高富法官判其每罪入獄兩週，同期執行，即入獄十四天。

被告謝國衛，廿三歲，富麗華酒店客務主任，被控兩項罪名：（一）五月七日，在富麗華酒店一三二一號房，非法索取一名外籍房客所羅門五十元，作爲所羅門帶同另一人在房內居住，而不需繳付房租給酒店之報酬，（二）同時同地，以同一理由，非法收受所羅門一張支票，面額澳幣十元。

案情透露：當日凌晨二時，所羅門帶同一女友返酒店，在走出電梯回房時碰着被告，爲被告阻止其帶女友回房住宿，但隨後被告謂如想帶她返房，則要付給他五十元，但所羅門當時沒有現款在身，遂寫了一張支票，面額澳洲幣十元，給予被告後，即獲得被告准許其帶女友回房，此事發生後，廉政署接獲投訴，即進行調查，結果揭發被告所爲，遂將其拘捕落案提控。

修訂公司法案 限制濫用名稱

【本報訊】一九七七年（修訂）（第二號）法案，昨日在政府憲報刊登。該法案旨在授權公司註册官於接獲申請及收取費用後，將某一擬用之名稱，或某一公司所擬採用之新名稱，保留三個月。

法案亦規定，倘若某間公司因一時疏忽而將其名稱註册，而該名稱係抵觸有關公司名稱任何條文者，公司註册官有權責令該公司改名。

公司條例第二十條又規定一間公司所採用之名稱，不得與另一公司已登記之名稱完全相同或幾乎相同而因此含有欺騙之嫌，同時亦禁止採用包括「建築會」字眼的名稱。

該條文亦限制公司名稱濫用下列字眼或句語，如「商會」、「皇家」、「帝國」、「核准」、「英國」、「信託」、「集體運輸」等。

註册總署一位發言人解釋謂，過去幾年來，公司註册處實際上已採用非正式之保留名稱制度。根據該制度，倘若申請人詢問其他公司申請採用之名稱是否獲得批准，而其申請的確已獲批准的話，則公司註册處將通知申請人，並將其公司之名稱非正式地保留兩個月。但由於缺乏法律的支持，該項保留權可能受到質詢。因此，現行制度尚未令人滿意。

修訂法案規定，申請人得提出一項有關保留公司名稱之問題，便須繳費二十元。如另加付十元，則其保留期可再續三個月。

公司（修訂）（第二號）法案如獲立法局通過，將於港督指定的日期生效。有關日期屆時將在政府憲報刊登。

法案實施之前，專業人士將提前獲得通知，以便有充裕時間作出準備。

保良局總理拜會 社會司及工務司

【本報訊】保良局總理由前晚拜會社會事務司何鴻鑾及工務司麥德禮，報告該局本年度擴展社會服務及各項建設計劃。

該局主席莊榮坤在報告中透露，該局將會密切注視社會形勢之發展趨向，予以配合發展局務建設，目下正在密鑼緊鼓地進行西貢北潭涌青少年康樂渡假營之籌建工作以及第二中學的增辦事宜，希望政府在這方面予以大力支持，尤其是各項工作計劃上的指導和協助，使這二大建設早日完成，加入服務社會的行列。

是日聯同拜會社會事務司及工務司的有保良局丁巳年主席莊榮坤，副主席羅肇珍、施家宗、蕭司徒潔、趙振邦、林王兆汝，總理黎錦煖、胡永輝、李思敬、張承忠、杜惠世、林文山、夏森漢、葉梅壽、金維明、韓挺東、莊瑞傑、陳黃玉儀、柯俊文、胡寶星等。

天氣・潮水

吹輕微至和緩南至西南風，初時天色大致晴朗，稍後有驟雨。

最高氣溫約爲攝氏卅二度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度。濕度爲百分之八十。

高潮：上午零時三十五分。下午一時二十六分。

低潮：上午七時二十六分。下午七時四十一分。

地鐵範圍有修改 替換圖則免費供查閱

【本報訊】政府憲報昨日公佈，有關方面已對經修訂之集體運輸鐵路初步系統之鐵路範圍圖則作出修訂。凡屬「鐵路範圍」內之地段，政府均有權收回，或制定地上、地下及地面上空之地役權，以便配合興建鐵路之需要。

經修訂之替換圖則，其副本已按照集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例之規定，存放於田土註册處。該圖則亦標示德輔道中廿一至廿三號鐵行大廈附近之一段「鐵路範圍」，其界限略有修改。

市民可於辦公時間，到香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、香港花園道美利大廈二十樓工務司署及各區民政處免費查閱。

加太航辦票務講座

【本報訊】加拿大太平洋航空公司，爲便該公司之特約旅行社明瞭有關各種不同種類的飛機票起見，日前特別舉辦航空票務講座，邀請各大旅行社職員參加。

加太航溫哥華總辦事處派出票務指導員根寶翰來港負責講解。

圖示攝於航空票務講座（左起）爲加太航根寶翰、復興李祖志，均輝張淑明及恆利劉松潤。

中國歷朝宮庭秘方手抄本專治男性虛虧神經衰弱，應患者一致要求，半價優待。再予延長，醫是仁術，決自即日起半價優待九千份，優待完畢恢復原價，情非得已，尚祈有以諒之

大漢光榮・震撼國際！

韓國御醫咸畢圍患虛虧萎弱無力 一方還他青春！

咸畢圍，大韓民國人，年五十二歲，在漢城市城南區新常洞二五六—九二號，電話五〇—八二九三開設德仁漢醫院，自任院長，曾經爲大韓民國第一任總統，李承晚治病，亦甚爲李氏所信任，其本人患虧虛萎弱無力，力不從心，久治不癒，深爲焦慮，後經華僑介紹，來本所就醫，携帶四十日份前赴東南亞觀光，經服用卅日份，沉疴霍然全癒，對本所良方之偉效，甚爲驚奇，回程特向本診所負責人叩謝外，並一再懇求將該方劑受高價出讓，使其在漢城設廠製藥，本診所當即以國寶不便外洩，斷然婉拒始罷。

外僑轉相介紹，秘方供不應求

許尙永，年四十五歲，住日本琉球PO BOX 383 KOZA OKINAWA JAPAN患虛虧萎弱，力不從心，神經衰弱，屢經中醫治療均告失效，後專程來本所携藥回家服用，未及兩月，已恢服青春，重拾人生幸福矣，本所現將其來信介紹其親友購藥原函，一字不漏，錄之於後，以供患者參考：「森洲醫師台鑒：經服用貴所的秘方，實感奇效，茲介紹親友林君擬購藥卅天份（雙料）服後再繼續購買，本是待我六月中到貴所的時候，親自帶回琉球，但朋友閱及奇效無比，都急即時服用，爲此辦妥美鈔匯票乙紙，即一百美元同封寄奉，祈查收賜予即寄航空小包至琉球，收件人由我（許尙永）沖繩ザゴ郵便局私書箱三六八轉此事達順頌，大安，許尙永四月十六日。」有原函存證。

國內部份治癒病例：

李文人，年五十八歲，自由職業，黑山人，住高雄縣鳳山市中山東路三巷九號，患失眠健忘，腰酸背痛、四肢無力、虧弱無力、且因陰虛火旺，痰咳氣喘，百醫無效，於一九七四年十月卅日向本院函診，服藥一料，從此健康回復，重現人生曙光，事業大展矣！

王競賢君，五十餘歲，江蘇人，文化工作，住台北市通化街廿八巷十六號，久患頭暈頭痛，耳鳴、失眠、心跳、血壓高以及不能過正常夫妻生活，多年甚感苦惱，對人生之味，後經本診所用加料（雙料）劑量，服用二週份，經治療後一切日常生活恢復正常，此後又繼續服用二週份，所有上列症狀全部痊癒。

以下僅係國內外部份病例，另治癒者不計其數，限於篇幅，不及備載。

虛萎無力，典籍早有明載：

中國醫學大辭典所稱九醜之疾皆爲男子虧弱無力之概義也，至其致病原因，要半緣於命門火衰精氣虧冷，或七情勞傷，損傷生陽所致，亦有濕熱熾盛，陽明不興，驚恐傷腎，情志變常，而起虛虧者萎論云：思想無窮，所願不得，意淫於外入房太甚，宗筋弛縱，發爲筋萎，及爲白淫是也，蓋恣慾過度，調養失宜，則腎水耗竭，性腺衰老，影響下元腎氣，於是虧弱不舉，性慾無趣，頭暈眼花，腰痠背痛，四肢酸軟，精神疲勞，百病叢生，夫妻生活亦不甚感到美滿矣。

虧虛萎弱是重症 終朝耳鳴慾煞人！

縱慾過度，斵喪太甚，致精氣日衰，或平日膏粱厚味，自奉過奢，腸胃瘀積，滿日甚，肢體肥胖，外表雖見雄偉而內不充實，亦有青年時期，極一時之慾戕伐過度，人生壯年不知節慾，中年以後日漸衰退，久傷風寒，事後冷水浴，寒氣襲其下焦，致命門之火不能分佈，下體冰冷，其他七情揚使喜怒哀樂過度，柳巷遊染患淋病下疳梅毒及遺精漏精等，皆足以導致虧萎綜上所述各種原因所致之虧萎，均係眞陽不足所起腦部神經衰弱，腰痠背痛，頭暈眼花，失眠心跳，耳鳴不已，四肢痠軟，頭痛多尿，糖尿下消，小便白濁，小解，尿，大便溏洩，下體冰冷，慾感不固，心煩健忘，欲振無力，老人衰退等症皆是。

不久無力病理之奧秘。

慾火內動，致病之由大半縱慾過度戕伐太甚，損傷眞水，激動相火，易舉易洩，腎陰虧耗，不利房事，根治之道，須濟心固腎，卻除陰虛火旺，使性神經恢復正常，誠王道之治療法也。

不久無力若不治，蓋世英雄，氣亦短。

男子患不久無力，均懊喪萬分，除影響夫妻情感，家庭幸福外，且有抱消極悲觀，生厭世之心，直接妨害事業之發展。

目下一般中西醫治療的方法與本醫師不同的地方。

西醫的治療是以荷爾蒙爲主，毛病就出在這裡，原來人身各種荷爾蒙都有一定的均衡作用，以性荷爾蒙來講，譬如一男子，每天自身的荷爾蒙工廠生產的量是十單位，假如我們外來注射或內服增加五單位，這樣一來我們的身體爲了保持均衡作用，就很自然的減低生產五單位，經常這樣下去，我們自身生產荷爾蒙工廠就發生習慣性的怠工作用，因此外來的補充一旦停止，則虛虧，萎弱，無力，的現象也跟着格外加重，這是非常危險的。

再以中醫而論，對虛虧萎弱，不久無力均以壯陽燥補之劑來刺激性神經，使性方面的能力過度超支，這也是竭澤而漁的醫療方法，均有戕害身體的弊害。

專用珍奇秘方。存心濟世。

奇蹟，自地球有生物以來，就有這種植物「大〇藤」與「起陽草」。中國歷代宮闈秘傳，得自清廷御醫秘方手抄本，係以高貴藥材調製的御用聖品，不必價值連城，公諸於世。煎煲，服用方便，無任何副作用，且不必忌吃任何食物，及藥物，但必須連續服用至規定期限，效果倍增。凡男子患前述虛虧萎弱不久無力、夢遺滑精、腦腎神經衰弱等各種症狀輕者一料見效，重者加料劑量一料斷根。

半價優待：

保健用：普通劑量十日份港幣五十元

治療用：加料劑量十日份港幣一百元

輕者連續服用一月痊癒，重者兩月斷根。

免收診金

希望患者勿失良機欲治從速，外埠患者，函告病情，可郵購自療，說明書函索即寄。

滙欵寄藥辦法：

遠道不必親來亦可，以郵政滙欵或銀行滙欵，連同詳細姓名地址，正楷書寫以免郵誤，款到即日寄藥，毫不遲延。

香港患者請注意：

爲應國際患者要求，同時使東南亞地區之患友方便起見，本中醫師陳淼洲特監製男士專用「青春丸」及女士專用「豐美丸」等，爲廣大患友服務（藥房藥店皆無代售）

陳淼洲中藥製藥公司

中醫師陳淼洲診所

（中央戲院舊址）

地址：香港皇后大道中二七〇—二七六號中央大廈七樓A座，電梯6字

電話五—四三三七八三・九龍打來先撥5字

應診時間：上午十時至二時

下午三時至八時

每逢星期日照常門診

星期一上午休息・下午照常門診。

今年本港亢旱情況
曆學家說不嚴重
遲早會天降甘霖
天文台預測今明日有雨

【本報訊】雖然制水過近眉睫，但一位曆學家指出：今年亢旱並不會太過嚴重，落雨祇是遲早問題，這點「通勝」上已有說明。

這位曆學家昨日接受本報記者訪問，就目前對亢旱問題發表意見。他表示，下雨是一種自然現象，要作出準確性的預測並不容易。正所謂天有不測之風雲，這幾日天氣晴朗，但幾日後突然下一兩陣大雨亦不足為奇。

「本港現是雨季開始，要預測未來雨水情況，在目前階段實難下斷言。」

這位曆學家又表示：他是以陰陽五行占算雨水的，這種方法當然比不上天文台之科學儀器準確。「既然天文台都難以準確地預測雨水情況，那麼占算就更難了。」

現時本港的確缺少雨水，政府亦已經計劃制水措施，但這位曆學家強調：今年亢旱問題並不會太嚴重，遲早會天降甘霖。

他又稱：政府在亢旱季節採取制水措施，無非是為全體市民利益着想，祇要市民肯共同節約用水，定可共渡難關。

在當局頒下制水令的緊急聲中，本港的天氣又出現一綫曙光，天文台展望今日及明日將有大驟雨或雷雨。

根據本港天文台報告：一股冷鋒，正在向南移動橫過中國大陸，將於今日接近華南沿岸，華中及華南之廣泛地區有驟雨及雷暴，今日驟雨及雷暴會逐漸增加並向南移動影響本港。

天文台展望：明日有幾陣大驟雨或雷雨。預測今日天氣：吹輕微和緩南至西南風，初時天色大致晴朗，稍後會有驟雨，最高氣溫約為攝氏表卅二度。

昨日亦是本港今年以來最炎熱的一天，天文台昨日下午一時至二時間，本港的室外氣溫為攝氏卅三點六度。

工業總會函工務司
制水要照顧工業界

鑑於本港水塘存水量日減，當局已考慮必要時實施制水。為此，工業總會已致函工務司，希望工務司能向工業界保證，一旦實施制水時，盡量方便工業界。工業總會亦函請工務司早日宣佈必要時實施的詳細制水措施，以便工業界能及早作好準備。

工業總會發言人說：「倘當局早日宣佈各區供水時間，免使工業界可能遭受損失不菲的影響。」他說，「我們亦已要求工務司委任專人，直接處理有關投訴。這種安排以前也曾實施，工務司署採取迅速行動，處理各種問題，這種作風，值得我們表揚。」

工業總會致工務司的函件又指出，如果突然實施制水，對食肆、酒店等行業的衛生可能大有影響，所以一旦實施制水時，當局應該提早向該等行業發出通知。

臨時清盤官翟克誠表示
香港興業有限公司
債權人應提出証據

【本報訊】香港興業有限公司所有債權人，必須於本月二十四日前向有關當局證實其債務。

臨時清盤官翟克誠表示：此舉旨在取得債權人之姓名、地址及其要求償還之數額，使他能根據最充份的資料，繼續進行談判。債權人應前往遮打道三號將衛大廈十一樓，向破產管理官及臨時清盤官提出其索償申請。

翟克誠表示：根據在本月三日聆訊中向李福善按察司提出押後申請清盤之理由，當局現正與有關人士進行談判，假如雙方能夠達成滿意之結論，對公司、債權人及股東三方面均有益處。該宗案件定於本月底再度開庭聆訊。

據悉：興業發展有限公司（HONG TR ESORT CO. LTD.），於本月三日由大律師代表，入稟最高法院，申請頒佈一項清盤令將該公司清盤，按察司李福善於債權人代表律師之請求，將會與該公司進一步磋商，並宣佈押後四週，始行聆訊。

興業發展有限公司計稱以二十億元發展大嶼山計劃，其後該公司因欠下一筆五百二十五萬元的債項（包括一些工人之欠薪）。該公司十二名債權人之一的三名債權人，由法律援助處派出李國能大律師代表向高院申請予該公司清盤。

「老兄增酒牌費，俺武二好悶囉！」

最後國際金價

（香港時間十四日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）
（買）一四七‧七五美元
（賣）一四八‧二五美元

瑞士（最後收市價）
（買）一四七‧七五美元
（賣）一四八‧五〇美元

紐約（六月一百安士期貨）
一四八‧一〇美元

芝加哥（六月一百安士期貨）
一四八‧二〇美元

加拿大（七月四百安士期貨）
一四八‧六〇美元

本港天文台兩日內
錄得六次地震
粵東河源昨再度發生地震

【本報訊】據天文台發表：由於本港以北的中國大陸及伊朗與本港以東的菲律賓發生連串地震，在本月十二日及昨日，本港天文台的地震紀錄儀器共錄得六次地震，第一次錄得的地震紀錄，在十二日下午四時十二分，震源來自本港東南約一千三百里的呂宋島。

第二次在下午七時廿一分錄得，震源來自本港東北偏北約二千里的唐山。

第三次在下午八時廿四分錄得，震源來自本港以西約六千里的伊朗。

第四次在晚上十時零三分錄得，震源來自本港東南約一千一百里之呂宋島。

第五次在昨日上午六時五十八分錄得，震源來自本港東北偏北約一百卅五里之廣東省河源。此為天文台兩日內錄得河源地震之第二次，對上一次在十二日錄得，強度屬甫治特制地震級數中的三至四級。

第六次在昨日下午七時十八分錄得，震源位於北緯二八點五度，東經一四〇點〇度，即在日本以南之太平洋。

國際紡織品貿易會主席
反對任何單方面廢除
有關紡織品貿易協定

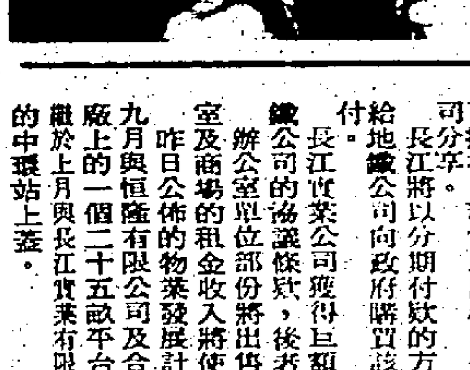
【本報訊】國際紡織品貿易研討會主席施利維沙格昨日表示，為有效保護發展中國家在國際紡織委員會中的利益，他們必須站在同一陣綫來應付下月與歐洲經濟同盟召開之談判會議。

施氏在聯邦事務部主辦之國際紡織品貿易，特別關乎多種纖維協定事宜之五日研討會閉幕禮後對記者稱，任何片面廢除紡織品貿易協定，以及採取「全球作配額」「而不理會這些貨品是否對本地工業真正造成損害或威脅者，都會加以強烈反對。

為期五日的紡織品國際貿易研討會在昨日結束，共有十二個國家地區代表出席該會，他們討論內容包括世界紡織貿易的現狀，多種纖維協定施行的實際情形，發展中國家從協定的前途，協定所能獲得的最高可能性利益及紡織貿易前途問題。

研討會在十分坦白和熱誠的氣氛下進行，參與國家及地區代表均密切地交換意見和經驗，使發展中國家在未來之紡織研討會能達成更有效果之討論。

施氏對澳洲和加拿大政府片面不遵守對本港之紡織品貿易協定的事件並未加以評論。


國際紡織品貿易研討會主席施利維沙格，反對任何片面廢除紡織品貿易協定。（本報記者陸家雅攝）

未「制」先「製」，趕製增產。（本報記者葉一盛攝）

制水勢難避免
水桶身價
開始上漲

【本報訊】六月一日制水消息傳出後，水桶馬上飆之身價百倍。昨日購買水桶情形雖尚未見擠擁，但水桶批發商與零售商已着手準備賺一筆「制水財」。

自水務處長陶焱前日宣佈：如本月內仍無六吋以上雨量，全港將於下月一日起實施第一期制水，每日只供水十六小時後，昨日水桶價格已開始上漲，但幅度不大，約升百分之二十。

據一位塑膠水桶零售商昨日稱：他本來沒有打算提高水桶價格，但為防止供不應求，昨晨前往批發商處取貨時，批發商已將桶價提高，頗受歡迎的十加侖水桶原本十五元一個，現已要十六元半，如此一來，他也祇好將桶價提高賣給市民了。

昨日是水桶商忙碌的一天，他們紛紛購入水桶貯存，等待來日排山倒海的搶購熱潮。一些收購外國入口原料桶，然後加工改裝為水桶的工人，現時亦在努力消產。

據一間專營上述水桶的合記老闆稱：他現時已減少批發量，大部分水桶留為自己在制水時零售。照他估計，一到正式制水日開始，搶購水桶的情形才見熱鬧。合記老板又說，昨日截至下午四時止，他已賣出八個十加侖與二十加侖的水桶。

戰略性貨物運大陸
未領工商署出口証
一公司判罰六千五百元

【本報訊】一間出入口公司，因未領有工商署簽發之出口証明書，而將一批戰略性貨品輸往中國大陸，被工商署人員揭發，循傳票方式檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告延聘律師代表出庭認罪，麥嘉能法官判其罰款六千五百元。

被告代表律師向法官求情時表示，該批貨物並非作戰爭之用途。

被告遠東分銷有限公司（譯音）通訊地址，九龍荔枝角美孚新邨百老滙街十六號C八樓，被票控罪名：一九七六年九月十一日，將一批戰略性貨品輸往中國大陸，而未領有工商署簽發之出口證明書。

據主控工商署貿易調查科高級工業助理陳永安陳述案情稱：被告之公司曾替一所機器工程公司申請之出口證明書，內容描述為六套精密工模及零件，並將會輸往中國大陸，當時工商署鑑於該出口証申請書未有提供有關貨品之用途，及對方收貨人之資料，故未有簽發申請書與該工程公司，再經調查後，該機器工程公司為貨物製造廠，而被告則為負責出口之公司，但於一九七六年九月十一日，被告公司由一艘貨輪將該批貨物輸往中國大陸，而全部貨品為戰略性貨品，但未領有工商署簽發之出口證明書，而該批貨共值四十三萬四千九百五十元，純利為一萬三千四百元。

地鐵與長江合作
發展金鐘站上蓋
興建兩座商業大廈

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈：該公司與長江實業（集團）有限公司達成協議，發展位於港島海軍船塢舊址的金鐘站的上蓋。

兩座塔型的辦公室大廈，將建於一個位於金鐘站上面的平台之上，其中一座高三十一層，另一座則高二十三層，平台本身則三四層高，內有商店面積共一萬四千二百平方公尺。

整個發展計劃估地五千四百一十五平方公尺，所有權為地下鐵路公司擁有，發售或出租辦公室及商店的利益則由地鐵公司與長江實業公司分享。

長江將以分期付款的方式向地下鐵路公司支付現金，其數額將足夠給地鐵公司向政府購買該地皮之用，首期款項將於正式簽訂協議時繳付。

長江實業公司獲得巨額的銀行担保以支持其計劃，根據該公司與地鐵公司的協議條款，後者無論如何都可以獲利。

辦公室單位部份將出售，其餘則出租，兩者的比率仍待確定。辦公室及商場的租金收入將使地下鐵路公司得到一筆經常性的收益。

昨日公佈的物業發展計劃乃地鐵公司的第三個，該公司首先於去年九月與恒隆有限公司及合和實業有限公司簽訂協議，在九龍灣地鐵車廠上的一個二十五畝平台之上，興建一個大規模的住宅及商業中心，繼於上月與長江實業有限公司協議，共同發展位於中區郵政總局舊址的中環站上蓋。

蔴雀舘耍樂發生爭執
警署署長
被擊傷頭

【本報訊】新界一警署署長，昨日在深水埗元洲街一間蔴雀舘耍樂時與人發生爭執，混亂中被人擊傷頭部，警方將一干人帶返警署查訊。

警方發言人昨晚對被帶返警署查訊者之身份不作透露。

據悉：被帶返警署者其中包括一名「三粒花」階級之警務人員，在新界一間警署任署長職，昨日下午六時四十分，他在深水埗元洲街十四號地下英發蔴雀舘耍樂，不料，同檯一名青年突然間被人指為換錯牌吃糊，他即與該名青年理論，不料另一男子突然撲前向他襲擊，混亂中被人擊傷頭部，有人恐事而大叫報警。警方將一干人帶返警署查訊。

建築已百年之高等法院
多處牆壁出現裂痕
入門處昨跌下沙坭
據說因受地鐵工程震動影響

【本報訊】建築將有百年歷史之高等法院，現已改名最高法院，目前院內多處牆壁已呈裂痕，該院二樓第六庭向由按察司康士坐堂審理案件，因康士已近英渡假，至下星期二晚才返港，故由最近榮任按察司之御用大律師施文借用審理民事案。

昨日午間庭內近入門處牆壁裂痕擴大，墮下一堆沙坭於房地下，幸而當時該庭案件審理完畢，庭內無人，其他牆壁出現裂痕的，為三樓近電車路之第八及第九庭，該兩庭分由按察司丁禮廉及李安閣審理案件，二樓除第六庭外，首席按察司貝理士內庭近騎樓處之牆壁亦呈裂痕，地下則遺產管理辦公室背後牆壁及近愛丁堡廣場入口處之詢問處及前記者室（現改為印刷室），其牆壁亦呈裂痕，高院已知會工務局，今日上午將派出人員到場視察。

每當雨季來臨，或滂沱大雨，高院不少地方漏水，但裂痕出現，卻沒有今次之多，據說可能附近地下鐵（爆石）遭受震盪所引致。

記得在七八年前，當時何瑾爵士任正按察司，曾成立一委員會，計劃將遺與物業估價署現址拆卸，改建高院大廈，將高院及維多利亞地方法院遷入，後來該計劃卒又告吹。

最近又有一計劃，擬在軍方交回當局之維多利亞兵房所在地覓址興建，但據說為部份法律與人士所反對，謂距離市區太遠，深感不便。

由於案件日多最近高院地下將原有人事科及執達吏部遷往他處，增辟一個第三法庭，下週將由目前第二庭之按察司李福善遷入，由於二樓第六庭按察司康士返港，新任按察司施文將遷往地下第二庭。於是高院地下共有三個法庭即第一、二、三庭，二樓則有四個法庭，即第四、五、六、七庭，三樓亦有三個法庭，即第八、九、十庭，有些人戲呼這是十王殿，即共十殿閻羅。

入境事務處
昨週年聚餐

【本報訊】人民入境事務處昨晚假珠城酒樓舉行週年聚餐，到場參加之職員及嘉賓超過六百人。此乃人民入境事務處與人事登記處合併以來之首次聚餐。

布政司羅弼時爵士為特別嘉賓，彼於席上向人民入境事務處舉杯祝賀，並向人民入境事務處兼人事登記處處長列文致送紀念品。列氏在政府服務廿九年後，將於短期內退休。

較早時，人民入境事務處處長羅能士頒授獎狀與四十一名職員，以讚揚彼等過去一年內的突出表現，尤以破獲偽造證件方面的成就為然。羅處長並利用此機會歡迎人事登記處職員加入新部門工作。

在澳洲機場控制員罷工結束後，滯留本港的千多名澳洲旅客，於昨晚紛紛踏上歸程，而最後一批亦於今晨離開本港。（本報記者姚漢鏘攝）

澳洲航空控制員復工
滯港旅客紛啓程回國

【本報訊】由於澳洲航空控制員的罷工工潮已宣告結束，本港與澳洲間的航空交通亦漸復正常，多日來因為工潮事件而滯留本港，為數千多名的澳洲遊客，大部份均於昨日分別乘搭七班航機返國，餘下的小部份人數，亦將於今日搭機返國。

昨日在機場航空公司櫃檯辦理登機手續等候返國澳洲的遊客為數甚多，其中澳洲航空公司零一六A班機，接載二百九十七名乘客飛返澳洲帕斯，國泰航空公司的七一一班機，二二零一班機及三一零班機，分別接載八十八人往帕斯，一百五十四人往雪梨，及一百五十四人往墨爾砵；英國航空公司八四四A班機，接載三百五十名旅客飛返墨爾砵，其餘的兩班澳洲航空公司零二八及零二A班機，亦於昨晚深夜接載逾百旅客飛返雪梨。

各旅客在登機入閘時，都顯得心情輕鬆，神情開朗，也許這次旅行是他們最難忘的旅程，至於仍然滯留本港的澳洲遊客，亦將於今日全部搭機返國。

中區進行地鐵工程
今晚電車服務
可能會受影響

【本報訊】運輸署宣佈，由於中區進行地下鐵路建築工程緣故，電車服務今晚可能略受影響。

倘若德輔道中近畢打街一段電車路軌改道工程之準備工作，根據原定計劃於今日正午之前完成，則現有東行電車軌將於今晚由皇行大廈起至亞歷山大行對開處止，與新路軌連接。

接駁路軌工程進行期間，灣仔以外地區之西行電車服務，將於晚上十時五十分起停止行駛。筲箕灣至跑馬地之間則維持有限度之服務。

運輸署發言人表示，假如改道工程需要延續進行，則所有電車將間照常行駛。西行電車一旦停止服務，有關詳情即會在電台宣佈。

憲報公佈修訂案
遺產免稅額
增至四十萬

【本報訊】港府現正根據財政司一九七七年財政預算案之建議，提高遺產免稅限額，及殯葬費之扣減額。

政府憲報昨日公佈，一九七七年遺產稅（修訂）法案，（甲）將豁免繳納遺產稅之限額提高至四十萬元，凡逾此數額者，遺產稅率將保持不變。

（乙）殯葬費用之最高扣減額提高至一萬元。

此法案即將提交立法局省覽，及決定生效日期。

時裝表演

國際知名的佛羅倫斯時裝設計家卡度尼，最近在港舉行香檳酒會及時裝表演。本圖是會中展出的一襲深藍色裙子，高雅大方，腰間綴以同布橘黃滾絲出，倍添風韻。

新蒲崗公寓內
扼死女生疑兇
昨被控謀殺罪

【本報訊】日前在新蒲崗一公寓內發生十七歲女學生羅麗清被扼斃命案，事發後向警方自首的疑兇，昨日已被落案，控以謀殺罪名，並於今日解新蒲崗裁判司署提堂。

疑兇姓溫×，廿七歲，據稱曾因兇案，最近才獲釋出獄，住馬鞍山一間無牌木屋。

被扼斃的十七歲女學生羅麗清，年前因學校建新校舍，學生本返全日而暫轉為半日，於是死者乘着上午空閒到一玩具廠工作，因而與疑兇結識，其後死者另外愛上一名年輕英俊而經濟環境較富裕之少東，遂與疑兇疏遠。

在本月十一日，死者在家接到一個電話即外出，不料傍晚時，便在新蒲崗衍慶街麗都公寓內被人扼斃，其父經悉她與人到公寓而遇害，計一度氣至暈厥不省，死者屍體，不過死者家人已於前日往殮房認屍，準備今日舉行火葬。

環境司考慮修例
汽車冒黑烟過多
車主司機同被罰

【本報訊】環境司發言人宣稱：將來如汽車冒煙過多，車主與駕駛人均會被罰。目前祇有車主被控告。

發言人又謂，有關法例之修改已在考慮中，大約在本年底實行，以代替目前之憑控制度，俾能用發給收款票。

發言人謂，過往出煙是因維修不佳，由於駕駛人在維修方面應擔任一角色，故亦應負責。

自今年三月實施撲滅汽車黑煙運動，截至上月底止，共發出七百四十張傳票與車主。

馬來西亞人
來港度假
人數大增

【本報訊】馬來西亞人來港度假者日益增加。

旅遊協會總幹事潘恩昨稱：去年有六萬五千名馬來西亞人來港遊覽，但今年已有顯著增加。例如今年三月有馬來西亞人五一八八名，比去年三月之三三五二名為多。換言之，增長率達百分之卌。

今年為首四個月，共有馬來西亞人二二四一六名來港，而去年同期為九五二三人，即增加百分之三零點四。

目前來港遊客中，馬來西亞、新加坡、泰國及印尼共佔總額百分之廿四。

憲報公佈稅務修訂法案
入息稅新增
額外免稅額

【本報訊】憲報昨日公佈一九七七年稅務（修訂）法案，以便實施一九七七年財政預算案之建議，提供個人入息稅新增之額外免稅額及增加子女免稅額。

該法案修訂之條文要點如下：

（甲）現定新增之個人額外免稅額為二千五百元，如屬已婚人士，額外免稅額則為五千元，如單身人士之個人入息超過一萬二千五百元或已婚人士之入息超過二萬五千元，則上述免稅額將漸次扣減。扣減數額為入息與一萬二千五百元或二萬五千元（視乎何者而定）之差額之百份之十五；

（乙）增加子女免稅額。首名子女之免稅額由現時之三千元增至四千元。第二名子女之免稅額由二千五百元增至三千元，而第三名子女之免稅額則由一千五百元增至二千元。

新增之免稅額及增加之子女免稅額將適用於一九七六年至七七課稅年度內之一切課稅（該年度之臨時薪俸稅課稅除外）及以後各課稅年度之一切課稅。

未能註冊託兒所
卅間須月底關閉
不超過五名兒童者不受限制

【本報訊】社會福利署官員已通知三十家未能註冊之託兒所，須於本月底關閉，或將其所照顧之兒童數目減至五名或以下。

另一方面，據社會福利署發言人謂，被批評設備與辦理不善之一家托兒所，昨日已關閉。該署官員與警察昨晨曾前往實地調查。

根據衛生人員之建議，該託兒所受託之兒童，昨臨時轉送往竹園收容所，各童家長均獲通知上往竹園領回兒女。

發言人謂，由於兒童懷疑被忽略，故知會警方注意，該所今後將不准再開辦。

關於上述三十家未能註冊之私立託兒所，根據新例，照顧六歲以下兒童多名以上者即稱為「所」，但受託兒童如不逾五名，則不受新例管理，因該署認為，一個人可以照顧五名兒童。

社會福利署已向三十家私立託兒所發出警告，其中有十家之申請書被消防處與工務局所拒絕。

公說公理・婆說婆理

程剛憤然反擊鄧光榮不守信

傾家蕩產也要力爭

△鄧光榮招待記者，公開抱怨程剛後，程剛昨日在家中又接受記者訪問時表示，他是由伊雷介紹，認識鄧光榮，當時他手頭上有一部「流氓皇帝」的劇本，準備找老板自資拍片，他已經找陳星，定五月拍攝。後來，鄧光榮請程剛拍戲，程剛擬幫他拍一部「南北二鳳」，鄧卻認為「流氓皇帝」故事較佳，因而要求拍攝該片，程剛也沒有異議。

他們決定以程剛十萬片酬投資，伊雷五萬演員費，鄧光榮二十萬片酬均投資拍「流氓皇帝」，程剛佔七分之二股權，但是，影片開拍初，伊雷因「狐蝠」擋期，即刻退股，「流氓皇帝」的投資費用，變成只有三十萬。鄧光榮當時曾表示，他們可以一邊拍該片，一邊賣埠，銀紙回籠後，可作製作費用。

於是一言為定，他們並沒有簽合同，程剛太太是編劇，戲如期開拍後，程剛太太則發覺，「流氓皇帝」的支出，全部在大榮電影有限公司支出，程剛太太認為，如在法律上來說，他們沒有簽合同，大榮並不屬於程剛所有，在法律上他們沒有股份，因而向鄧光榮提出，鄧光榮則表示，組公司慢慢來。直到五月初，程剛再度次借鄧光榮去組公司，鄧則對程剛表示，目前該片已用了四萬多元製作費，全部由他向別人借回來，一萬元利息一千，程剛則認為，向別人借錢，並不化算，如果鄧嚴要拍幾個月，利息就難計了。而鄧光榮一直沒有擺片去賣埠，他對程剛表示，希望程剛退股，他願意給他十萬元導演費，程剛不願意，第二天，鄧光榮又打電話給程剛說，他目前手頭緊，只能給程剛五萬元，其餘慢慢再算。

程剛一直不肯答應，他不肯貿然退股，鄧則要去台灣拍片，他叫程剛考慮，上星期一，鄧光榮回來，並未通知程剛，反而程剛的副導演范榮來了電話，他向程剛表示，鄧光榮找他說了兩個鐘頭，希望他可以為「流氓皇帝」埋尾，片酬萬，並計劃下一部新片，亦給范榮拍；范以程剛是自己師傅，在道義上不應該抽井後腳，所以，將事情始末告訴程剛，程剛為之嚇一驚。

在當天晚上，鄧光榮到了程剛家裏，他說有一個新建議，就是將「流氓皇帝」給了程剛，只收片酬十八萬，另外他曾付出的十多萬製作費，只要程剛一次過給他卅多萬，便可以得到「流氓皇帝」，程剛向其表示，根本拿不出卅多萬，鄧光榮逗留了半個鐘頭離去，他說，下次再打電話來，問及程剛是否需要該片拷貝。

星期三，就是鄧光榮開記者招待會之前，他打電話給程太，他說，已決定由自已當「流氓皇帝」的導演，將會給回導演費給程剛，程太叫鄧光榮自己親自對程剛說，鄧卻說不必，因他已決定如何做。

在記者招待會中途，鄧曾打電話給程剛，將自己開招待會的事告訴程剛，程剛當時在電話說，他決定將樓賣出去，湊夠卅多萬元給鄧光榮，而不願一部好好的戲給糟塌了，鄧光榮已經不肯這樣做，他堅持要由自己當導演。

後來，丹鄒打電話給程剛，伊雷也向程剛道歉，因他是介紹人，程剛夫婦昨對記者表示，他們直到目前為止，也想不出方法解決。

程剛說，今次是他第一次為外間拍片，「流氓皇帝」原定拍三十四個工作日，目前已拍了六千呎菲林，其中有五十呎可用，以拍攝進度來說，該片只慢了一日，是鄧光榮從台灣回來後，不夠睡眠，而影響了拍片進度。他說，鄧光榮在記者招待會上，以他以前的觀點來攻擊他，使任何人都相信他又死灰復燃，是一個情緒不穩定的導演，他認為，這次鄧光榮事件，對他以後的發展，影響很大。

麗的新宣傳大員周采茨，是平劇名宿周信芳之女。

賴敬初升任助理總經理助理

京劇名宿麒麟童女兒 周采茨掌麗的宣傳部

麗的宣傳部經理賴敬初升職，升任為助理總經理執行助理，而麗的宣傳經理一職，由一位自英國歸港的紅粉周采茨出任，據稱周采茨在英國廣告公司及戲劇機構任職十年，對宣傳工作十分有經驗。賴敬初的升職，周采茨的上任，有人估計麗的於短期內將有更大的人事變動。

周采茨出身戲劇世家，其父周信芳（麒麟童）為京劇名宿，其姐周采芹曾在倫敦主演「蘇絲黃世界」舞台劇，演過「鐵金剛勇破火箭嶺」、「虞女兵」、「六福客棧」等電影，亦曾主唱傳誦一時的「叮噹歌。」

無綫麗的鬥出新人 螢幕普見新面孔

△無綫電視對麗的，不肯放鬆一口氣，最近麗的有消息稱計劃於六月底推出一個由第一、二期訓練班同學合演的綜合性節目，以全新臉孔與觀衆見面。因為麗的一貫被人斥責太過保守，不敢用新人，這個節目，麗的似乎是從善如流的反應。昨日無綫方面繼而有消息發出，表示無綫當局於今年七月亦會推出一個新節目，由該台第四、五期學員演出，形式有點類似以前的「清華樂」，由楊怡和、李瑜編導，第四、五期訓練班的同學包括有鄭麗芳、張以思、陳美旋、張美琳、麥大成等等，這些學員現在已經開始致力於學結他、歌唱等。無綫六月底開始製作該節目，於七月份推出。

△佳視五月份下旬為新加坡金吉機構籌募基金舉行一次義演，昨日由該節目經理召集有份出席這次義演的藝員召開一次會議，討論有關新加坡之行的詳細情況。

這次義演於五月廿六日啓程前往新加坡，由孫郁標擔任團長，林念萱、馮淬帆任副團長，朱奇才為舞蹈監督，區勝源為技術指導，劇務李惠民。出行的演員有米雪、李通明、文雪兒、單思美、張瑪莉、黎愛蓮、黎詩敏、魏秋華、鄭裕玲、萬儀、張敏婷、白彪、梁小龍、陳強、陳飛龍、巴山、馮淬帆、劉丹、依達、古嘉文，并請得女明星施思出任特別嘉賓，劉兆銘担任舞蹈編排。

張瑪莉本來已退居幕後工作，這次有名單前往新加坡，據聞是與「明星」已談好賣埠新加坡有關，佳視做好準備，先為「明星」做好宣傳工作。

葉麗儀（站立者）為叙押主持一個節目

翡翠窩大陰謀

劇情構思富娛樂性

幕前閒話

「翡翠窩大陰謀」的體裁和以前一部「廿三世紀大逃亡」一樣，都是科學幻想故事片，而「翡」片在故事的構思、情節的編排、趣味的堆砌等方面，均勝一籌。在風格上，本片與辛康納利的占士邦片有相近之處，豪華的佈景，新式的武器，奇妙的機關，還有夢想控制世界的瘋子集團，都如出一轍，不同的是主角的身份。這擇兩位新聞從業員作為本片主角，靈感可能來自水門事件，而彼得方達、白麗芙丹娜所揭發的，正是一個政治陰謀集團。

「翡翠窩」是一個應用最先進的科學技術建造的現代遊樂場，它的名字叫做「未來世界」，遊客在裡面可以找尋最高度的刺激，同時又絕對安全。本片在這方面的素材可謂頗為豐富，有太空探險、回溯古羅馬時代、武士比武、發夢機器、西部縱險等節目，多姿多采，表現了豐富的幻想力。假如世界上真的有這樣一個遊樂場，遊客不蜂湧而至才怪呢。

這個美妙世界內中卻另有乾坤。由於收費昂貴，遊客非富則貴。陰謀集團把這些遊客殺害，代之以和眞人一樣的機械人，他們離去後，就會聽從控制中心的指示行事。彼得方達和白麗芙丹娜本着「不入虎穴，焉得虎子」的精神，探查眞相，故事層層深入，不容易估中下一步的發展，最出人意表的是他們在機密中偏發現正在製造他們的替身，反而結局落入窠臼，彼、白各自消滅了替身，將陰謀公諸世人。

本片娛樂性不俗，且適合兒童觀看。値得一提的，該影亦有水準，像白麗芙在做夢時做夢一節，色彩、控制和變化都出色。・燕清・

廖詠湘充滿青春美，得無綫重用

邵音音是個好姊姊

遷居跑馬地方便妹妹上學

邵音音選擇天天拍早班，早上九點鐘就準時到廠，每天，穿着一款款不同的衣裝，有時候，作男裝打扮拖着一條長長的辮子，看來很古怪。

「你猜這是誰的衣服？」邵音音問我。

「是彌瑪拍攝台浴血的服裝，」音音自己答。

邵音音目前拍的是何夢華的「血芙蓉」，據說比劍片，據何導演說，這是「血滴子」的續集，祗是，擔戲的是女主角——血芙蓉（陳萍飾）。

邵音音原住美孚，有一些記者打電話去美孚找她，聽說電話割了綫。

我問音音：「怎麼，可是忘了交電話費？」

她說：「不是，我要搬家，想搬到跑馬地去，啊！我跟你說呀！方小姐說今年邵氏會多拍戲，以後，我常常會拍早班，我拍早班，順便接你入影城探訪，好不好？」

她是個熱心的人，「好，」我說。

邵音音很有計劃，她在九龍有兩層樓，跑馬地的房子大概也是買的，她付了首期收租來供樓會，幾年後，她至少有三層樓，那時候，少拍戲或不拍戲都不擔憂了。

「從美孚去影城，不是方便很多嗎？」我問，「爲何又要搬呢？」

「是呀！可是我妹妹在港島唸書，晚上八點還要上商科，一來一回很耗時，我嘛，自己有車子，不麻煩。」

這個是個好姐姐，自己日捱夜捱，供妹妹讀書。還很替妹妹作想。

邵音音新近買了一部車子，是跟傳聲頂下的。傳聲花了五萬多買的新車，行車不到半年，四萬多讓了給邵音音。

這兩年，音音收入很不錯，每年可以拍片十二部，「金禾」公司馬上要開新戲——名花，女主角除了艾蒂，還有十個八個（金禾的新片，一味靚女多），邵音音是其中一個，她拍金禾的戲，片酬特別高。

說起來，邵音音拍了「金禾」好幾部戲了。

「十五號，我在巴黎，參加康城影展，」邵音音告訴我。她以前曾去歐洲，心裡卻想着去美國。

「公司會答應嗎？」我問。

「已經跟公司請了假啦，」她說。

秦祥林返港辦護照 居住半年不得離境

徵女私書舊事重提

秦祥林在台北剛拍完與張艾嘉合演之「愛的賊船」，他目前正在打點一切，檢拾行裝在五月中旬下週返港，以便趕及他主演的飛天影片「我是一沙鷗」在港公映時，幫忙做些宣傳工作。

本來秦祥林要月底才回港來的，但永升老闆認為，林青霞既定了十六日來港，他不能和林青霞約好同機而來的話，也最好在先後一兩天便抵港，然後男女主角一齊為「我是一沙鷗」亮相見記者，這樣聲勢才能更大，更能引人注意，故秦祥林這兩天忙於整理東西，因他今度回港是要辦理申領英國護照的手續，按規例是要六個月之久，不得離開香港的，所以秦祥林今次要返港住半年了，簽了永升兩部新片約也要押後拍攝，現永升便計劃有一部移師到香港來拍。

秦祥林這次居港半年之久，可能也在此期間和蕭芳芳辦正式的分居手續和處理財產問題，去年秦祥林曾委托永升公司登報徵求女秘書，最近他舊事重提，可能返港後永升仍替他在台北找這位私人秘書小姐的，而且如今已和芳芳分居，一切都可名正言順大膽行事了。

山難電影

年輕人主演 年輕人故事

【本報駐台記者司馬芬專稿】在國內，電影公司在製作素材上最肯動腦筋的，要算中影公司，這些年來，文藝、古裝、喜劇、動作、戰爭都拍，每拍一種，都有不錯的成績。最近，又完成了一部「大霸尖山」。

「大霸尖山」是一部登山寫實文藝片，是根據台灣幾次山難事件改編，故事驚險動人。不過這種素材，一般電影公司是不大敢拍，主要是生意眼不多，但看了中影這部山難電影，又覺得很値得一看，因片中除了涉述登山的危險困難外，還有快樂的一面，年輕人結合於大自然的環境中，更能陶冶身心的健康，在主題意識上，十分純正。

「大霸尖山」是由留美的電影碩士康雄掌舵，演員幾乎清一色都是年輕人，由年輕人演年輕人的故事，當然更加生動了！

泰倫斯希路索價百萬征美國

當泰倫斯希路在美國拍「億萬小子」時，好萊塢行業報章，說這個義大利演員，有成「超級巨星」的潛能？他們大概沒聽過，我在票房的號召力，和奇連伊士活、查理士布朗臣一樣的。」

好萊塢的記者不知道，「億萬小子」的製片卻知道，所以才會以一百萬美元的代價，外加這部片上映後的紅利，請泰倫斯主演，掛上頭牌，壓倒在美國當紅的女星華拉莉柏蓮妮。事實上，他在美國以外地區，所演的「無名小子」、「老虎」片集的賣座，早已爲美國片商所知，所以力邀他演「億萬小子」，還花不少錢宣傳他，希望在美國捧紅他，和查理、奇連一樣，美國是泰倫斯要開拓的「最後邊疆」。

曾得過義大利全國游泳亞軍的泰倫斯，其實這幾年來，都住在美國，因為他的太太是美國人。義大利綁匪多，他為太太、兒子着想，住在美國安全點。至於拍片，很簡單，他可以去義大利、西班牙拍，現在，更可就地拍片，不必太勞動了。

泰倫斯喜歡演乾淨的片，「億萬小子」也是部老幼可看的片，他是億萬遺產的繼承人，必須於限期之前，從義抵達三藩市領遺產，但暫時代管產業的律師，滿懷陰謀，設法沿途阻止他，億萬小子就如唐三藏西天取經一樣，經過大小劫難，終於人財兩得，使觀衆也爲他開心地完場。

泰倫斯說：「當然這是逃避現實的，但我相信觀衆需要娛樂，不要說理。」

甄珍再傳婚訊

謝賢說聲恭喜

絕對不會從中作梗

劉家昌、甄珍決定明年六月正式結婚，謝賢在閱報獲悉消息後，竟然毫不激動，甚至很大方的表示，要恭喜甄珍。

劉家昌計劃明年正式舉行婚禮，剛好是謝賢與甄珍分居兩年期滿，可以由任何一方向法庭申請正式辦理離婚手續，但是香港法律規定，雖然分居兩年，如果某一方不願離婚，仍要分居下去，直到五年後才能離。

謝賢向記者表示，他很高興甄珍再有歸宿，所以，到時候一定不會從中作梗，並且會同意在離婚書上簽字，他甚至很洒脫的表示：「就算命中注定我以後不再結婚，我也不會拖累甄珍的幸福。」

至於謝賢與影藝人之間的感情，他認為彼此仍是朋友階段，絕對不會因甄珍結婚，他也趕着去做新郎而示威，他說：「我不會如此幼稚。」

謝賢已決定本月十二日飛澳洲參加弟弟之兒子滿月喜宴，十日後返港，他並計劃到澳洲投資生意，他說，由於在電影圈太久已膩了，以後拍電影已成為副業了。

總統・華盛頓・國華 ／ 新華 ／ 麗都・麗華・民樂・英華 ／ 豪華・大華・華聲 ／ 皇后・皇都・嘉禾・黃金

今天五場献映
哥倫比亞空前珍貴性生活實錄電影
動物性愛秘窺
性生活
BIRDS DO IT, BEES DO IT
粵語旁白・有聲有色・份外精采
嘉禾戲院早場：黃面老虎
今晚午夜場：十三太保李存孝

衙樂献映 週末請早
歐洲公司性感肉感色情片王
愛雲芬芝・卡露碧嘉
兩大艷星犧牲色相主演
蘭蘇蒙 特南尼 合演
處女娘子
兒童不宜觀看
丈夫性無能，妻子色情狂，佳偶成怨偶，紅杏要出墻！

狂滿！全線五場續映
影視演員群英會脫星靚女大會串
大師姐 5 C.I.D.
焦姣 黃元申 珍妮 方野 胡楓 主演
胡楓導演
無遮大會，睇見牙烟 ｜ 少女失踪，十分駭人 ｜ 兒童不宜
今晚午夜場：我是一沙鷗 秦祥林 林青霞 主演
英華早場：大師姐

狂滿五場請早 不宜兒童
焦姣 黃元申 珍妮 方野 胡楓 領銜主演
THE BIG BOSS GIRL & C.I.D.
胡楓
大師姐 5 C.I.D.
Not Suitable For Children
今晚11點半午夜場：我是一沙鷗

今六場 加午夜場
羅拔迪尼路 茜貝兒・希花 茱地・科士打 合演
康城影展最佳影片！
TAXI DRIVER
的士司機
國華今午夜場：十三太保李存孝

港九影院聯合廣告

利舞台・倫敦・影都 ／ 國都 H713619 金門 ／ 娛樂・寶聲・英京・明月 ／ 翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮 ／ 東方・新聲・金冠 ／ 文華・明珠

今天五場
特藝七彩！ 兒童不宜
米高約克・青木秀美 丹波哲郎 領銜主演
SEVEN NIGHTS IN JAPAN
路易基爾拔 最新傑作

今天五場献映
海豐影業公司發行
性知識寶鑑
兒童不宜
青春艷星 妮姐 李絲莉 英俊小生 威廉鶴 主演
日本西德各大學醫學研究性機構刊物推薦

連日狂滿今仍五場
七彩色情動作片
大師姐與CID
焦姣 黃元申 珍妮 方野 胡楓 主演
今晚午夜場：我是一沙鷗

週末必然更旺
兩代結寃仇生死大決鬥
白玉老虎
楚原導演
今午全線夜映：處女紳士拆白黨 余莎莉主演

光藝踏入第二週 今天週末請早
越映越旺・寧舍威水過人！
白玉老虎
楚原導演
今午全線夜映：處女紳士拆白黨 余莎莉主演

拼個你死我活！週末請早
南國發行緊張精彩曲折懸疑鉅片
演員落力 演技出色 佈局離奇 氣氛緊凑 動作精彩
英雄不流淚
金像影帝 安東尼昆 領銜主演
今午全線夜映：處女紳士拆白黨 余莎莉主演

週末請早
泛亞發行 無奇不有 驚險奇趣巨片
彼得方達 尤伯連納 白麗芙丹娜 雅打希路 主演
翡翠窩大陰謀
FUTUREWORLD
十三太保李存孝

海運・百樂 H 202412 K 678091 ／ 紐約・凱聲 3 816656 5 768721 ／ 龍華・恆星・福星・油麻地 ／ 新都・快樂・樂聲 ／ 京都・麗聲 ／ 北角寶園 ／ 南昌 深水埗

百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場
希治閣大導演
你必然看起碼兩次！
FAMILY PLOT
奇案
兩院今晚午夜場：億萬小子

第三週・五場映
美國公司七彩巨片 兒童不宜
12 兩點半 五點半 七點四 九點八
電視台風雲
NETWORK
榮獲四大金像
最佳男主角 最佳女主角 最佳女配角 最佳編劇！
菲丹娜惠 彼得芬治 威廉荷頓 合演

今天三院聯映
脫星靚女大會串 把嘢睇
大師姐 5 C.I.D.
珍妮 方野 焦姣 黃元申
今晚午夜場：我是一沙鷗
福星明天：白玉老虎
油麻地 五場首輪映
八大性喜劇專家大會串！
夜夜探桃源
今夜午夜場：十三太保李存孝

樂聲今天五場
愛雲芬芝主演
SUPER POLICEWOMAN
鬼馬女幫辦
兒童不宜
白玉老虎
三院今晚午夜場：洛奇

今天六場献映
滬聲影業公司發行巨片
青春艷星 妮妲 李絲莉 英俊小生 威廉鶴
性知識寶鑑
NATHALIE AFTER LOVE
兒童不宜
日本西德各大學醫學研究性機構刊物推薦

今天献映
哥倫比亞康城影展最佳片！
羅拔迪尼路
的士司機
今午夜場：處女紳士拆白黨

南昌街尾
今天放映
社會奇情寫實巨片
大師姐與CID
焦姣 黃元申 珍妮
今天公餘場：旅遊春色

碧海黃沙

乃良擱了，從裡面走出來，惺忪地問道：「大波哥，我們不是說過要出海的嗎？」

「你一覺就睡到大亮，怎麼出海？」大波說。

「你可以把我叫醒。」

大波摸摸他的頭，說道：「這一次你我都睡夠了，我覺得現在的氣力可以捉鯊魚呢。」

「我們幾時出海？」

「那得看別人是不是放過我們。」

「我們可以想辦法。」

「有甚麼辦法可想，阿順和友興兩個人，不論白天晚上，都像鬼魂似的跟着我們。」

「難道他們從此不出海捕魚？」

「他們以為城裡人一到開春就會來救他們了。」

正在談着，我看見阿順和友興出現在沙灘上，肩上抗着漁網，作出像要出海的樣子。

「不過今天不出海，年裏你就賺不到錢了。」

「唏，大波哥，」我說：「你們或者又有機會出海了！」

「是嗎？」

「你看，那不是阿順和友興嗎？」

「不錯，他們等不及了。」

「不過這或者倒是個詭計，可能是到海面上去守候你們，也可能另外派人看守你們。」

「祇要這個人不在，我就有辦法。」

「你有甚麼辦法？」

「等天黑的時候，我們打開門在家裡吃飯，吃到一半，我們就關上門，然後從後門溜出去，他們一定不會想到的。」

「這是個好辦法，但你不知道阿順和友興是否已經回來了。」

「我想看看他們到底有多大的耐性。」

「不過今天不出海，年裡你就賺不到錢了。」

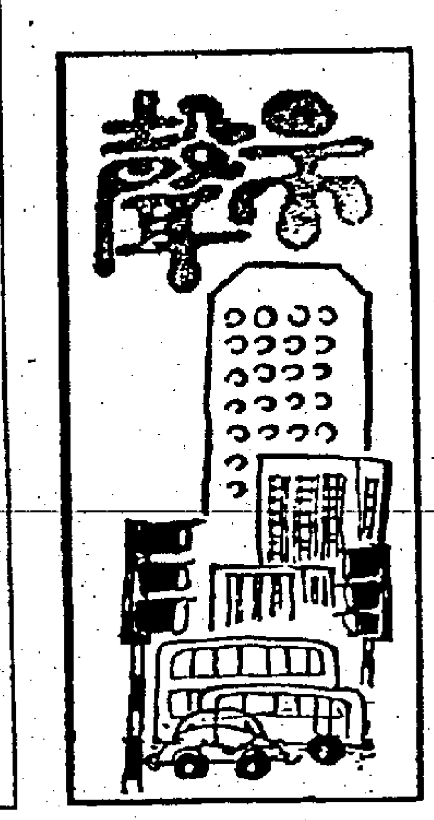
「就是這句話。」

「我以為等他們出海以後，我把秋虹的船划到西邊山腳下去等你們，」我說。

「好辦法，」大波說：「祇是秋虹的船小了一點。」

「現在又沒有大風，要大船幹甚麼。」

莊嚴：不再哭泣



悄悄離去

「妳感到那兒痛嗎？」他輕聲問。

我無力地搖頭，張開嘴，但我一下子說不出話來。

「休息吧，妳在這兒過一天晚上，明天就可以回去了，」醫生說：「我們檢查妳並沒有受傷，汽車也沒有撞着妳……也許妳的情緒過度緊張，抵受不了危險的刺激，就昏迷過去了。」

我仍然沒有吭聲，惘然的望着醫生。

「別擔心，妳會沒事的，」他溫和地說：「明天妳可以離開醫院了。哦，要不要我們通知妳家裡的人來接妳？」

「我……我……」

「有一個青年人送妳到這兒來，」他繼續說：「大概四個小時之前。妳已經昏迷四小時了。我們給妳注射過針藥，檢查了幾次……妳沒有受傷。那個青年人留下你的姓名、地址，就回去了。」

他站在我前面，把身子一點一點的挺直，在病床跟前徘徊了一會兒。

「沒有事了，晚安，小姐。如果妳有什麼不舒服，請通知這兒的護士。」

他走了，門輕輕的關上，腳步聲輕輕的遠去。

這天夜裡，我沒有睡着，整夜在疲乏之的、麻痺、朦朧的狀態裡，回想着我經歷的一切事：安子河、那汽車、那黑黝黝的眼光、那尖銳的嘶叫聲……

第二天中午，我沒有通知玲子來接我，就一個人悄悄的離開醫院了。

回到屋子，剛打開大門，發覺玲子坐在那兒。她看見我回來，立刻跑到我跟前，憐惜的、悲哀的一把抱着我。

「呵，西西？妳使我擔心死了，謝天謝地，妳活着回來了！」

就是這樣熱烈的、充滿歡欣的話。

我抽搐一下，身體頓然失了力氣，倒在她的懷裡。

「昨天晚上我下班回來，有一個男人就站在門前。他說他是妳的朋友，在同一家洋行裡工作，他告訴我，妳被送到醫院去了……汽車幾乎把妳撞死了，」玲子用一種痛苦的、悲哀的眼光注視我，一面說：「我嚇得整個人在發抖，差一點昏倒了。哪！那個男人帶我到醫院去，可是，那兒的人說，妳會沒事的，不讓我去看妳，因為不是探病時間；於是，我整天夜裡，在醫院門前走來走去……今天我告假了，原想下午兩點鐘才去看妳……

「咦，老天，妳終於回來了！」她吐口氣，那熱情的、善良的眼睛裡，溢滿了一股激動的淚水。「哦，躺下吧，西西。」她把我攙扶着，推我到臥間的床上去，一面她說：「妳已經累壞了，我的花朵！躺下吧，快點，不，什麼都不要跟我說，就是這樣……」

我倒在床上，又暖又柔軟，此刻就彷彿躺在母親的懷裡；我傻傻的、支持不住的合上眼睛，於是一切的疲憊、哀傷、恐懼、知覺，便在無法阻擋睡眠裡被埋葬了。

玲子把手按着我的肩上，臉貼在我的臉上，她一聲不響，給我蓋被子，就走開了。黃昏以後，我從疲憊、深深的睡眠裡醒……（九〇）

香港生意經　何行

婚前先驗血

在三個女人中，殷老則是兩兩了，她的頭腦是差一點，郭羅蓮一直是認為世面見得少，郭羅蓮一直是認為她還有一份土氣，現在她兩個情夫之中，惠靈吞一星期見二次面，一次飲茶食飯，一次是幽會，每月津貼她三千元，看情形是不會久長的，主要還是在區威身上。

在三個人中，收入當然是郭羅蓮最好，她還能在西西和貝絲身上有二成介紹費可拿。郭羅蓮和貝絲，都有二萬多，近三萬元收入，西西卻祇有一萬，她一月的關業收入，打工則至少要一年左右才有，所以她們是不得不操關業。

有一天，是星期三，本來法餐克和區威、高亮甫，都到俱樂部來的，可是他們和她們在吃晚飯時等他，一直等到八點十分，還不見他來，本來是八點正吃飯，但在七點半或是七點三刻要到的，可是法餐克沒有到，他們先喝酒了，高亮甫笑說：「想來是和他的太太又鬧翻了，聽說昨晚法餐克又喝醉了回去，在家中打得落花流水，弄他老太爺亦得知消息，趕了過去，已吩咐不許他喝酒了，以後醉了趕他出去，不許他回家。」

「他老太爺亦知，是他們老太爺們作主，來一個門當戶對的，當初他們很看得中，法餐克不知太太是這樣兒悍，而他太太亦不知他是一個酒鬼，現在大家發覺了，法餐克喝醉了，便是對付這個兒悍太太的，這幾日一直在吵，法餐克不得不出此一手。」

「他老太爺說喝醉酒不許他回家，這是對以後法餐克不回去有好處的，」貝絲笑笑說：「他一直不想回家，是羅蓮妳勸他回去的，這樣吵總是不大好。」

區威在笑，西西笑說：「你這樣笑一定是有緣故的，為什麼笑，你要說出來。」

「法餐克和太太吵，又不是現在開始，」區威笑說：「他沒認識郭小姐，便已和太太不和，一直在吵吵鬧鬧的，看來遲早會離婚。」

「這樣嚴重？那末我還是退出他們這個是非圈好，」郭羅蓮說：「這樣下去，亦會妨礙他們家庭的。」

「不是因為有了你，法餐克才回去吵架，」高亮甫笑說：「在法餐克要娶這太太時候，她有不少聞翹，新娘在婚前，要法餐克到化驗所去驗血，再到醫院去檢查身體，主要看他是否有什麼性病。

「這樣那樣的檢查使法餐克不耐煩，新娘說他是花花公子，這種檢查是必要的，法餐克要發脾氣亦發不出，老太爺說是對的，一切使新娘滿意，他們才結婚，第二天，法餐克就醉了酒摔東西。」

（一九七）

山川人物

剖傘案　·恒老·

「畏壘瑣記」為林紓晚年之小品文章，間述光緒年間，有楚人彭光藻者出長閩省某知府，因厭政愛民，不為權貴所使，凡事以有無二字為信，既不昧金，又不苟且，布衣糲食，民仰而畏之，嚴懲賊盜，清風賊影，時望之而遠避，惠政之聲揚於縣邑，時人稱之當彭公風。

一次，途經南莊市曹，聞大街食肆中人聲喧嘩，料鬧不休，公命役下輿，徒步入食肆。見二客爭奪一傘，公曰：「爭傘何為？」一客曰：「此傘係我有，彼欲奪之。」一客曰：「此傘乃係我物，某貪心妄取焉。」公詢二者姓，曰：「陳姓。」又一客答曰：「陳姓。」僅著黑衣與黑衣之不同，因年齡相若，公疑其狡巧，取傘視之，其柄刻「陳」字，然則知其同姓而爭傘，公主意當場判決，一陳諾，一陳不肯，無何，乃引之入衙，隨升堂問案，公曰：「由於二人各不相讓，傘柄刻陳字，不能辨其主，今由本府剖傘……」

「諾，諾。」於是公囑役曰：「可將傘為二，分授二人！」役遵辦，各分半傘與之，聽衆見之嘩口而笑，暗思彭公今案錯判矣，二陳懾於威，不敢啓口喧嘩，各持半傘出衙。是時，公密囑二役，分道追隨於途，察其動靜如何，再捉之歸案。其中一陳且行且笑，笑畢，擲傘於野，大罵彭公糊塗；另一陳自言自語曰：「傘實吾物，誤在傘柄未署名，致惹官非。」執傘不放，大怒而罵彭公糊塗，役見狀，各捉之回衙，并告於公，……物是真。」另一役云：「黑衣者忠實行旅，傘乃其物。」公聞之，執黑陳遂色曰：「一時鬥氣，非存心作歹，請公輕處之。」公曰：「可板二十，作為初犯。」黑陳見之口服心悅。觀者如堵，理徹而歸，一場風波就此了結。

林紓字琴南，福建閩侯人，號畏廬，光緒舉人，民國初年，任北京大學教授，致力漢學，精通古文，詩亦清新淡秀，嘗作畫，仿古效今，大有「煙」「客」風味，且趣味譯文，所譯雖是歐美小說居多，名重一時，尤以巴黎茶花女遺事，塊肉餘生述，戰血餘腥記……精益求精，惟英語不甚諳，所譯多由其摯友口述，彼則刻心謄出，一代文豪，卒於民國十三年。

打仔小生　杜朗

一一三：豈不是變相亂倫

華小姐頓了一下，接着又對露莛莎道：「我並不是愛上馬如貴，祇是，多年來的獨處，我覺得很寂寞，男人的慰藉，我和施先生的關係，絕對不能公開，因他已經有了正式的妻子，而他的年紀也不小了，對我來說，他的存在等於零，所以，我必須另找一個男人來解決我的需要，這是生理問題，露莛莎，你也長大了，應該瞭解這個問題！既然我和阿貴有了肉體上的關係，我不想你行差踏錯，你的年紀，也的確需要一個男人，但是，不是阿貴這個人，如果你和他發生了特別的關係，我們豈不是變相亂倫？所以，我要在你未做錯事前，把我和你之間的事告訴你！我還希望你找個適合的對象結婚，這是我最大的希望，你爸爸也希望你能夠早點結婚！」

露莛莎楞了好一會，終於對華小姐道：「媽，你錯了，我和阿貴沒什麼，不可能有愛的成份！」

華小姐雖然聽到露莛莎否認對阿貴有愛的成份，但是，她仍然半信半疑。

她瞭解自己的女兒，不時也是極之孤獨的，甚少接觸到男性，所以，在家裏看到阿貴，便會有一種親切感，以及依賴感，這也是人之常情。

露莛莎似乎也看出母親對自己不信任，祇好委屈道：

「媽，你還在懷疑我的說話，是不？但是，我並沒有騙你，我在街上見到阿貴，也在悶得發慌，正好把他拉去喝茶，聊聊天解悶，這是很確實的一回事，你應該相信我，你既然知道我的年紀也不輕，就更應該瞭解我！你和他的關係，我又不是不知道，又怎會對他產生愛情呢！」

華小姐看着露莛莎臉上一副誠懇認真的神態，終於舒了一口氣，把手放在她的肩上，輕輕抓了一下，聲音有點激動：

「我相信你，露莛莎！」

露莛莎默然，兩眼瞪着華小姐。

過了好一會，她終於鼓起勇氣問道：

「既然施先生是我爸爸，為什麼我不姓施，而變成今天的露莛莎·華？」

這問題早在華小姐的意料中，所以，她也不覺得很突然，咬咬下脣，嘆了一口氣道：

「是這樣的，當初為了不想讓你爸爸的大婆知道，所以，祇好改姓了，那時，我也有個天真的想法，假如你跟我姓，一切都會比較易於適應，也是這個原因！」

露莛莎眼睛紅紅的，眼皮有點脣腫，她頹然的坐在沙發上，默不作聲。

「嗯！」華小姐強一笑：「我把這一個秘密告訴了你，心境舒暢得多了！不知道你爸施先生知道我把這事告訴你後，會不會生氣！」

大地　人石

不做悲劇人物

「對了，」貝茜瞅着她，不但不付因她的笑而感到驚異，甚至是似乎覺得很滿意：「從此以後，也許你能夠開懷一點，神神化化做人。」

「神神化化做人？」

「是的，一個人如果甚麼都看得開時，可能會出家，甚麼都看不開時，則會變成短命的林黛玉，我們既不想做尼姑，也不想做林黛玉，便得在中間選擇，帶點出家的心情，做個適應現實的人。」

「嗯，我明白你的意思。」

「你也沒有不明白的道理，因為，至少我就是一個榜樣，你看我甚麼時候煩惱過來？」

「對，不會煩惱的人最快樂。」

「至少有時許可以哄一哄自己，開開心心，嘻嘻哈哈，總比長年苦着臉要好。」

「看來，我們都要變成十三點了。」

「管它十三點廿六點，我們是為自己而活的，並不為別人而活的是不是？」

「嗯，也有道理。」

「即使是道理，也是很膚淺的道理，想得到，日子就好過，如果想不通，這一輩子下去，我們也正不知道還要受多少打擊，難道真的要一輩子痛苦？為甚麼我們要自己煎熬自己？」

「………」

伊莉怔怔地聽着，沒有回答，而且陷入一陣沉思之中，一直在將貝西的說話反覆咀嚼着。

在沉思中，她再度將自己的身世從頭想了一會，忽然覺得，真正稱得上幸福的日子，實在並不多，就像是一幕一幕不斷的悲劇老是在等待着自己去上演。

「我不能永遠做悲劇中的人物！」

「伊莉，你想些甚麼？」

「嗯，我是說，我們不能永遠做悲劇中的人物，我們都還年輕。」

「你總算明白過來了，」貝茜笑了笑：「明白過來就甚麼都好辦。現在，就讓我們開始享受一下快樂人生，包括吃喝玩樂，伊莉，你今天喜歡到甚麼地方玩去？」

「你說，有甚麼地方好呢？」

「逛一逛水族館怎麼樣？」

「也好，我還沒去過，」伊莉拖着貝茜的手，走過馬路：「然後我們再去吃它一頓，然後，我們再到甚麼夜總會玩它半個晚上。」

邊塞風雲　文：高貝　圖：丹青

步緹道：「是。」

進來的果然是一名和尚，而且祇在中年。

「阿彌陀佛，不知那一位是司馬施主？」

「在下司馬蘭泉，大師是……」

「貧僧茫茫，是雲南雞足山金頂寺的弟子。」

「原來是茫茫大師，久仰，不知佛駕蒞臨有甚麼指示？」

「好說，貧僧祇是代人傳信而已。」

他由袖中取出一張紅色拜帖道：「施主請過目。」

單臂一推，暗勁急湧，紅色拜帖以雷霆萬鈞之勢直奔司馬蘭泉的胸口。

雲南雞足山金頂刹，主持依雲是有道高僧，衆憑以上兩點，司馬蘭泉已對茫茫和尚生出幾分好感。

再說一個素昧平生的出家人，誰也想不到他會驟施暗算，祇是他竟行兇了，而距離又是如此之近。

兇器雖然祇是一張拜帖，但在他貫力貫注之下，決不會亞於一柄鋼刀，祇要被它插進胸口，必然難逃終天之恨。

一八〇

他由袖中取出一張紅色拜帖道：「施主請過目。」

與司馬蘭泉併肩而立的是段如錦，當她發現情況不對之時出手，已然慢了幾分。

宛文文、漱楓華豪等相距稍遠，雖是運聲怒叱，猶力前撲，但遠水難救近火，將難以挽救這一意外的悲劇。

在如此突然的情況之下，惟一能夠挽救的祇有司馬蘭泉自己，別人縱長莫及，祇有他才能自救。

其實司馬蘭泉久走江湖，對察言觀色頗有幾分研究，當茫茫大師取出手帖之時，他的眼神面色曾經顯露一股殺機，它雖是一現即隱，司馬蘭泉卻已提高了警覺。

他與茫茫大師相距約莫三尺，拜帖前進兩尺竟突然停頓下來，莫非茫茫大師改變了心意？

這是出家人發了慈悲？不，祇是拜帖前進之勢忽然受到阻力而已。

這就要歸功於心藏偵解了，心有警惕，玄功立即繞體而生，無論茫茫大師的功力如何深厚，也無法突破司馬蘭泉的護身罡氣。

茫茫大師倒是一個十分精明的人物，偷襲失敗，頓萌退意，不待司馬蘭泉反擊，點足彈身，向後便逃。

他倒竄不足兩尺，正好迎上宛文文的掌力，口中一聲悶哼，又迅速飛了回來。

在同時發動搶救司馬蘭泉的段如錦，長劍剛剛推出，便已失去目標，茫茫大師退去而復回，豈不迎個正着？

（一〇〇）

晚唐風雲

羅虬完全心灰了

羅虬走了！

他自行收拾，再出去備車，然後，去訪問了兩名平時尚能合得來的同事，告訴他們明日午前離開。

這之後，他再回寓所，埋頭就睡，失意，無比的失意，使他完全地灰心了。

次早，他將請了致王官的一封信，差人送了去，接着，昨日相見的兩位同事到來送行。

大唐天復三年，春天，又是在長安，而且，又是皇帝逃亡到鳳翔，在大亂中，皇帝向叛將求和，叛將與叛將之間也講和，這樣，戰爭結束了。

這樣，大唐皇帝又回到殘破的，而且全非的長安來。

如今，大唐皇朝已面目全非了，大唐天子雖然仍能保有名義，但實際上，權力卻已落入了梁王朱全忠之手，朱全忠為諸道兵馬副元帥，實是控制了軍政。皇帝徒有虛名，復職的宰相崔胤也徒有虛名。

不過，崔胤卻做了一宗驚動內外的大事。

崔胤以為大唐皇朝的禍亂，是由於宦官弄權，藩鎮割據，因此，他聯絡了人，舉行一大消滅宦官的大屠殺，對付有兵的藩鎮，他無法可想，於是，殺盡宦官，卻是一個好機會，而且又是他力量所能做得到的。

於是，大唐歷史上另一次比甘露事變更加酷烈的屠殺展開了，崔胤利用了朱全忠的軍力——先在鳳翔流亡政府殺了韓全誨等當權宦官二十二人，以他們的頭顱作為向朱全忠求和的本錢，接着，又殺了七十二人，朱全忠也派人到長安，一聲殺了未付隨駕而有職司的宦官九十人。

回到長安之後，又擴展屠殺面，在外面及宮廷各機構服役的宦官首領第五可範等七百多人屠殺。

這是唐殺宦官的第一階段。

接着，崔胤把所新設的宦官八百餘人，其中有許多人祇為了錢，也被視作宦官而遭到了殺戮。

目擊證人

我們走吧

石銘喝咖啡的時候，突然放下杯子，說道：「昨天晚上所發生的一連串事件，再加上你所描述的昨天凌晨的事，現在想起來實在太奇怪了。那些劫匪，並不是普通的劫匪，似乎有組織的匪幫。而且他們的行動，顯然是預先已有了計劃的。讓我想一想，噢，對了，他們所採取的行動，並不像是一幫烏合之衆，最大的可能性，就是他們之中有一人是頭頭，指揮其他的嘍囉。這事越推想下去，越覺得不易明白，匪幫到底祇不過是一小股人，或可能有一大批人，由一名頭頭指揮。倘若這推想不錯，那麼你的生命更危了。這樣罷，我們不要到警署去，到九龍總部，我認得朋友，他可能肯幫你的忙。」

但是他再考慮一回，說道：「根本不須要到九龍，我們到警察的新界總部報告好了，這事發生在新界，而且那冒認阮警司的人，也準備在上水截住你，設法把你滅口。」

「滅口？」付鳳清聽了這兩個字，特別覺得刺耳。

「昨天晚上，我們談話的時候，不是已作出了這結論嗎？」石銘回答道：「那冒認阮警司的人，雖然說他是屬於新界警察總部，但是他祇不過冒認而已，那總部可能根本沒有姓阮的人。既然這事在新界發生，最好是到新界總部求救。我個人認為你須要警察特別保護。就這麼決定罷。我們喝完這一杯咖啡便立即駕車到粉嶺的新界警察總部去。」

「你肚子餓嗎？」石銘一口氣喝了大半杯咖啡方才問道：「可惜我沒有可以吃的東西，不過我有一些罐頭和餅乾。」

「不需要了，」付鳳清回答道：「謝謝你，我已經替你帶來不少的麻煩。」

「不，不，絕對不麻煩，」石銘說道：「我們可以到大埔或粉嶺去，先吃午點，方才報案。」

但是石銘把那一杯咖啡喝完，放下杯子，便再說道：「我們還是先報了案好一些，為了你的安全。警察總部有餐室，倘若需要逗留太長的時間，可以買一些三文治之類的東西吃。你喝完了嗎？我們走吧。」

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告　一〇 時代曲　七·〇〇 香江之聲　三〇 體壇快訊　四五 新聞天地　八·一五 僑榮價格報導　九·〇〇 新聞報告　一五 太平山下漫步　十·〇〇 兒童節目「聽衆聯歡會」　三〇 賽馬消息　十一·〇〇 新聞報告　一五 青年問答比賽　四五 笑不笑由你　十二·〇〇 新聞報告　一五 廣播劇「亂世緣」　一·〇〇 新聞報告　一五 下午旋律　三〇 實地報導今日賽馬各場情況　六·〇〇 新聞報告　一五 報導今日各場賽馬結果　三〇 流行曲　四五 宗教節目　七·〇〇 新聞報告　一五 普通話教授　四五 時代曲　八·〇〇 新聞報告　一五 體育雜談　三〇 人生曲「指點錄」　九·〇〇 轉播倫敦電台　粵語新聞　遞過癮下　十·〇〇 聯邦雜誌　新聞報告　轉播夜總會音樂節目　十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告　夜夜笙歌　十二·〇〇 粵語新聞　續播夜夜笙歌　一·〇〇 新聞報告　絃歌伴知音　三·〇〇 廣播完畢

十二·〇〇 新聞專輯　天氣報告　歌樂輕鬆日正中　一·〇〇 新聞報告　續播歌樂輕鬆　二·〇〇 日正中　年青人時間　四·〇〇 新聞報告　續播年青人時間　七·〇〇 新聞報告　湯正川時間　八·〇〇 新聞報告　續播湯正川時間　新聞報告　週末舞會　十·〇〇 新聞報告　續播週末舞會　十二·〇〇 新聞報告　天氣報告　廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告　一〇 天氣報告　甜心早晨　天氣預測　七·〇〇 新聞報告　續播甜心早晨　八·〇〇 新聞報告　一〇 續播甜心早晨　九·〇〇 新聞報告　與你在一起　十·〇〇 新聞報告　香港七七　日日好時光　新聞專輯　十八樓C座　新聞報導　歌曲介紹　一·〇〇 本台馬評家綜合貼士報導　實地報導今日賽馬各場情況　五·三〇 報導今日賽馬　全日成績　六·〇〇 新聞專輯　專曲　八·〇〇 新聞報告每場賽狗結果　一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

六·〇〇 新聞報告　一〇 早晨老友記　七·〇〇 新聞報告　一〇 續播早晨老友記　八·〇〇 新聞報告　續播早晨老友記　九·〇〇 偷得浮生半日閒　十·〇〇 新聞報告　續播偷得浮生半日閒

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告　卡通片　俏巴嘞　佳視新聞及天氣報告　七·〇〇 少年行　週末西片「經濟血戰」古士加納、愛門與勃朗主演　朗日新聞精華　九·〇〇 親情　十·一五 週末劇場「我永遠是你的」白嘉莉、江明主演　廣東好漢(重播)　十二·四五 全日播映完畢

麗的電視中文台

六·一五 早晨新聞節目　八·四五 粵語長片「愛新姑爺」南紅、張英才主演　十·一五 偷得浮生半日閒　十二·〇〇 節目介紹　生物奇珍(重播)　新聞及天氣報告　柳毅傳書　一·一五 學以致用　歡喜冤家　二·〇〇 卡通片　德國足球大賽　三·四五 現場轉播快活谷四重彩賽馬　四·一五 新聞及節目介紹　卡通片　麗的影院「天仙」任劍輝、白雪仙主演　六·〇〇 錦上添花　愛情故事　七·〇〇 新聞及天氣報告　股市一週　講得公道　八·〇〇 星期六晚會　九·〇〇 三兄弟　十·〇〇 新聞及天氣報告　賽馬結果　十一·〇〇 金像獎影院「北非諜影」　忠義門　全日播映完畢

麗的電視英文台

三·〇〇 「初生之犢」片集　四·〇〇 體壇俠傑　週末下午電影「追馬記」　五·三〇 「星空奇遇」片集　六·四五 新聞及天氣報告　七·一五 婚姻大國手　天南地北　八·四五 賽馬結果　新聞報導及天氣報告　九·一〇 每週名片　十·一五 「勇探奪能」片集　十一·四五 最後新聞　午夜電影　全日播映完畢

無線電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「Q太郎」　卡通片　一·〇〇 七彩「彩虹化身俠」片集　午間新聞　七彩「泰山」　二·〇〇 七彩「隱身神探」片集　三·〇〇 七彩「網球雙鳳」片集　七彩「愛犬與我」片集　七彩「卡通片」　四·〇〇 七彩「鐵甲飛天俠」片集　七彩「小狐仙」片集　五·〇〇 七彩「恐龍探險隊」　七彩「跳飛機」　六·〇〇 七彩「溫故知新」　新聞及天氣報導　七·〇〇 七彩「諾得公園」　七彩「少年十五二十時」　七彩「K一〇〇」　七彩「前程錦繡」片集　八·四五 七彩「英國足球賽」　九·〇〇 七彩「獅子山下」　十·〇〇 七彩「良友雙龍」片集　最後新聞報導　十一·〇〇 首映明片「開枝散葉」　十二·三〇 配音日語長片　二·四五 全日播映完畢

無線電視明珠台

二·〇〇 七彩「泰山」片集　三·一五 英語片「百戰鐵騎兵」　四·四五 卡通片　五·〇〇 七彩「拉西歷險記」片集　七彩「生物奇珍」　六·〇〇 七彩「小小世界」　新聞及天氣報告　七·〇〇 七彩「勁旅新聲」　七彩「家」片集　七彩「THE PRACTICE」　八·四五 新聞及天氣報告　九·一五 七彩「逍遙青春」　英語片「玉樓春曉」　十一·一五 最後新聞報導　週末午夜場「謀海奇波」狄保加第主演　一·三〇 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　老牌妙藥　外施　強壯堅体·固本培元　遐邇知名　有不可思議之效　各處有售

老中醫 梁達良　皮膚癬　皮膚敏感　週身痕癢　流水爛水　生蛇流油　牛皮癬　診藥五元

朱約翰 改精　外皮　惡疾

老牌中醫 竹林氏　胃病專家

靜林氏 老牌世醫　頭暈　元氣虛弱

祖傳四代十世 岑國良　耳鼻喉

中國實學 葉友芳　婦科

吳景雲 專科中醫　喉

耳鳴丸

梁耀文　哮喘　久咳　根斷正真本治力秘

男性外用強身　樂的露

尚有分類廣告刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個
每天二元（日晚報聯刊，每天
每段共收四元），醫藥類每天
四元，不折不扣，以四段爲限
（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請攜同
身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

一、中區德輔道中利源東街八號地下
二、電話：二二三五四九五、二二式六三八
三、灣仔分域街十八號本報廣告部
　　電話：二七二九零七、七零八
三、銅鑼灣通零零號華英大廈六零室重生記相移處
四、旺角荔枝角道廿二號美麗華大廈生記相移處
五、油麻地上海街三一九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司：太子道四三二號
七、觀塘周生生珠寶金行有限公司：觀塘道三二六號
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司：彌敦道二二一號
九、旺角周生生珠寶金行有限公司：彌敦道七零七號
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司：大埔道四七號
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司：佐敦道卅七號L
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司：蕪湖街九九號
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司：青山道一九九五號C
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司：青山道八一七號
十五、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三一至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、荃灣新界第廿六座十七號中藥行

租售

觀塘平樓 觀塘85號南僑大廈一樓，大小單位，六萬元起，電話：八〇八〇二八七。

舖售七萬 北角英皇道、西灣河、筲箕灣各舖，租約二年，電話：02631819。

吉樓出售 油麻地上海街，七樓，六百呎，電話：八七〇六一六。

寫字樓售 中環，大廈，一百八十呎，實用。

農地出售 近大埔，東涌，三萬六千呎，有屋，電話：02761774，陳先生洽。

唐樓急售 九龍城，一樓，五百呎，電話：02九六五一二。

荃灣洋樓 近巴士總站，荃灣大廈一樓，單位，電話：02四三二〇七。

招租（香港）

跑馬地大單邊舖

皇后大道免頂平租

（九龍）舖位出租

養生勝地

元朗福昌 樓位，電話：02七六〇六六。

售租舖旺

九龍新填地街415－417號
舖面1500呎，閣樓1500呎相連兩間，地方四正無梯間，租70年期74年，人伙適合：銀行、五金、機械、電器、其他、各行、批發、業務
一九七七年七月初可交吉舖
電話：3-850333 3-842284顏洽

九龍城區旺舖平租

新樓招租

出讓

巨型石屋農場

配額出讓 西德第十類 電話：八一〇〇七二

農場出讓

業主收樓

聘請

會計文員

農樓外工

印刷廠請

急 聘請 男女業務、推銷員，中年，電話：K35383

津貼中學

童裝車工

源源時裝

柯式印刷 練習生

美術助手

翻新梳化

消防公司

聘請 練習生

請裁時裝

待聘

無依難胞

文牘待聘

專門做報數

司機待聘

困苦無依

經驗會計

徵求

誠徵女伴

新牌之友

幸福婚姻

收買酸枝

專買酸枝

良友婚姻

美心婚姻

萬千仕女待選擇，事業服務信譽好，統計去年成功率達百分之八十七，榮獲報刊電視電台推介，政府註冊，總行英國，分行香港、美加、星馬、台灣，請電H779959・777552朝十晚八，駱克道三號銅鑼灣商業大廈八樓A

收買酸枝

婚姻服務 香港政府註冊，尼斯道330號，12樓C

遺失

聲明

啟事

退股聲明

九龍巴利道27號金巴利中心地下（三興）藥物股東九日，余大明經於七七年四月一日將本人名下一股份出讓與李森梁華海，日後一切該店盈虧本人無涉，與余大明承接，特此聲明・余大明啟

嗚謝香港南海同鄉會

商業

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

愛的詩 LOVE TEX 衛生袋 十元兩打 郵購處：恒順洋行 九龍中央郵箱433號

韓日台 自由旅行團 聯游5－17天 免費代簽韓日入境證 機票600 隨票奉送紀念精品一份 入台快證$120 直貨批發 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電梯18字 電話：K851245 K849562

結婚花車

金賽博士聲帶 歐洲版 一流翻譯 最精彩

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 專寄行外李準
成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

空前清貨大減價！

全部貨品 四折至九折
決不展期 最後兩天

台灣民生物產有限公司
九龍總店：尖沙咀東英大廈
旺角分店：荔枝角道廿二號
灣仔分店：莊士敦道十二號
北角分店：英皇道一三五號

台灣 機票600 急證120 韓日台 旅行團機票百貨 22／5出發
世界各地機票簽證・泰證250
四海旅遊貿易公司
彌敦道525號寶華大廈A座20字近窩打老道 假期照常 K308817 K306710 K300613

代客派咭紙 二五二招K六七〇 趙先生

裝修建造

智明女士 祖傳哲學 掌相命

打字油印

瑞香園 貨倉有限公司

精修雪櫃洗衣機 西德 電③425781 電③763161 晚⑤574904

車花加工

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視

電髮器

搬運

立榮搬屋 香港783183, 780179 尖沙咀840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

立勝專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

成捷搬屋公司 搬屋・搬工廠・搬寫字樓 九龍947665 旺角948852 949923 948010

德信搬運屋貨 港九新界大小歡迎 九龍636132 香港700536 655945 562174

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532 1958年創辦

東聯搬屋 廠寫字樓 港九新界 九龍：939172・油麻地：938549 旺角：938620・紅磡道：944557 香港：568960・荃灣：235062 元朗：775936・大角咀：938521

國勝搬運公司 搬屋 搬廠 搬寫字樓 九龍368783 香港435125

招生

洞玄術

自然抗病學

港九德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下
正港：油麻地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50～56號新旺大樓四樓
分校：銅鑼灣留仙街1～5號四樓
電話：⑤303062 ③968771 ⑤703667
校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

示範 脆皮炸子雞 荳腐花 謹定本週日下午二時舉行免費參觀及品嚐，歡迎各界光臨，由專業烹飪教授郭子文大師傳親自示範，不用報名 半島烹飪學校敬約

黑房技術

西報錄音帶 自修英語 英人聲帶英婦主理報攤售
創辦十年日日錄西報附印式講義兩份國文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋 每盒五元會話故事文法 隨本數十種月費15 遠近送到 彌敦道564號六樓K301603 免費試聽

傳授 玄鼎丹功 除萬病，弱者日益強壯，老者益壽延年

青年會游泳班 H435272-4

德法烹飪學院 冷氣課室新型冷氣 電話K306427

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 師資最好・新型冷氣・電話③849248

醫藥

中醫 張杏林

痔瘺

百歲明道 來港訪醫

皮膚頑疾

虛弱

許仲濟 腸氣

耳鳴 耳嚎丸

紅雲 癬白蝕 中醫老牌 陳銳培

廿年經驗 黃華湛 痔瘺 日本法

苗樂天 痔瘺 立止痔血脫肛（醫法獨到・保證滿意）

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

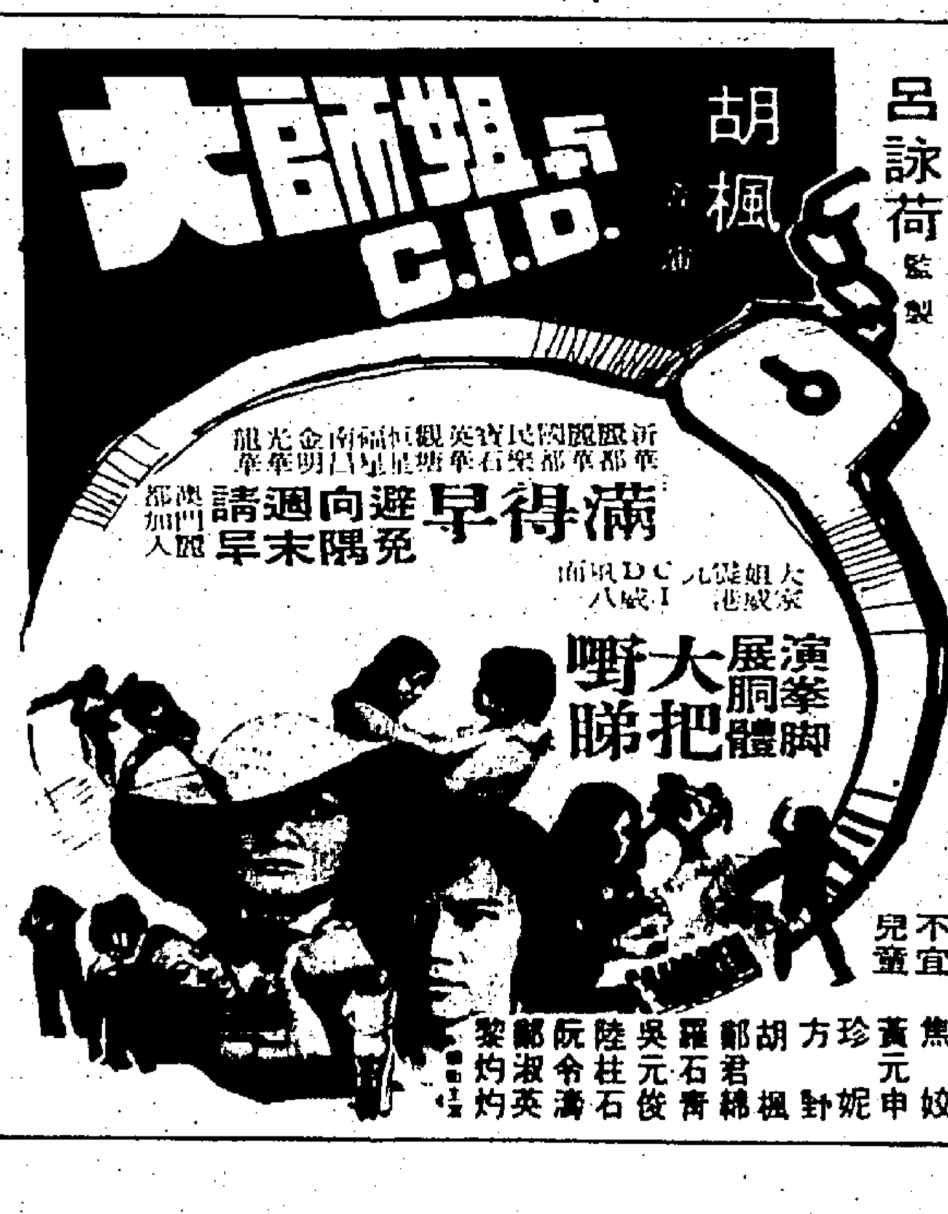
我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　報聯刊　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話：
啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過大字四個，細字卅四個。
每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。
點標題小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

工商日報分類廣告
除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡者，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。
W75　W76　W80　W82　582　B120

尚有戲院廣告刊登第四頁



僱傭條例若不再修改
本港工業出口絕不樂觀

根據憲報公佈的一項修訂僱傭條例，本港所有體力勞動工人及月入不超過二千元之非體力勞動僱員將有權享用每年七日的有薪年假，條例並規定不能以補薪代假，如此例獲立法局通過，對工業界將有嚴重的影響，除非當局將此例稍爲修改，否則……

每一個工人都歡迎每年七日的有薪假期，不少廠家亦不反對，因爲提高工人福利，會令工人更安心地工作，但現時不少廠家反對該條例的原因是因硬性規定一定要放假，不能補薪代假，這會影響勞工的靈活性，從而妨碍生產，扼殺本港的工業出口。

對於一些平日祇希望加班，或在工餘要兼職，希望多賺些錢返家的工人來說，要硬性規定放假，他們亦不高興，因爲如果當局准許他們有選擇權，他們可與資方妥協，以薪代假，這樣便可多賺些錢，硬性規定要放假，對他們無益，因爲除非放假呆坐家中，否則「無事出街少破財」，支出反會增加。

香港本身並無原料出產，其工商業之所以繁榮，是因爲自由貿易、工資較廉、稅輕而且勞工的靈活性大，所以吸引外商投資。

美國奕佳玩具製品廠的馬經理說：現時本港的工資，雖較日本及美國爲廉，但東南亞不少地方如曼谷、台灣等地的工資遠較香港爲平。較香港輕稅的地方亦不少，所以美商仍選擇本港設廠的原因是取其勞工之靈活性大，如果靈活性一失便吸引不到外商的投資。他說勞工靈活性大，如廠方接不夠生意可「縮皮減產」，仍可守下去。

對本港的廠家來說，本港大部份的工廠，大多是先接訂單，然後開工生產，不如外國的工廠可以爲存貨而生產，所以本港的工廠，絕大多數是接到訂單後，寧願多出薪水給工人加開夜班趕程工開貨，未接到訂單時則只是作普通性的開工，因爲本港的銷量不大，如果生產過剩而無法接到外國的訂單便會蝕本，而且外國的要求款式亦經常改變，所以不能如外國廠家一般爲存貨而生產。

如果改年假七天是硬性執行，不能以薪代替的話，在工人輪候放假時，廠方不敢接太多的訂單，因爲恐防趕不起工交貨，就算有大生意上門亦不敢接。如果廠方編排大部份工人在淡季放假，則全廠陷於癱瘓，一旦突然有大批訂單找上門，亦祇好「眼巴巴」看着其溜走。

政府提高勞工福利措施，無疑是一個極佳之措施，同時極爲正確，但如果硬性規定一定要放假，而不給予「轉賣」之餘地，則會嚴重地影響勞工的靈活性，從而影響本港的工業出口，實屬不智；當局實應將條例再加修改，使勞資雙方都有選擇權利，要賺錢的可以開工，要放假的則有七天有新假期，任由勞資雙方妥協，則工業界幸甚！工人幸甚！（文丞）

奇珍異寶

奇聞軼史

小孟嘗君有多少奇珍異寶呢？至今是一個秘密，但他確實買入很多，不過，他送出給別人的也不少，所以，他必須不斷補充新貨。

有時候，他會親自到各地去搜購，當然時常會有賣家親自登門找他，他卻樂此不倦，但使那天多忙，也會抽空接見有寶物出售的人。

他買這麼多奇珍異寶用來做甚麼？說出來恐怕令人難以置信，就是送給他所喜歡的人。

小孟嘗君對名女人最感到興趣，往往爲討一個歌星、明星歡心，他會將一些罕見的鑽戒、翠玉等寶物送給她，對於一些事業上給他幫忙很大的人，他想也會加以厚謝，將自己所珍藏的古董，名畫或財物相贈。

一些朋友有經濟困難，也來向他洽商，貸出一兩件寶物給他人抵押，小孟嘗君與戲班中人相熟，一位大佬倌向他借了一個名貴玉佛，結果一借不回，在別人也許勃然大怒，小孟嘗君呢！始終不准手下提及此事，他說：「算了吧，反正我有的是！」

不過他有一樣東西，絕不借出，永遠也不會贈與，你道是甚麼？那是一副藏雀，這副藏雀表面看來不值錢，但是一百三十六隻牌全部用純翡翠玉雕刻而成，據說是價值連城，有一次，他將藏雀在家中公開展覽，參觀的人儘管非富則貴，但他仍然僱了多名保鏢監視着，而且指定訪客祇准眼看手勿動，因爲恐防有人順手牽羊，那副藏雀豈不是有了缺憾！（下）

新法測肥

點不小

怎樣才算肥胖？二百磅？三百磅？科學家曾研究出一個簡便的測肥方法，我們大可不必理會體重，照如下辦法計算，便可知道是否合標準。

一個正常體重的人，他們身高（以吋數爲單位），減去腰圍，其差數正常是卅六吋，如果所得之差數是卅八，便是瘦，卅三以下者則表示太肥。

用這個方法計算有一樣須要記着的是男人量身高時要穿着鞋子，女人則要赤腳量度，至於腰圍的量度，女人則要解去腰封，呼一口氣才量度。

心理與反應

跟着我們談談另一種人們用來消除憂慮的方法，很多時，眞實的感情若果表達出來是不爲社會、別人以至自己所接受的，爲了解除這種矛盾，就不得不將這感情轉爲可以接受的，至少，表面上是如此，而這改變後的感情，往往剛好和原先的相反。

舉一個例子，一個婦人爲了供養她的母親，維持她倆的生活，被迫把結婚的念頭打消。在她失望之餘，她會常常拿她的母親出氣，甚至把她恨在心頭，但憎恨自己母親這念頭是不能被接受的，於是，這念頭就被壓抑下來，而起而代替這念頭的是那婦人強迫自己相信她眞是愛她母親的。（當然，這並不是每一個生活在這樣的環境裡的人全是如此。）

如果一個人表現出過份的謙遜、熱忱、和藹，很可能他祇是在假裝出相反的情緒而已。

環境迫要壓抑情緒 惟有另找發洩對象

例如有人過份地去討好別人，可能他眞實的動機是害怕令別人不愉快而並不是喜歡他們。又或者某人表現得過度的仁慈，可能他內心正隱藏着被壓抑了的對人如仇敵的衝動情緒。

另一種常見的自衛作用是「代替作用」，人們的情緒在這「代替作用」下是保持着不被壓抑的，但人們會用另一個目標代替那原有的。而在不能向原來的目標發洩的情形下，人們通常表現出來的是帶有攻擊性的憤怒情緒。

例如某人在公司被上級臭罵一頓，爲保存飯碗，不敢向原來目標（上司）發洩，以至回家後，借意打罵妻兒，又或者是當某家庭添了新生的嬰兒後，其他不懂事的兒童會妒忌父母將原本關心他的心情全放在那嬰孩身上，於是，他們想傷害那嬰兒，但他們每每被阻止，如此，他們惟有拆爛玩具，把洋娃娃擲到地下以求發洩，藉着如此的代替作用，他們妒忌與憤怒的情緒就找到了出路。（清風）

警方掃黃勤 架步忙收檔

關伯開設一家公寓，已經十幾年。最初佢搵兩夫妻揸硬揸檔經營，祇係揾鉢兩餐，後來佢揾到一個揸檔人，名叫華仔，同佢打張合約，兩份經營，關伯出地方，華仔出力，賺到錢，兩份平分。關伯當時因爲做得唔生唔死，而華仔在另外一間公寓打工，晚上爛棚，是以信佢話，同佢去律師樓打好合約。原來華仔果然客路甚廣，而且識得好多馬女，於是華仔接手之後，公寓內鶯燕紛飛，尋芳客川流不息。當年依時依候有收租佬來收租，從來無人查棧，關伯個個月分銀，多年來，亦搵長十幾萬。佢與華仔之合作一向愉快，亦已經有兩次夾錢將公寓大裝修矣。

警方開始掃黃之後，又因爲照記查得緊，收租佬已經停止收片，但係華仔依然明目張膽做生意，佢請一個道友回來做睇檔人，自己退居幕後，關伯卻是膽顫心驚，因爲公寓係佢自置物業，佢太太則是持牌人，如果被警察查到佢開設妓寨，兩公婆可能被罰十萬八萬，或者坐幾年監。於是佢與華仔商量，要佢暫時停手，但華仔不肯，話佢據合約，由佢話事，唔到關伯去理者。關伯無可奈何，但警方掃黃行動逐漸加嚴，密密來查房，雖然華仔佈置兩天文台，每次都冇乜事，但關伯已心驚肉跳。

一晚，關伯夫妻商量，關伯唉聲嘆氣，話悔不該當年與華仔訂立合約，並無寫上期限，十年道行一朝喪，今回難免牢獄之災。四嬸大怒曰：「枉你係男人，你同佢訂合約，係做合法生意者，但佢將公寓變成架步，已經違反合約矣，呢件事，等我搞掂！」

四嬸與華仔攤牌，曰：「我怕坐監，決定入紙取銷公寓牌，改爲住家！」華仔拍檯拍櫈，話斬話殺，四嬸曰：「我已經報警，唔怕你者！」華仔無奈，祇得放棄，四嬸果然將公寓結束，關伯曰：「安樂晒！」

輝主日初升 愛情運正隆
堅字有肅殺 前途宜小心

何受運讀者，有一男友在英國留學，不知將來感情發展如何，測一「輝」字。

輝字之義，在中國古代，認爲是「朝旦」，也就是早上的陽光，有旭日初升之義，是則兩人的感情，正在方興未艾，應可有更佳的發展。易經所謂「剛健篤實，輝光日新其德」，看來你這位男友還是一位沉着老實的人，可以放心。不過此字之右，爲「運」斷於舟，疏於聯絡，則防有失，應該多點魚雁往來，以安其心志。

冰君讀者，以「堅」字測前程。

你的大名爲「冰」，而以「堅」字測，是所謂「履霜堅冰至」也，堅則堅冰人要謹慎，是有肅殺之象，只怕前路相當艱苦。且此字「豎而歸於塵土」，是表示雖屬好人，而時無奇報，似乎時有不虞之厄，最好是以此爲戒惕，日常多點注意，庶可免於無妄之災。

信測人讀者，以「照」字問財運。

「照照」爲和協之象，但從俗而解，得個「和」字，則尚細佬」——和過，易言之，財運只是不過不失，雖有大進展，以絡身財運當如此，且照廣者者，往來也，有往有來，則應屬有得有損之意。不過此字火袋於腳，以「巳」爲「臣」，已者蛇也，今年正是「火蛇」之年，應該屬於好景的一年。

画裡真英

陳德華

趁「水」打劫

並非聽不到

我的小兒去年幼稚園裡成績考了第一。學校來函通知家長：頒獎日請家長陪同參加。

我因有事無空，就叫太座去走一趟。回到家時，她媽媽問他：「剛才校長叫你名字領獎時，一連叫了五、六次，你爲甚麼聽不清楚？」

我的小鬼神氣十足的：「唔，我怎麼會聽不清楚？……我是要讓他們（指同學）聽聽清楚。」（羅）

民不與官爭 爭親必蝕底
拒拆僭建物 屋都被沒收

法律之下，人人平等，不管你是富人或窮人，有屋之人或無屋之人。違反法律，富人會變爲貧人，有屋之人亦會變爲無屋之人。

老李生性倔強，脾氣之壞，在新界紛紛已是出了名。他亦自認「永不讓步」是他一生遵守的格言。

據稱：四十五歲的老李什於幾年前被數名黑派毆打，想踢他入會，但誰知老李後來不但沒有被踢入會，反而單人匹馬的，將幾名黑派打到服了，此事他就此不了了之。

老李既能不向黑社會低頭，竟自以爲也可以不向法律低頭。他不管理民府的建屋限制，在他自己的一幅私地裡，不斷將原有屋宇非法擴建，雖經理民府屢次警告，但老李始終不予理會，拒絕依照新界地的規約，將擴建部份拆去。

當然，法律也是不會向任何人低頭的，結果理民府採取行動，將老李的一幅私地收歸政府。

老李「永不讓步」的招牌隨之破碎，本來也不打緊，但卻連屋都沒有得住了。結果也祇好搬往兒子家中居住，並一言不提此一很無面子的事。

其實，人爲甚麼總是不會知足，不會守法呢！在香港這個小地方，有屋住就很好了，何須仍要擴建那麼多！

不久，老李死去了。小李從親戚口中知悉老父的老地竟已成爲政府之地，這位祇承受了母親的性格，而一點也沒有乃父作風的小李，立刻向有關當局投訴，終於將超建部份拆除，並負責一切有關費用及罰款後，老李的土地終又回到小李的手上。

在本港，有屋棲身，的確已是很幸福的事了。

居者有其屋

丹尼

新任水務局長正式宣佈，如果本月內未獲得六吋以上雨量，實行制水，每日晨六時至晚十時有水供應。

此下馬威也，但雖未必是「制水局長」，至少是「撲水局長」了。

× × ×

因澳洲機場人員罷工，滯留香港及星洲的澳洲客人，呼籲澳洲政府切勿對罷工者讓步。

免費食住，暢遊多天，眞是求之不得，寫意之至。

× × ×

來自波斯灣產油國的富豪旅客，去年在倫敦花費達六億六千萬美元。他們在高貴的泳池洗衣服，在豪華酒店露台晾衫，購票不排隊，甚至在公司購物不付錢。

暴發戶，洋相出盡。

尼克遜被窒老毛被指責
一生一死兩人同病相連

近來又在新聞圖片上睇到尼克遜個「衰相」，但無奈窮何，佢「爲錢」而接受電視訪問，死雞撐飯蓋，重唔肯對「水門事件」認錯，俾個位記者問到口窒窒，眞係攞嚟賤而且攞嚟衰矣。「講番上文個段因果」，佢同毛澤東雖然陰陽異路，生死殊途，但都係因唔肯認錯而製造新聞，亦可謂無獨有偶矣。毛澤東已經瓜老襯，唔同尼克遜生勾勾，點重會開口話唔認錯乎？講來一的都有錯，因爲華國鋒頂硬上，揸住佢個神主牌嚟照住「孤王嘅江山」，唔准人批評毛澤東，一於話佢冇錯。於是，毛澤東個隻黑鑊就由華國鋒孭起，又係死雞撐飯蓋，千錯萬錯都話冇錯矣。研究呢幾排嘅大陸新聞，睇中共嘅派系鬥爭，雖然五花八門，堂口多多，但有兩大派係容易睇得清楚者。一派係批毛派，亦即話毛澤東有錯派，換句話講，實在係鞭屍派。相反的一派就係護屍派，奉毛爲神，當然話呢個神乃係至尊無上永遠冇錯之神矣。鞭屍派以廣州爲中心，護屍派以北平爲中心，「錯」同「冇錯」嘅爭論已由暗到明，浙江同福建嘅廣播電台都有得講矣。照咁睇嚟，死毛同生尼同遮兼同柄，生生死死都在一個「錯」字上頭製造新聞，亦可算係叫「生死同志」耳。想當年，尼克遜到北平訪毛澤東，大家對住個痰盂論世界大勢，全世界側目而視，尼克遜是何等「風騷」，毛澤東是何等「風光」？哈哈！事到如今，尼克遜衰到貼地，重唔肯對「水門案」認錯，全美國嘅人都話佢錯錯錯，毛澤東死落黃泉重要怕鞭屍，七億人齊口話千錯萬錯都係錯在毛澤東，叫就有法子唔講一下「因果」矣。英國一位記者講得妙，「四人幫」即係「五人幫」，四加一即係五，呢一個即係毛澤東，人人都係「心知肚明」者。華國鋒清算「四人幫」嘅罪狀，乜嘢錯都入埋佢地個條數，偏要揸住毛澤東個塊神主牌，話佢一的都冇錯，點食得人信服乎？又點有唔須變之理乎？所以，「五人幫」呢個名堂嘅發明者，應該得到「金像獎」，眞係一字之貶，嚴於斧鉞，華國鋒聽到呢個名堂亦要苦笑也。